

# OPEL ASTRA

資訊娛樂系統



Wir leben Autos.





---

# 目錄

說明	4
收音機	25
CD 播放機	38
AUX 輸入	44
USB 埠	46
數位相框	49
導航	51
語言辨識	91
電話	103
索引	118

## 說明

一般資訊 .....	4
防盜特色 .....	5
控制元件概述 .....	6
用法 .....	13
基本操作 .....	14
音調設定 .....	19
音量設定 .....	22
個人化設定 .....	23

## 一般資訊

資訊娛樂系統為您提供先進的車內資訊娛樂。

針對 AM、FM 和 DAB (如有提供) 頻帶，收音機配備了十二個可自動指定的預設頻道。此外，還有 36 個頻道 可採用手動配置 (不限頻帶)。

內建的音樂撥放器可撥放音樂 CD 和 MP3/WMA CD。

此外，您可連接外部資料儲存裝置，例如 iPod、MP3 播放機或 USB 隨身碟 (如提供 USB 連接埠)、或是連接資訊娛樂系統可作為額外音源的隨身 CD 播放器。

數位音質處理器為您提供數個預設的等化器模式，以取得最佳的音質。

導航系統 (僅限 Navi 600 / Navi 900) 具備動態路線規劃功能，會不負所託地引導您前往目的地，而且如果您要的話，該系統可自動避開塞車或其他交通路況問題。

您可選擇利用方向盤上的控制裝置或透過語音辨識系統 (若可使用) 來操作資訊娛樂系統。

此外，資訊娛樂系統可配備行動電話入口 (mobile phone portal)。

控制元件的巧思設計、清楚的顯示幕以及一個多功能大旋鈕讓您能夠輕鬆地憑直覺操控系統。

### 備註

本手冊描述了各類資訊娛樂系統可提供的所有選項與功能。由於車輛類型、國家規定、特殊設備或配件，故特定說明，包括提供顯示與選單的那些功能，可能並不適用於您的車輛。

## 操作與交通安全方面的重要資訊

### 警告

務必使用資訊娛樂系統，保障行車平安。如果覺得有問題，請停車，在汽車為靜止狀態時操作資訊娛樂系統。

### ⚠警告

即使使用了導航系統（僅限 Navi 600 / Navi 900），駕駛仍需謹慎注意路況。必須遵守相關交通法規。

請務必在車輛靜止時才進行輸入（例如地址）。

萬一導航指示和交通法規有衝突，絕對以交通法規為準。

### ⚠警告

某些不可駛入的區域，像是單行道、其它道路和入口（例如步行區），在地圖上並沒有標示。在這些區域中，資訊娛樂系統可能會發出必須接受的警告。您必須特別留意不可駛入的單行道、道路和入口。

### 收音機收聽

收音機收聽可能被靜電、噪音、失真情況干擾，或者收聽訊號因為

- 離開發射臺的距離改變、
- 建築物反射而多路接受、
- 影射屏蔽等原因而失去。

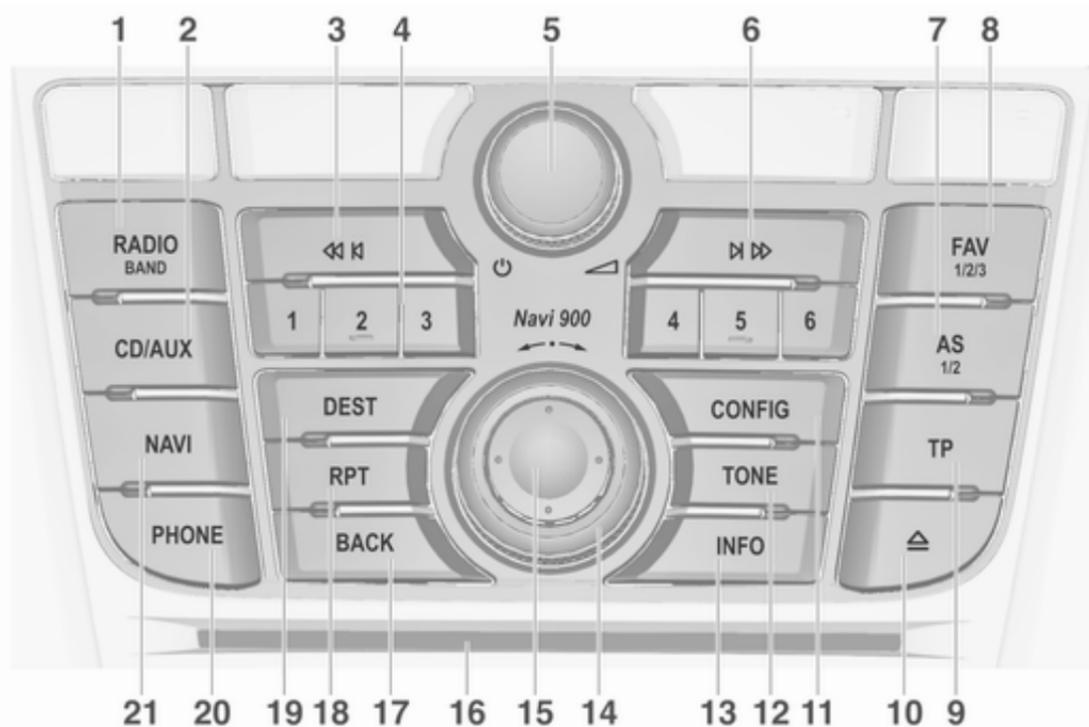
### 防盜特色

資訊娛樂系統配備電子安全系統，有防盜用途。

因此資訊娛樂系統僅在您的車輛中有作用，對竊賊而言沒有價值。

## 控制元件概述

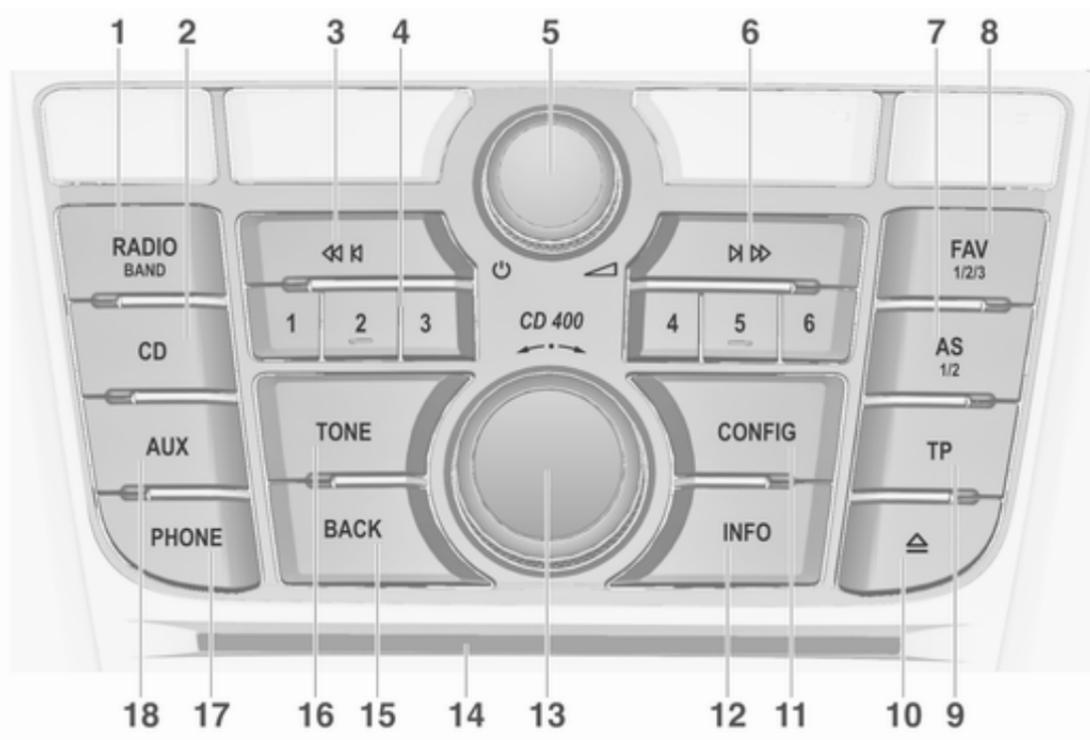
Navi 600 / Navi 900



1	RADIO (BAND) . . . . . 25	短按：選擇自動儲存清單 . . . . . 26	14	多功能旋鈕 . . . . . 14	
	啓動收音機或變更頻帶 . . . . . 25	長按：自動儲存電台 . . . . . 26		轉動：標示選單選項或設定 數值 . . . . . 14	
2	CD/AUX . . . . . 44	8	FAV (1/2/3) . . . . . 27	按下（外環）：選取/啓動標 示的選項；確認設定值；開 啓/關閉功能 . . . . . 14	
	開始 CD/MP3/WMA 重放或變更 音源 . . . . . 44	9	TP . . . . . 32	15	八路開關 . . . . . 52
3	往後搜尋 . . . . . 25		啓動或關閉交通路況廣播服務 . 32		導航：在地圖檢視中移動顯 示窗 . . . . . 52
	收音機：往後搜尋 . . . . . 25	10	退出 CD 片 . . . . . 40	16	CD 槽 . . . . . 40
	CD/MP3/WMA：向後跳過曲目 . . 40	11	CONFIG . . . . . 22	17	BACK . . . . . 14
4	收音機電台按鍵 1...6 . . . . . 26		系統設定 . . . . . 22		選單：上一層級 . . . . . 14
	長按：儲存電台 . . . . . 26	12	TONE . . . . . 19		輸入：刪除最後一個字元或 整個輸入內容 . . . . . 14
	短按：選取電台 . . . . . 26	13	INFO . . . . . 6	18	RPT . . . . . 84
5	⊙ 旋鈕 . . . . . 13		收音機：和目前播放的電台 有關的資訊 . . . . . 25		重複上一道導航訊息 . . . . . 84
	按下：開啓/關閉資訊娛樂系 統 . . . . . 13		CD/MP3/WMA：和目前插入的 CD 有關的資訊 . . . . . 40	19	DEST . . . . . 52
	轉動：調整音量 . . . . . 13		數位相框：顯示目前選取的 圖片 / 相片 . . . . . 49		導航目的地輸入 . . . . . 52
6	往前搜尋 . . . . . 25		導航：資訊（例如：與目前 位置有關的資訊） . . . . . 51	20	PHONE . . . . . 103
	收音機：往前搜尋 . . . . . 25				打開電話選單 . . . . . 111
	CD/MP3/WMA：向前跳過曲目 . . 40				啓動/關閉靜音 . . . . . 13
7	AS (1/2) . . . . . 26				
	自動記憶水準（預設的廣播 站） . . . . . 26				

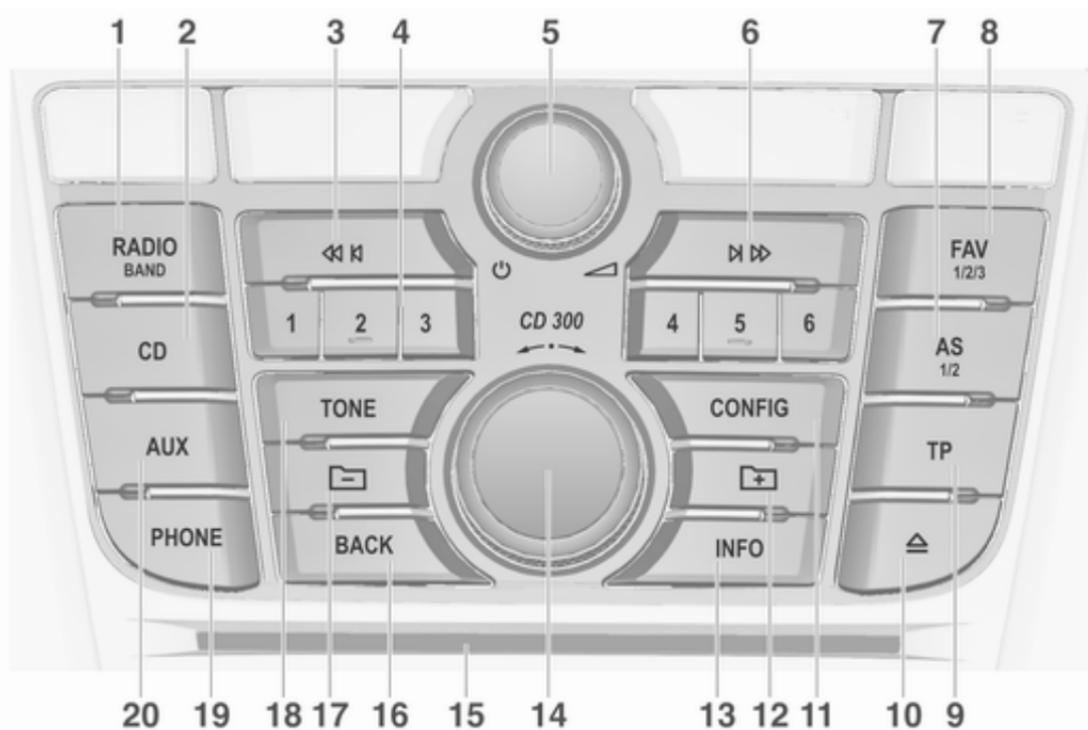
21	NAVI .....	52
	顯示地圖 .....	52

## CD 400 / CD 400 Plus (進階)



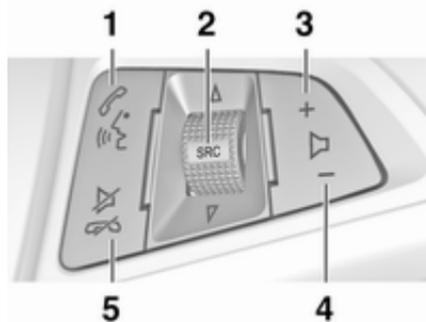
1	RADIO (BAND) . . . . . 25	短按：選擇自動儲存清單 . . . . . 26	14	CD 槽 . . . . . 40	
	啓動收音機或變更頻帶 . . . . . 25	長按：自動儲存電台 . . . . . 26	15	BACK . . . . . 14	
2	CD . . . . . 44	8	FAV (1/2/3) . . . . . 27	選單：上一層級 . . . . . 14	
	啓動 CD/MP3/WMA 繼電器 . . . . . 44		最愛清單（預設的廣播站） . . . 27	輸入：刪除最後一個字元或 整個輸入內容 . . . . . 14	
3	往後搜尋 . . . . . 25	9	TP . . . . . 32	16	TONE . . . . . 19
	收音機：往後搜尋 . . . . . 25		啓動或關閉交通路況廣播服務 . 32		音調設定 . . . . . 19
	CD/MP3/WMA：向後跳過曲目 . . . 40		如果資訊娛樂系統關閉：顯 示時間與日期 . . . . . 32	17	PHONE . . . . . 103
4	收音機電台按鍵 1...6 . . . . . 26	10	退出 CD 片 . . . . . 40		打開電話主選單 . . . . . 111
	長按：儲存電台 . . . . . 26	11	CONFIG . . . . . 22		啓動靜音 . . . . . 13
	短按：選取電台 . . . . . 26		打開設定選單 . . . . . 22	18	AUX . . . . . 44
5	ⓘ 旋鈕 . . . . . 13	12	INFO . . . . . 6		變更音源 . . . . . 44
	按下：開啓/關閉 . . . . . 13		收音機：和目前播放的電台 有關的資訊 . . . . . 25		
	資訊娛樂系統 . . . . . 13		CD/MP3/WMA：和目前插入的 CD 有關的資訊 . . . . . 40		
	轉動：調整音量 . . . . . 13	13	多功能旋鈕 . . . . . 14		
6	往前搜尋 . . . . . 25		轉動：標示選單選項或設定 數值 . . . . . 14		
	收音機：往前搜尋 . . . . . 25		按下：選取啓動標示的選 項；確認設定值；開啓/關閉 功能 . . . . . 14		
	CD/MP3/WMA：向前跳過曲目 . . . 40				
7	AS (1/2) . . . . . 26				
	自動記憶水準（預設的廣播 站） . . . . . 26				

## CD 300



1	RADIO (BAND) . . . . . 25	短按：選擇自動儲存清單 . . . . . 26	14	多功能旋鈕 . . . . . 14	
	啓動收音機或變更頻帶 . . . . . 25	長按：自動儲存電台 . . . . . 26		轉動：標示選單選項或設定 數值 . . . . . 14	
2	CD . . . . . 44	8	FAV (1/2/3) . . . . . 27	按下：選取啓動標示的選 項；確認設定值；開啓/關閉 功能 . . . . . 14	
	啓動 CD/MP3/WMA 繼電器 . . . . . 44	9	TP . . . . . 32	15	CD 槽 . . . . . 40
3	往後搜尋 . . . . . 25		啓動或關閉交通路況廣播服務 . 32	16	BACK . . . . . 14
	收音機：往後搜尋 . . . . . 25		如果資訊娛樂系統關閉：顯 示時間與日期 . . . . . 32		選單：上一層級 . . . . . 14
	CD/MP3/WMA：向後跳過曲目 . . . 40	10	退出 CD 片 . . . . . 40		輸入：刪除最後一個字元或 整個輸入內容 . . . . . 14
4	收音機電台按鍵 1...6 . . . . . 26	11	CONFIG . . . . . 22	17	MP3：文件夾層級更高 . . . . . 40
	長按：儲存電台 . . . . . 26		打開設定選單 . . . . . 22	18	TONE . . . . . 19
	短按：選取電台 . . . . . 26	12	MP3：文件夾層級更低 . . . . . 40		音調設定 . . . . . 19
5	ⓘ 旋鈕 . . . . . 13	13	INFO . . . . . 6	19	PHONE . . . . . 103
	按下：開啓/關閉資訊娛樂系 統 . . . . . 13		收音機：和目前播放的電台 有關的資訊 . . . . . 25		打開電話主選單 . . . . . 111
	轉動：調整音量 . . . . . 13		CD/MP3/WMA：和目前插入的 CD 有關的資訊 . . . . . 40		啓動靜音 . . . . . 13
6	往前搜尋 . . . . . 25			20	AUX . . . . . 44
	收音機：往前搜尋 . . . . . 25				變更音源 . . . . . 44
	CD/MP3/WMA：向前跳過曲目 . . . 40				
7	AS (1/2) . . . . . 26				
	自動記憶水準（預設的廣播 站） . . . . . 26				

## 方向盤音響控制器



- |   |               |     |
|---|---------------|-----|
| 1 | 短按：接聽來電       | 103 |
|   | 或者撥打通話清單中的號碼  | 111 |
|   | 或啟動語音辨識（若可使用） | 91  |
|   | 長按：顯示通話清單     | 111 |
|   | 或關閉語音辨識（若可使用） | 91  |
| 2 | SRC（音源）       | 13  |
|   | 按下：選擇音源       | 13  |

如果收音機啓用：向上/向下轉動可選擇下一個/前一個預設收音機電臺

25

如果 CD 播放機啓動：向上/向下轉動可選擇下一個/前一個 CD/MP3/WMA 曲目

40

如果電話接線埠啓用：向上/向下轉動可選擇下一個/前一個通話單內的條目

111

如果電話接線埠啓用且有待接電話：向上/向下轉動可在各通電話間切換

111

3 提高音量

13

4 降低音量

13

5 短按：結束通話/拒接來電

111

或者關閉通話清單

111

或者啓動/關閉靜音

13

或關閉語音辨識（若可使用）

91

## 用法

### 控制元件

資訊娛樂系統是透過功能按鍵、多功能旋鈕和顯示於顯示幕上的選單進行操作。

輸入選項是透過以下進行：

- 儀錶板的中央控制單元 ⇨ 6
- 方向盤上的控制器 ⇨ 6
- 語音辨識系統（若可使用）⇨ 91

### 啓動或關閉資訊娛樂系統

簡短按下  旋鈕。在啓動之後，上次選取的資訊娛樂音源會啓動。

### 自動關閉

在點火裝置關閉時，如果使用  旋鈕啓動了資訊娛樂系統，系統會在 30 分鐘後再次自動關閉。

### 設定音量

轉動  旋鈕。目前設定顯示在顯示幕上。

在啓動資訊娛樂系統時，如果該音量低於最大啓動音量，音量會設定在上次所做的選取。

以下可分開獨立設定：

- 最大啟動音量 ◀ 22
- 交通路況廣播音量 ◀ 22
- 導航訊息音量（僅限 Navi 600 / Navi 900）◀ 52

### 速度補償的音量

在速度補償的音量啟用時 ◀ 22，此音量會根據您行駛的道路和風力噪音情況來自動調配補償。

### 靜音

按下 **PHONE** 按鍵（如果電話入口可提供的話：按下幾秒），將音源切換到靜音。

若要再次取消靜音：轉動 ◯ 旋鈕或再次按下 **PHONE** 按鍵（如果電話入口可提供的話：按下幾秒）。

### 高溫時的音量限制

車內溫度極高時，資訊娛樂系統會限制可調整的最大音量。如有必要，音量會自動減低。

## 操作模式

### 收音機

按下 **RADIO** 按鍵打開收音機主選單或者在不同的頻帶之間切換。

按下多功能旋鈕，打開含有電台選取選項的子選單。

收音機功能的詳細說明 ◀ 25。

### 音響播放機

按下 **CD / AUX / CD/AUX** 按鍵來打開 CD、USB、iPod 或 AUX 選單（如可提供），或者在這些選單之間切換。

按下多功能旋鈕，打開含有曲目選取選項的子選單。

詳細說明：

- CD 播放機功能 ◀ 40
- AUX 輸入功能 ◀ 44
- USB 埠功能 ◀ 46

### 導航

（限 Navi 600 / Navi 900）

按下 **NAVI** 按鍵然後按下多功能旋鈕可開啓「導航」選單。

導航系統功能的詳細說明 ◀ 52。

### 電話

（如果電話入口可提供）

按下 **PHONE** 按鍵，打開電話選單。

按下多功能旋鈕，打開含有輸入或數字選取之選項的子選單。

行動電話入口功能的詳細說明 ◀ 103。

## 基本操作

### 多功能旋鈕

多功能旋鈕是選單的中央控制元件。

轉動多功能旋鈕：

- 標示一個選單選項
- CD 300：顯示一項選單選項
- 設定一個數值

按多功能旋鈕（Navi 600 / Navi 900：按外環）：

- 選取或啟動所標示的選項
- CD 300：選取或啟動所顯示的選項
- 確認一個設定值
- 啟動/關閉一項系統功能

### BACK 按鍵

把 **BACK** 按鍵簡短地按動：

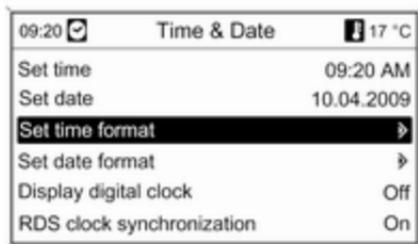
- 退出選單
- 從子選單回到較高一層的選單
- 刪除一串字元中的最後一個字元

按下並按住 **BACK** 按鍵幾秒來刪除整個輸入內容。

## 選單操作範例

Navi 600 / Navi 900

選取選項



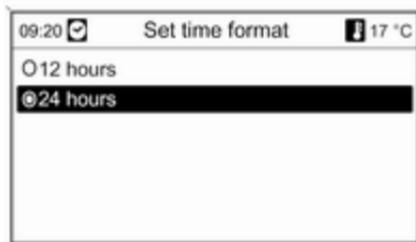
轉動多功能旋鈕來移動游標 (= 彩色背景) 到所要的選項。

按下多功能旋鈕來選取標記的選項。

### 子選單

選單右側邊緣上的箭號表示在選取該選單之後，會打開含有更多選項的子選單。

## 啓動設定



轉動多功能旋鈕來標示所要的設定。

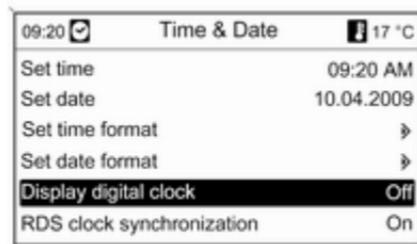
按下多功能旋鈕來啓動設定。

## 設定一個值



轉動多功能旋鈕來改變目前的設定值。  
按下多功能旋鈕來確認設定值。

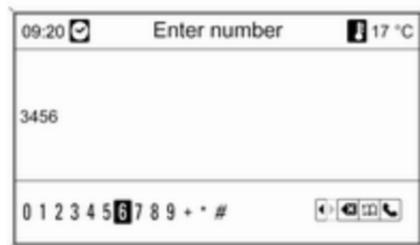
## 啓動或關閉功能



轉動多功能旋鈕來標記要啓動或關閉該功能。

按下多功能旋鈕，在 On (開) 和 Off (關) 設定之間切換。

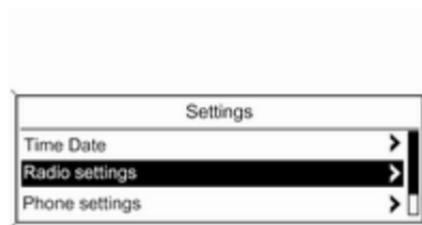
## 輸入一串字元



若要輸入字元串，例如電話號碼或路名：  
轉動多功能旋鈕來選取所要的字元。

可使用 **BACK** 按鍵來刪除字元串中的最後一個字元。按下並按住 **BACK** 按鍵會刪除整個輸入內容。

按下多功能旋鈕來確認選取的字元。

CD 400 / CD 400 Plus (進階)  
選取選項

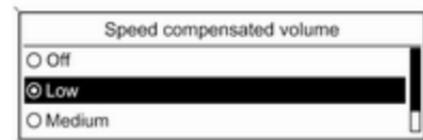
轉動多功能旋鈕來移動游標 (= 彩色背景) 到所要的選項。

按下多功能旋鈕來選取標記的選項。

## 子選單

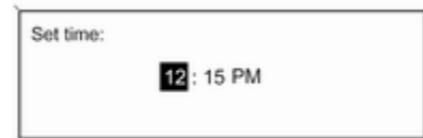
選單右側邊緣上的箭號表示在選取該選單之後，會打開含有更多選項的子選單。

## 啓動設定



轉動多功能旋鈕來標示所要的設定。  
按下多功能旋鈕來啓動設定。

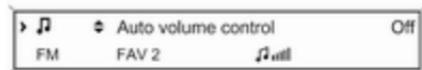
## 設定一個值





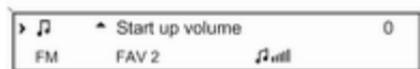
向下箭號 4 表示：在啓動的子選單中有進一步的選項可提供。

### 啓動設定



按下多功能旋鈕來打開對應的設定選單。  
轉動多功能旋鈕來顯示所要的設定。  
按下多功能旋鈕來啓動設定。

### 設定一個值



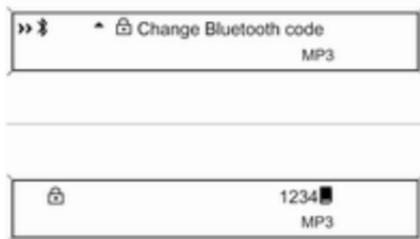
按下多功能旋鈕來打開對應的設定選單。  
轉動多功能旋鈕來改變目前的設定值。  
按下多功能旋鈕來確認設定值。

### 啓動或關閉功能



按下多功能旋鈕來打開對應的設定選單。  
轉動多功能旋鈕來標示 **On (開)** 或 **Off (關)** 設定。  
按下多功能旋鈕來確認標記的設定。

## 輸入一串字元



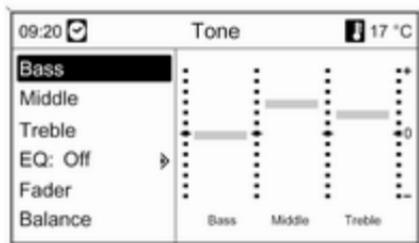
按下多功能旋鈕來打開相關的設定選單。  
轉動多功能旋鈕來變更在目前游標位置的  
字元。

按下多功能旋鈕來確認所顯示的字元。  
使用 **BACK** 按鍵可以刪除字元串中的最後  
一個字元。

## 音調設定

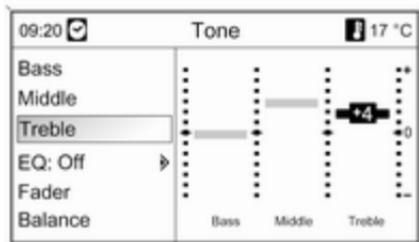
### Navi 600 / Navi 900

在音調設定選單，針對每個收音機頻帶  
和每個音響播放機音源，音調特色可做  
不同的設定。



按下 **TONE** 按鍵，打開音調選單。

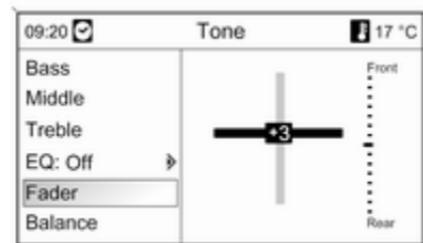
### 設定低音、中音和高音



選取 **Bass** (低音)，**Middle** (中音)或  
**Treble** (高音)。

針對選取的選項設定所要的值。

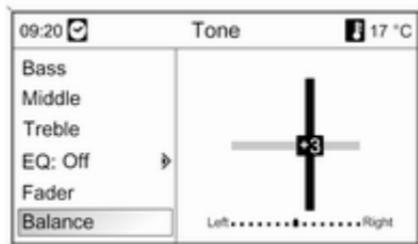
### 設定前 - 後之間的音量分配



選擇 **Fader** (音量控制器)

設定所要的值。

## 設定左 - 右之間的音量分配



選擇 **Balance (平衡)**

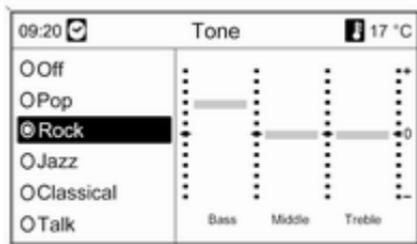
設定所要的值。

將一個個別設定設為「0」或「Off (關)」

選取所要的選項，按下並按住多功能旋鈕幾秒。

將所有設定設為「0」或「Off (關)」  
按下並按住 **TONE** 鍵幾秒。

## 針對音樂風格進行最佳化音調



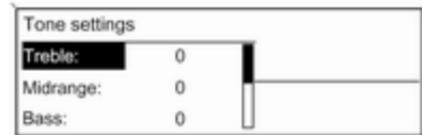
選取 **EQ (等化)** (等化器)。

顯示的選項提供針對相關音樂風格的最佳化低音、中音和高音預設。

選取所需的選項。

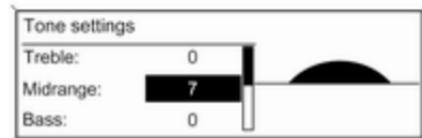
## CD 300 / CD 400 / CD 400 Plus (進階)

在音調設定選單中，針對每個收音機頻帶和每個音響播放機音源，音調特色可做不同的設定。



按下 **TONE** 按鍵，打開音調選單。

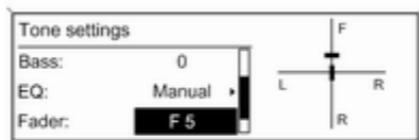
## 設定低音、中音和高音



選取 **Bass (低音)**：，**Midrange (中音)**：或 **Treble (高音)**：。

針對選取的選項設定所要的值。

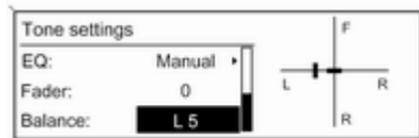
### 設定前 - 後之間的音量分配



選擇 **Fader (漸弱)**：

設定所要的值。

### 設定左 - 右之間的音量分配



選擇 **Balance (平衡)**：

設定所要的值。

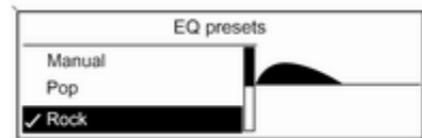
將一個個別設定設為「0」

選取所要的選項，按下並按住多功能旋鈕幾秒。

將所有設定設為「0」或「Off」

按下並按住 **TONE** 鍵幾秒。

### 針對音樂風格最佳化音調



選取 **EQ (等化)**：等化器。

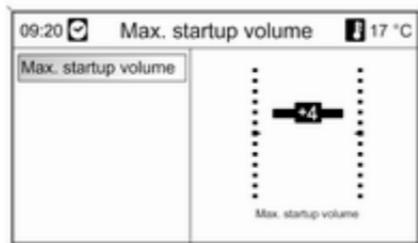
顯示的選項提供了針對相關音樂風格的最佳化低音、中音和高音預設。

選取所要的選項。

## 音量設定

Navi 600 / Navi 900

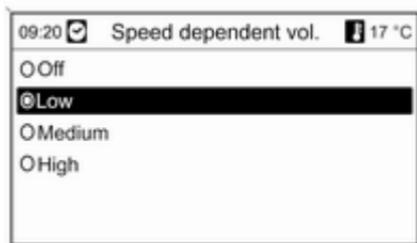
Maximum startup volume (最大起始音量)



按下 CONFIG 按鍵，打開系統設定選單。  
選取 Radio settings (收音機設定)，  
然後是 Maximum startup volume (最大  
起始音量)。

設定所要的值。

Speed dependent volume (依速度決定  
之音量)



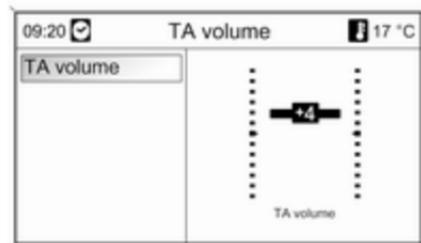
按下 CONFIG 按鍵，打開系統設定選單。  
選取 Radio settings (收音機設定)，  
然後是 Speed dependent volume (依速  
度決定之音量)。

在顯示的選單中，可以關閉速度補償的  
音量或者選取音量調整的程度。

選取所需的選項。

### 交通路況廣播 (TA) 的音量

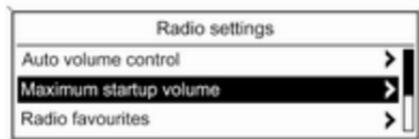
交通路況廣播的音量可按一般音響音量  
比例來提高或減低。



按下 CONFIG 按鍵，打開系統設定選單。  
選取 Radio settings (收音機設定)、  
RDS options (RDS 選項) 和 TA volume  
(交通節目音量)。  
設定所要的值。

## CD 300 / CD 400 / CD 400 Plus (進階)

Maximum startup volume (最大起始音量)

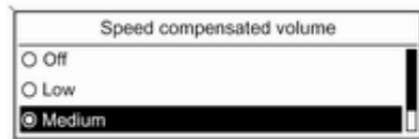


按下 CONFIG 按鍵，打開系統設定選單。  
選取 Radio settings (收音機設定)，  
然後是 Maximum startup volume (最大  
起始音量)。

CD 300：選取 Audio settings (音響設  
定) 然後是 Start up volume (起動音  
量)。

設定所要的值。

Speed compensated volume (速度補償  
音量)



按下 CONFIG 按鍵，打開系統設定選單。  
選取 Radio settings (收音機設定)，  
然後是 Auto volume control (自動音  
量調控)。

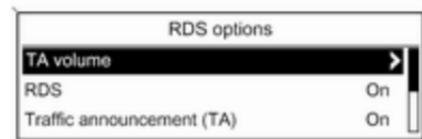
CD 300：選取 Audio settings (音響設  
定) 然後是 Auto volume control (自動  
音量調控)。

在顯示的選單中，可以關閉速度補償的  
音量或者選取音量調整的程度。

選取所要的選項。

### 交通路況廣播 (TA) 的音量

交通路況廣播的音量可按一般音響音量  
比例來提高或減低。



按下 CONFIG 按鍵，打開系統設定選單。  
選取 Radio settings (收音機設定)、  
RDS options (廣播數據系統選項) 和 TA  
volume (交通節目音量)。

CD 300：選取 Audio settings (音響設  
定)、RDS options (廣播數據系統選  
項) 和 TA volume (交通節目音量)。

針對音量提高或減少設定所要的值。

## 個人化設定

(僅限 CD 400plus)

不同的資訊娛樂系統設定可針對汽車的  
每一把車鑰匙 (駕駛人) 分別存入記憶。

## 已記憶的設定

將車鑰匙從點火開關拔出時，系統會為所使用的鑰匙自動儲存以下設定：

- 上次的音量設定；一個音量等級是針對所有非電話的音源（收音機、CD 播放機、AUX、USB），一個則是針對電話聲音（如果電話入口可提供的話）
- 所有電台預設
- 所有音調設定；這些設定每一個都為以下所有音源（如可提供的話）分別儲存：AM、FM、DAB、CD 播放機、AUX、USB
- 上次啟動的音源
- 上次啟動的電台（每個頻帶各自分開）
- 上次啟動的顯示模式
- Audio/MP3 CD 中最後的位置，包括曲目編號和資料夾。
- 歌曲隨機播放設定的狀態（CD 播放機）
- TP（交通路況節目）設定狀態
- 顯示幕上針對每個選單的游標位置

## 啟動/關閉個性化

按下 **CONFIG** 按鍵，打開系統設定選單。

選取 **Vehicle settings**（車輛設定），然後是 **Comfort settings**（舒適設定）。

設定 **Personalization by driver**（車主個人化）為 **On**（開）或 **Off**（關）。

## 收音機

用法 .....	25
搜尋電台 .....	25
自動儲存清單 .....	26
最愛清單 .....	27
頻帶選單 .....	28
廣播數據系統 (RDS) .....	32
數位音訊廣播 .....	36

## 用法

### 控制按鈕

控制收音機最重要的按鈕如下：

- **RADIO**：啟動收音機
- **◀◀ KK ▶▶**：電台搜尋
- **AS**：自動儲存清單
- **FAV**：最愛清單
- **1...6**：預設按鈕
- **TP**：交通路況廣播服務 ◀ 32

### 啟動收音機

按下 **RADIO** 按鍵，打開收音機主選單。  
會接收到上次播放的電台。

### 選取頻帶

按下 **RADIO** 按鍵一次或數次來選取所要的頻帶。  
會接收到那個頻帶上次播放的電台。

## 搜尋電台

### 自動電台搜尋

簡短按下 **◀◀ KK** 或 **▶▶ KK** 按鍵來播放在電台記憶的下一個電台。

## 手動電台搜尋

### Navi 600 / Navi 900

按下 **◀◀ KK** 或 **▶▶ KK** 按鍵並持續按住。在所要的頻率在頻率顯示幕上快要達到時放開按鍵。

會搜尋可以接收到的下一個電台，然後自動播放。

### CD 300 / CD 400

按下 **◀◀ KK** 或 **▶▶ KK** 按鍵幾秒來開始搜尋在目前頻帶的下一個可接收電台。

在已達到所需頻率時，該電台會自動播放。

### 備註

手動電台搜尋：如果廣播搜尋不到電台，將自動切換到較靈敏的搜尋等級。如果仍然搜尋不到電台，將重新設定為上次啓用的頻率。

### 備註

FM 頻段：RDS 功能啓動時，僅搜尋 RDS 電台 ◀ 32；交通路況廣播服務 (TP) 啓動時，則僅搜尋交通路況廣播服務電台 ◀ 32。

## 手動電台調諧

### FM 頻帶

限 Navi 600 / Navi 900：請按下多功能旋鈕打開 FM 選單，並選擇 **Manual tuning FM**（手動調諧調頻）。

轉動多功能旋鈕，在跳出的頻率顯示幕上設定最佳接收頻率。

### AM 頻帶

轉動多功能旋鈕，在跳出的頻率顯示幕上設定最佳接收頻率。

### DAB 頻帶

（CD 300 不提供）

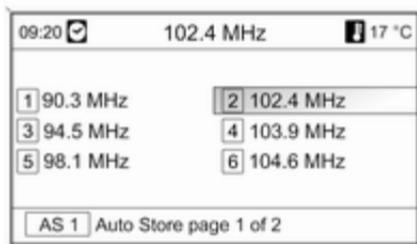
按下多功能旋鈕來打開 DAB 選單和選取 **DAB manual tuning**（DAB 手動調諧）。

轉動多功能旋鈕，在跳出的頻率顯示幕上設定所需接收頻率。

## 自動儲存清單

透過自動儲存功能可搜尋頻帶中接收良好的電台並自動儲存。

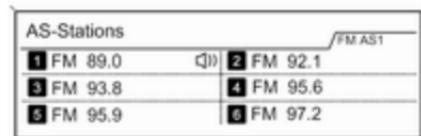
Navi 600 / Navi 900：



### 備註

目前接收到的電台會醒目顯示。

CD 400 / CD 400 Plus（進階）：



### 備註

目前接收到的電台會標示 。

每一頻帶有 2 組自動儲存清單（AS 1，AS 2），每組可儲存 6 個電台。

## 自動儲存電台

持續按住 **AS** 按鍵，直到自動儲存訊息顯示為止。目前頻帶中訊號最強的 12 個電台會儲存在那 2 組自動儲存清單中。

若要取消自動儲存程序，請按下多功能旋鈕。

## 手動儲存電台

也可以在自動儲存清單手動儲存電台。

設定要儲存之電台。

簡短按下 **AS** 按鍵來打開一組自動儲存清單或者切換到另一組自動儲存清單。

把該電台儲存在清單中一個特定位置：按下對應的電台按鍵 1...6，直到顯示確認訊息為止。

#### 備註

手動儲存的電台在自動電台儲存過程被複寫。

### 擷取電台

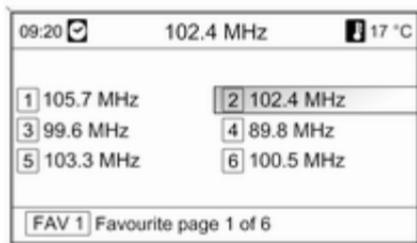
簡短按下 **AS** 按鍵來打開一組自動儲存清單或者切換到另一組自動儲存清單。

簡短按下電台按鍵 1...6 其中一個來打開在對應之清單位置的該電台。

### 最愛清單

所有頻帶的電台可手動儲存在最愛清單。

### Navi 600 / Navi 900



每組最愛清單可儲存 6 個電台。可供使用的最愛清單數目可進行設定（請見下方）。

#### 備註

目前接收到的電台會醒目顯示。

#### 儲存電台

設定要儲存之電台。

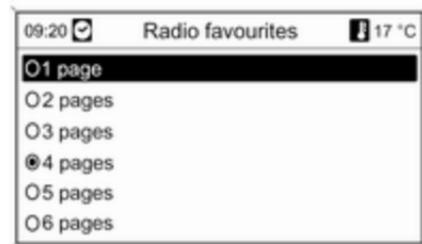
簡短按下 **FAV** 按鍵來打開一組最愛清單或者切換到另一組最愛清單。

把該電台儲存在清單中一個特定位置：按下對應的電台按鍵 1...6，直到顯示確認訊息為止。

#### 擷取電台

簡短按下 **FAV** 按鍵來打開一組最愛清單或者切換到另一組最愛清單。簡短按下電台按鍵 1...6 其中一個來打開在相關清單位置的該電台。

#### 定義可供使用的最愛清單數目

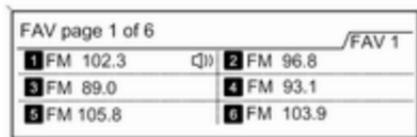


按壓按鍵 **CONFIG**。

選取 **Radio settings**（收音機設定），然後是 **Radio favourites**（收音機最愛節目）。

選取所要的可供使用最愛清單的數目。

## CD 300 / CD 400 / CD 400 Plus (進階)



每組最愛清單可儲存 6 個電台。可供使用的最愛清單數目可進行設定（請見下方）。

CD 300：可供使用的最愛清單數目無法進行配置。

### 備註

目前接收到的電台會標示 。

### 儲存電台

設定要儲存之電台。

簡短按下 **FAV** 按鍵來打開一組最愛清單或者切換到另一組最愛清單。

把該電台儲存在清單中一個特定位置：按下對應的電台按鍵 1...6，直到顯示確認訊息為止。

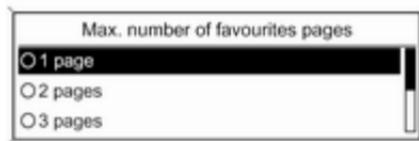
### 擷取電台

簡短按下 **FAV** 按鍵來打開一組最愛清單或者切換到另一組最愛清單。

簡短按下電台按鍵 1...6 其中一個來打開在相關清單位置的該電台。

### 定義可供使用的最愛清單數目

(CD 300 沒有)



按這個 **CONFIG** 按鍵。

選取 **Radio settings** (收音機設定)，然後是 **Radio favourites** (收音機最愛節目)。

選取所要的可供使用最愛清單的數目。

## 頻帶選單

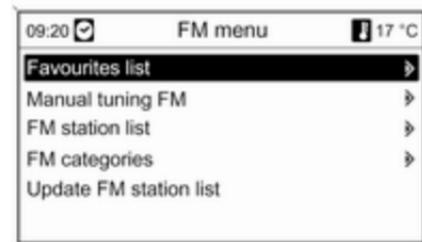
電台選擇的選擇性設施通過頻帶特別選單可以獲得使用。

在收音機主選單啓動的情況下，按下多功能旋鈕來打開相關的頻帶選單。

### 備註

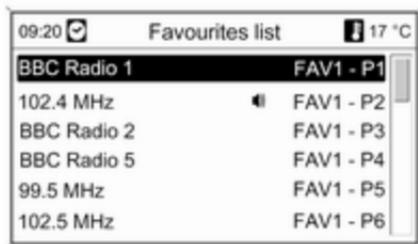
下列 FM 顯示幕作為說明範例。

## Navi 600 / Navi 900



### Favourites list (最愛節目列表)

選擇 **Favourites list** (最愛節目列表)。顯示了儲存在最愛清單中的所有電台。



選取所需的電台。

#### 備註

目前接收到的電台會標示 。

#### 手動調整

相關說明請參閱前述「手動調整電台」。

#### 電台清單

##### AM/FM 頻帶

選取 AM station list (調幅電臺名單) 或 FM station list (調頻電臺名單)。

顯示了在目前接收範圍的所有可接收到的 AM/FM 電台。

##### DAB 頻帶

轉動多功能旋鈕。

顯示了在目前接收範圍的所有可接收到的 DAB 電台  36。

#### 備註

如果沒有已事先建立的電台清單，則資訊娛樂系統會執行自動電台搜尋。



選取所需的電台。

#### 備註

目前接收到的電台會標示 。

#### 更新電台清單

如果已經無法再接收到儲存在某頻道特別電台清單內的電台：

選取對應的指令來更新電台清單。

開始電台搜尋。搜尋一結束，會播放上回選取的電台。

若要取消電台搜尋：按下多功能旋鈕。

#### 備註

如果更新特定頻段的電台清單，對應的類別清單（如果有的話）也會更新。

#### 有關更新電台清單的重要資訊

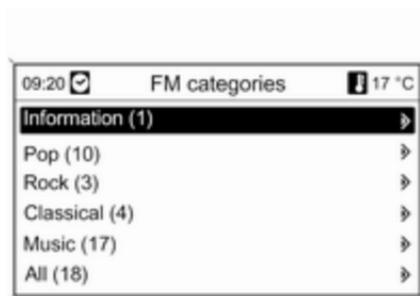
資訊娛樂系統中的雙調諧器持續在背景更新電台清單。這可確保例如在長途公路旅程期間，電台清單中隨時包含了在目前所在區域當地可接收到的電台。由於自動更新需要一點時間，因此在接收區域突然改變時，電台清單可能無法立即提供所有可以接收到的電台。在此類狀況，可以使用有關更新電台清單的指令加快電台清單的更新。

#### 類別清單

數個 RDS 電台  32 廣播 PTY 代碼，它指明傳輸的節目類型（例如新聞節目）。有些電台也改變 PTY 代碼，根據目前傳輸的內容而定。

資訊娛樂系統儲存依節目類型分類的這些電台，把它們儲存於相應的類別清單中。

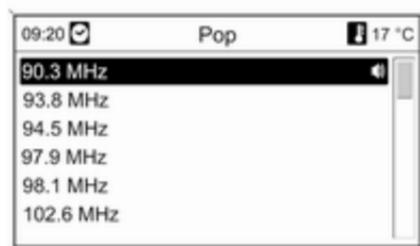
搜尋取決於電台的節目類型：選取頻帶特定類型清單選項。



顯示了目前可提供的節目類型清單。

選取所要的節目類型。

顯示了傳輸所選取類型節目的電台清單。



選取所需的電台。

類別清單在對應的頻帶特定電台清單更新時也更新。

### 備註

目前接收到的電台會標示 。

### DAB announcements (DAB 通告)

除了音樂節目外，數個 DAB 電台  36 也廣播不同的消息發布類別。

目前接收到的 DAB 服務 (節目) 在任何之前啟動類別的消息發布待播放時會中斷。

### 啟動消息發布類別

選取 DAB 選單中的 DAB announcements (DAB 通告)。



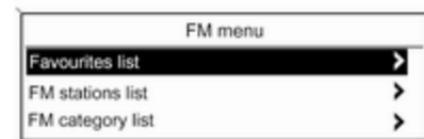
啟動所要的消息發布類別。

可同時選取數個消息發布類別。

### 備註

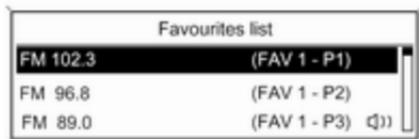
只有啟用 DAB 頻段時才能接收到 DAB 廣播。

## CD 300 / CD 400 / CD 400 Plus (進階)



### Favourites list (最愛節目列表)

選擇 Favourites list (最愛節目列表)。顯示了儲存在最愛清單中的所有電台。



選取所需的電台。

#### 備註

目前接收到的電台會標示 。

#### 電台清單

##### AM/FM 頻帶

選取 AM stations list (調幅電臺名單) 或 FM stations list (調頻電臺名單)。

顯示了在目前接收範圍的所有可接收到的 AM/FM 電台。

##### DAB 頻帶

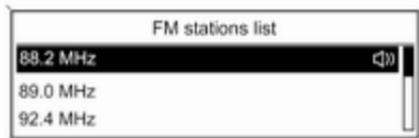
(如果可用)

轉動多功能旋鈕。

顯示了在目前接收範圍的所有可接收到的 DAB 電台 36。

#### 備註

如果沒有已事先建立的電台清單，則資訊娛樂系統會執行自動電台搜尋。



選取所需的電台。

#### 備註

目前接收到的電台會標示 。

#### 更新電台清單

如果已經無法再接收到儲存在某頻道特別電台清單內的電台：

選取對應的指令來更新電台清單。

CD 400plus: 資訊娛樂系統中的雙調諧器會持續更新背景中的 FM 電台清單。不需要手動更新。

開始電台搜尋。一旦搜尋完成，會播放上次接收到的電台。

若要取消電台搜尋，請按下多功能旋鈕。

#### 備註

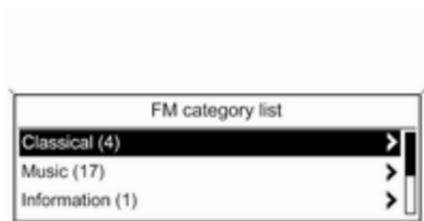
如果更新特定頻段的電台清單，對應的類別清單 (如果有的話) 也會更新。

#### 類別清單

數個 RDS 電台 32 廣播 PTY 代碼，它指明傳輸的節目類型 (例如新聞節目)。有些電台也改變 PTY 代碼，根據目前傳輸的內容而定。

資訊娛樂系統儲存依節目類型分類的這些電台，把它們儲存於相應的類別清單中。

搜尋取決於電台的節目類型：選取頻帶特定類型清單選項。



顯示了目前可提供的節目類型清單。

選取所要的節目類型。

顯示了傳輸所選取類型節目的電台清單。



選取所要的電台。

CD 300：所選取類型的下一個可接收電台搜尋到並且加以播放。

類別清單在對應的頻帶特定電台清單更新時也更新。

### 備註

目前接收到的電台會標示 。

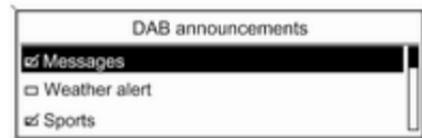
### DAB announcements (DAB 通告)

除了音樂節目外，數個 DAB 電台  36 也廣播幾個不同的消息發布類別。

目前接收到的 DAB 服務（節目）在任何之前啟動類別的消息發布待播放時會中斷。

### 啟動消息發布類別

選取 DAB 選單中的 DAB announcements (DAB 通告)。



啟動所要的消息發布類別。

可同時選取數個消息發布類別。

### 備註

只有啟用 DAB 頻段時才能接收到 DAB 廣播。

## 廣播數據系統 (RDS)

RDS 是 FM 電台的一項服務，它大大便利了所要電台的搜尋以及其毫無失誤的接收。

### RDS 的優點

- 顯示幕上會出現所設定電台的節目名稱而非其頻率。
- 在電台搜尋時，資訊娛樂系統僅收聽 RDS 電台。
- 資訊娛樂系統透過 AF（可選擇頻道，Alternative Frequency）一向會收聽到所設定電台的接收最良好的廣播頻率。
- 取決於所接收到的電台，資訊娛樂系統會顯示廣播文字，這可能含有目前節目的相關資訊。

## Navi 600 / Navi 900

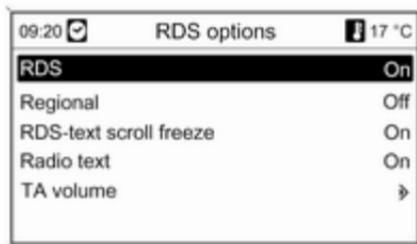


## 配置 RDS

若要打開選單進行 RDS 配置：

按這個 CONFIG 按鍵。

選取 Radio settings (收音機設定)，然後是 RDS options (RDS 選項)。



## 啓動和關閉 RDS

設定 RDS 爲 On (開) 或 Off (關)。

## 備註

當變更收音機電台 (透過搜尋功能或預設按鈕) 時，倘若 RDS 已關閉，它便會再度自動開啓。

## 啓動和關閉區域化

(針對地區化 RDS 必須啓動。)

在某些時候，RDS 電台會在不同的頻率上做不同的區域性節目廣播。

設定 Regional (地區性) 爲 On (開) 或 Off (關)。

如果開啓區域化，只會選擇到相同區域節目的替代頻率 (alternative frequencies, AF)。

如果關閉區域化，則選擇可選擇電台頻道時不會考量到區域節目。

## RDS 瀏覽文字

有些 RDS 電台使用顯示列來指明節目名稱甚至也指明額外資訊。在這個過程期間，節目名稱隱藏。

若要防止顯示額外資訊：

設定 RDS-text scroll freeze (RDS 文字捲動停止) 爲 On (開)。

## 廣播文字

如果啓動了 RDS 和 RDS 電台接收，則目前可接收到的節目以及目前正在播放的音樂曲目之相關資訊會顯示在節目名稱下方。

顯示或隱藏資訊：

設定 Radio text (收音機文字) 爲 On (開) 或 Off (關)。

## TA volume (交通節目音量)

交通路況廣播 (TA) 的音量可預設 ◊ 22。

## 交通路況廣播服務

(TP = 交通路況節目)

交通路況廣播服務電台是廣播交通路況新聞的 RDS 電台。

### 啓動和關閉交通路況廣播服務

啓動和關閉資訊娛樂系統的交通路況廣播隨時待命功能：

按這個 **TP** 按鍵。

- 如果打開了交通路況廣播服務，[ ] 會在顯示幕上以黑色指明（如果交通路況廣播服務關閉，則是灰色）。
- 僅會接收到交通路況廣播電台。
- 如果目前的電台並不是交通路況廣播電台，則會開始自動搜尋下一個交通路況廣播電台。
- 如果找到了一個交通路況廣播服務電台，[TP] 會在顯示幕上以黑色指明。如果未找到交通路況廣播服務電台，則 TP 會以灰色顯示。
- 交通路況廣播 (TA) 會以預設的 TA 音量播放 ◀ 22。
- 如果打開了收音機交通路況廣播服務，則在交通路況廣播期間，CD/MP3 重複功能會中斷。

### 只收聽交通路況廣播

打開交通路況廣播服務，並且將資訊娛樂系統的音量完全調減。

### 阻絕交通路況廣播

若要阻絕交通路況廣播，例如在 CD/MP3 播放期間：

按下 **TP** 按鍵或多功能旋鈕以確認顯示幕上的取消訊息。

交通路況廣播取消，不過收音機交通路況廣播服務仍打開。

### EON (其他強化網路, Enhanced Other Networks)

有了 EON，您可以收通交通路況廣播報導，即使您設定的電台並不廣播它自己的交通路況廣播服務。如果設定了這樣的電台，它會以黑色顯示如同交通路況廣播服務電台 **TP**。

## CD 300 / CD 400 / CD 400 Plus (進階)



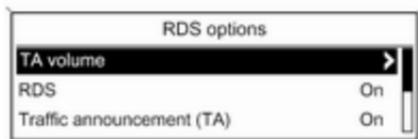
### 配置 RDS

若要打開選單進行 RDS 配置：

按這個 **CONFIG** 按鍵。

選取 **Radio settings** (收音機設定)，然後是 **RDS options** (廣播數據系統選項)。

CD 300：選取 **Audio settings** (音響設定) 然後是 **RDS options** (廣播數據系統選項)。



### TA volume (交通節目音量)

交通路況廣播 (TA) 的音量可預設  
↵ 22。

### 啓動和關閉 RDS

設定選項 RDS (廣播數據系統) 爲 On (開) 或 Off (關)。

#### 備註

當變更收音機電台 (透過搜尋功能或預設按鈕) 時, 倘若 RDS 已關閉, 它便會再度自動開啓。

### Traffic announcement (TA) (交通情況通告)

永久啓動或關閉 TA 功能：

設定選項 Traffic announcement (TA) (交通情況通告) 爲 On (開) 或 Off (關)。

### 啓動和關閉區域化

(針對地區化 RDS 必須啓動。)

在某些時候, RDS 電台會在不同的頻率上做不同的區域性節目廣播。

設定選項 Regional (REG) (地區節目) 爲 On (開) 或 Off (關)。

如果開啓區域化, 只會選擇到相同區域節目的替代頻率 (alternative frequencies, AF)。

如果關閉區域化, 則選擇可選擇電台頻道時不會考量到區域節目。

### RDS 瀏覽文字

有些 RDS 電台會在顯示列中隱藏節目名稱, 以便能夠顯示額外資訊。

若要防止顯示額外資訊：

將 RDS-Text scroll freeze (文字翻閱凍結) 設爲 On (開)。

### Radio text (收音機文字)：

如果啓動了 RDS 和 RDS 電台接收, 則目前可接收到的節目以及目前正在播放的音樂曲目之相關資訊會顯示在節目名稱下方。

顯示或隱藏資訊：

設定選項 Radio text (收音機文字)：爲 On (開) 或 Off (關)。

### 交通路況廣播服務

(TP = 交通路況節目)

交通路況廣播服務電台是廣播交通路況新聞的 RDS 電台。

### 啓動和關閉交通路況廣播服務

啓動和關閉資訊娛樂系統的交通路況廣播隨時待命功能：

按這個 TP 按鍵。

- 如果打開了交通路況廣播服務, [ ] 會顯示在收音機主選單。
- 僅會接收到交通路況廣播電台。
- 如果目前的電台並不是交通路況廣播電台, 則會開始自動搜尋下一個交通路況廣播電台。
- 如果找到了一個交通路況廣播服務電台, [TP] 會顯示在收音機主選單。
- 交通路況廣播 (TA) 會以預設的 TA 音量播放 ↵ 22。
- 如果打開了收音機交通路況廣播服務, 則在交通路況廣播期間, CD/MP3 重複功能會中斷。

### 只收聽交通路況廣播

打開交通路況廣播服務，並且將資訊娛樂系統的音量完全調減。

### 阻絕交通路況廣播

若要阻絕交通路況廣播，例如在 CD/MP3 播放期間：

按下 **TP** 按鍵或多功能旋鈕以確認顯示幕上的取消訊息。

交通路況廣播取消，不過收音機交通路況廣播服務仍打開。

### EON (其他強化網路, Enhanced Other Networks)

有了 EON，您可以收通交通路況廣播報導，即使您設定的電台並不廣播它自己的交通路況廣播服務。如果設定了這樣的電台，它會以黑色顯示如同交通路況廣播服務電台 TP。

## 數位音訊廣播

(如果可用)

數位音訊廣播 (DAB) 是一新發明的通用廣播系統。

DAB 電台是由節目名稱而非廣播頻率來指示。

Navi 600 / Navi 900 :



CD 400 Plus (進階):

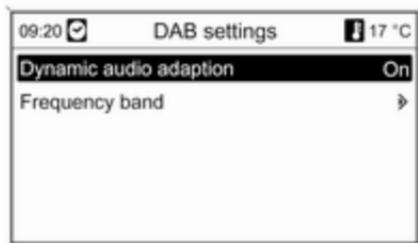


## 一般資訊

- 有了 DAB，數個電台節目（服務）就可廣播於在單一頻率上（組網）。
- 除了高品質數位音訊服務之外，DAB 也可以傳輸節目相關資訊以及許多其他資訊服務包括行車和交通資訊。
- 只要特定的 DAB 接收器能接收到廣播電台發出的訊號（即使訊號相當微弱），即可確定有聲音再現。
- 沒有 AM 或 FM 接收典型的模糊（聲音變微弱）情況。DAB 訊號以持續穩定的音量重現。
- 僅限 CD 400plus: 倘若 DAB 的訊號太弱以致接收器無法進行搜尋，接收便會完全中斷。此情形可透過啟動 DAB 設置選單中的 **Auto ensemble linking (自動團體連接)** 及/或 **Auto linking DAB-FM (自動連接 DAB-調頻)** 而避免。
- 連接 DAB 時，不會發生由附近頻率上的電台所造成的干擾（這是 AM 和 FM 接收的一個典型現象）。
- 如果 DAB 訊號受到自然障礙物或建築物反射，DAB 的接收品質會改善，而 AM 或 FM 接收在此類情況則會大大變弱。

## 配置 DAB

Navi 600 / Navi 900



按這個 CONFIG 按鍵。

選取 Radio settings (收音機設定)，然後是 DAB settings (DAB 設定)。

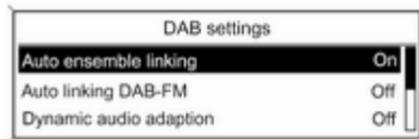
在配置選單有以下選項可提供：

- **Dynamic audio adaption (動力音響調配)**：這個功能啟動時，DAB 訊號的動態範圍減少。這表示較大聲音的音量減低，但是輕微聲音的音量沒有減

低。因此資訊娛樂系統的音量可以提高到一個程度是，輕微聲音可以聽得見，而較大聲音也不會太大聲。

- **Frequency band (頻帶)**：在選擇這個選項之後，使用者可以定義資訊娛樂系統要接收到哪些 DAB 頻帶。

CD 400 Plus (進階)



按這個 CONFIG 按鍵。

選取 Radio settings (收音機設定)，然後是 DAB settings (DAB 設定)。

在配置選單有以下選項可提供：

- **Auto ensemble linking (自動團體連接)**：這個功能啟動時，當 DAB 訊號太微弱而無法被接收器接收到時，該裝置會切換到另一個 DAB 組網 (頻率，如果可提供的話) 上的相同服務 (節目)。
- **Auto linking DAB-FM (自動連接 DAB-調頻)**：這個功能啟動時，當 DAB 訊號太微弱而無法被接收器接收到時，該裝置會切換到啟動的 DAB 服務 (如果可提供的話) 的一個對應的 FM 電台。
- **Dynamic audio adaption (動力音響調配)**：這個功能啟動時，DAB 訊號的動態範圍減少。這表示較大聲音的音量減低，但是輕微聲音的音量沒有減低。因此資訊娛樂系統的音量可以提高到一個程度是，輕微聲音可以聽得見，而較大聲音也不會太大聲。
- **Frequency band (頻段)**：在選擇這個選項之後，可以定義資訊娛樂系統要接收到哪些 DAB 頻帶。

## CD 播放機

一般資訊 .....	38
用法 .....	40

### 一般資訊

#### Navi 600 / Navi 900

資訊娛樂系統的 CD 播放機可重播音樂 CD 和 MP3/WMA CD。

#### 關於音樂 CD 和 MP3/WMA CD 的重要資訊

##### 注意事項

切勿將 DVD、8 公分單曲 CD 或特殊形狀的 CD 放入音樂播放機。

切勿在 CD 上黏貼貼紙。否則光碟可能會卡在 CD 光碟機內，使光碟機受損。更換光碟機需要花費許多成本。

- 與音樂 CD 標準不相容之有防拷保護的音樂 CD 可能無法正確播放或完全不播放。
- 自錄的 CD-R 和 CD-RW 可能比預錄的 CD 更容易有處理不當的情況。必須確定有正確的處理，尤其在自錄 CD-R 和 CD-RW 情況。請見下面說明。
- 自錄的 CD-R 和 CD-RW 可能無法正確播放或完全不播放。
- 在混合模式 CD 片（綜合了音樂和資料，例如 MP3），只會偵測到音樂曲目並進行播放。

- 更換 CD 片時請避免在上面留下指紋。
- 從音樂播放機取出 CD 片時，請立即將它們放回防護套內，以保護它們不受到損壞或蒙塵。
- CD 片如果蒙塵或弄溼，放入音樂播放機可能會損壞裝置內部的透鏡而造成故障。
- 保護 CD 片免受高熱和直接日曬。
- 以下限制適用於儲存在 MP3/WMA CD 片上的資料：
  - 最大文件夾結構深度：11 級。
  - 可儲存的 MP3/WMA 檔案數量最多為：1000。
  - 帶有來自在線音樂商店的「數碼權利管理（DRM）」的 WMA 文檔不可以播放。
  - 只有在 WMA 文檔是用微軟 Windows Media Player 版本 8 或更新的版本創建時才可以安全地重新播放。
  - 適用的播放清單副檔名：.m3u、.pls
  - 播放清單輸入項必須為相關路線的形式。
- 本章只處理播放 MP3 檔案的問題，因為 MP3 和 WMA 檔案的操作其實是一樣的。載入帶有 WMA 檔案的 CD 片時，系統會顯示與 MP3 相關的選單。

## CD 300 / CD 400 / CD 400 Plus (進階)

資訊娛樂系統的 CD 播放機可播放音樂 CD 和 MP3/WMA CD。

### 關於音樂 CD 和 MP3/WMA CD 的重要資訊

#### 注意事項

切勿將 DVD、8 公分單曲 CD 或特殊形狀的 CD 放入音樂播放機。

切勿在 CD 上黏貼貼紙。否則光碟可能會卡在 CD 光碟機內，使光碟機受損。更換光碟機需要花費許多成本。

- 可以使用下列 CD 格式：  
CD-ROM 模式 1 和模式 2。  
CD-ROM XA 模式 2，形式 1 和形式 2。
  - 可以使用下列檔案格式：  
ISO9660 1 級，2 級，（Romeo，Joliet）。
- 用上述格式編寫的 MP3 和 WMA 檔案可能無法正確播放，它們的檔案名稱和檔案夾名稱也可能無法正確顯示。

#### 備註

ISO 13346 不予以支援。當透過 Windows 7 燒錄音訊 CD 光碟做為範例時，需要以手動方式選擇 ISO 9660。

- 與音樂 CD 標準不相容之有防拷保護的音樂 CD 可能無法正確播放或完全不播放。
- 自錄的 CD-R 和 CD-RW 可能比預錄的 CD 更容易有處理不當的情況。必須確定有正確的處理，尤其在自錄 CD-R 和 CD-RW 情況。請見下方。
- 自錄的 CD-R 和 CD-RW 可能無法正確播放或完全不播放。在此類情況，並不是配備故障。
- 在混合模式 CD 片（儲存了音樂曲目和壓縮檔，例如 MP3），音樂曲目和壓縮檔部分可分開播放。
- 更換 CD 片時請避免在上面留下指紋。
- 從 CD 播放機取出 CD 片時，請立即將它們放回防護套內，以保護它們不受到損壞或蒙塵。
- CD 片如果蒙塵或弄溼，放入 CD 播放機可能會汗損裝置內部的透鏡而造成故障。
- 保護 CD 片免受高熱和直接日曬。

- 以下限制適用於儲存在 MP3/WMA CD 片上的資料：  
曲目數量：最多 999。  
文件夾數量：最多 255。  
文件夾結構深度：最多 64 級（建議：最多 8 級）。  
播放清單數量：最多 15。  
每份播放清單的歌曲數目：最多 255。  
適用的播放清單副檔名：.m3u、.pls、.asx、.wpl。
- 本章只處理播放 MP3 檔案的問題，因為 MP3 和 WMA 檔案的操作其實是一樣的。載入帶有 WMA 檔案的 CD 片時，系統會顯示與 MP3 相關的選單。

## 用法

Navi 600 / Navi 900



### 開始 CD 播放

將 CD 有標籤標示的那面朝上，推入 CD 插槽內，直到它被拉入為止。

CD 重播自動開始而且顯示了 Audio CD (音響光碟) 或 Audio MP3 (音響 MP3) 選單。

如果該單元內已經有一片 CD，但 Audio CD (音響光碟) 或 Audio MP3 (音響 MP3) 選單未啟動：

按壓按鍵 CD/AUX。

此時 Audio CD (音響光碟) 或 Audio MP3 (音響 MP3) 選單會開啓，並開始播放 CD。

視音樂 CD 或 MP3 CD 上所儲存的資料，顯示幕上會顯示與 CD 片以及目前音樂曲目相關的不同資訊。

### 選取一首曲目

轉動多功能旋鈕可顯示 CD 片上所有曲目的清單。會預先選取目前播放的曲目。

選取所要的曲目。

### 跳到下一曲目或上一曲目

簡短按下 ◀◀ ◀ 或 ▶ ▶▶ 按鍵一次或數次。

### 往前或往後搜尋曲目

簡短按下 ◀◀ ◀ 或 ▶ ▶▶ 按鍵，接著再次按下 ◀◀ ◀ 或 ▶ ▶▶ 按鍵並保持按住，直到顯示所要的曲目為止。

### 快速向前或倒轉

按下 ◀◀ ◀ 或 ▶ ▶▶ 按鍵並按住，可以向前快轉或倒轉目前曲目。

## 使用音樂 CD 或 MP3 選單來選擇曲目 在音樂 CD 播放期間

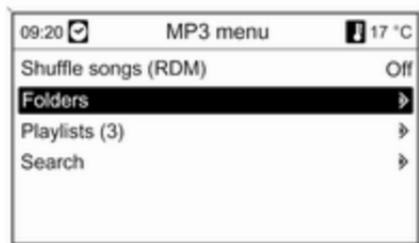


按下多功能旋鈕來打開與音樂 CD 相關的選單。

隨機播放所有曲目：設定 Shuffle songs (RDM) (隨意翻閱歌曲) 為 On (開)。

若要選取音樂 CD 片上的一首曲目：選擇 Track list (曲目清單)，然後選擇所要的曲目。

## 在 MP3 重複播放期間



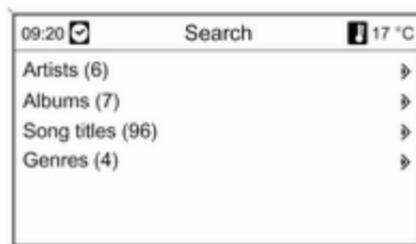
按下多功能旋鈕來打開與 MP3 相關的選單。

隨機播放所有曲目：設定 **Shuffle songs (RDM)** (**隨意翻閱歌曲**) 為 **On (開)**。

若要從文件夾或播放清單選取一首曲目 (若可提供的話)：選擇 **Folders (文件夾)** 或 **Playlists (播放清單)**。

選擇一文件夾或播放清單，然後選擇所要的曲目。

選擇 **Search (搜尋)**，打開一個選單，內有曲目搜尋和選取的更多選項。



根據保存的曲目數量，搜尋過程可能需要數分鐘的時間。

選取搜尋選項，然後選取所要的曲目。

## 取出一片 CD

按壓按鍵  $\Delta$ 。

CD 片從 CD 槽退出。

如果在退出之後未拿出 CD，過了幾秒後，它會自動再被拉回。

## CD 300 / CD 400 / CD 400 Plus (進階)



## 開始 CD 播放

按下 **CD** 按鍵來打開 CD 或 MP3 選單。

如果 CD 播放機內有 CD 片，則 CD 重複播放會啟動。

視音樂 CD 或 MP3 CD 上所儲存的資料，顯示幕上會顯示與 CD 片以及目前音樂曲目相關的不同資訊。

## 插入一片 CD

將 CD 片有列印的那面朝上插入 CD 槽內，直到它被拉入為止。

### 變更標準頁面檢視

(僅限 CD 300)

在音樂 CD 或 MP3 播放期間：按下多功能旋鈕，然後選取 **Default CD page view** (預設光碟頁檢視) 或 **Default MP3 page view** (預設 MP3 頁檢視)。

選取所要的選項。

### 變更文件夾層級

(僅限 CD 300，MP3 播放)

按下 **[+]** 或 **[-]** 按鍵來變更至較高或較低的文件夾層級。

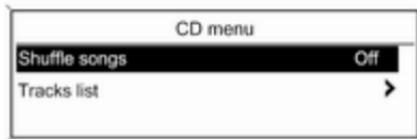
### 跳到下一曲目或上一曲目

簡短按下 **[< K]** 或 **[K >]** 按鍵。

### 快速向前或倒轉

按下 **[<< K]** 或 **[K >>]** 按鍵並按住，可以向前快轉或倒轉目前曲目。

### 使用音樂 CD 或 MP3 選單來選擇曲目 在音樂 CD 播放期間

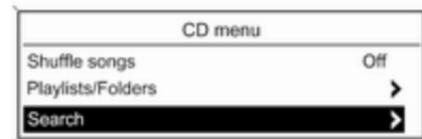


按下多功能旋鈕來打開與音樂 CD 相關的選單。

隨機播放所有曲目：設定 **Shuffle songs** (翻閱歌曲) 為 **On** (開)。

若要選取音樂 CD 片上的一首曲目：選擇 **Tracks list** (曲目清單)，然後選擇所要的曲目。

### 在 MP3 重複播放期間



按下多功能旋鈕來打開與 MP3 相關的選單。

隨機播放所有曲目：設定 **Shuffle songs** (翻閱歌曲) 為 **On** (開)。

若要從文件夾或播放清單選取一首曲目 (若可提供的話)：選擇 **Playlists/Folders** (播放單/文檔夾)。

選擇一文件夾或播放清單，然後選擇所要的曲目。

### 備註

如果一片 CD 含有音樂以及 MP3 資料，音樂資料可從 **Playlists/Folders** (播放單/文檔夾) 選取。

欲打開包含額外曲目搜尋項目以及更多選項 (僅限 CD 400plus) 的選單: 選擇 **Search (搜索)**。可用的選項取決於 MP3 CD 上保存的資料。

MP3 CD 上的搜尋程序可能需要幾分鐘的時間。在這段時間, 會接收到上次播放的電台。

### 取出一片 CD

按這個  按鍵。

CD 片從 CD 槽退出。

如果在退出之後未拿出 CD, 過了幾秒後, 它會自動再被拉回。

## AUX 輸入

一般資訊 .....	44
用法 .....	44

### 一般資訊

Navi 600 / Navi 900 :



CD 300 / CD 400 / CD 400 Plus (進階):



在中央控制台上有個 AUX 插槽，供連接外部音源之用。

例如，可以將帶有 3.5 mm 插塞的便攜式 CD 播放機連接至 AUX 輸入。

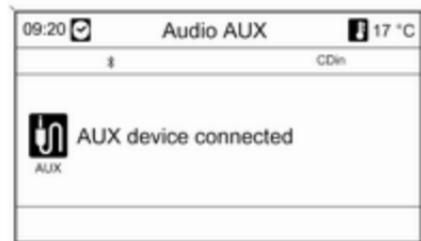
#### 備註

這些插槽必須時時保持清潔乾燥。

### 用法

按下 CD/AUX 或 AUX 按鍵一次或數次來啟動 AUX 模式。

Navi 600 / Navi 900 :



CD 300 / CD 400 / CD 400 Plus (進階):



連接到 AUX 輸入的音源僅能由音源的控制元件進行操作。

## USB 埠

一般資訊 .....	46
播放儲存的声音檔案 .....	47

### 一般資訊

#### Navi 600 / Navi 900



在中央控制台上有個 USB 插槽，供連接外部音訊資料來源之用。

#### 備註

這些插槽必須時時保持清潔乾燥。

MP3 播放機、USB 隨身碟或 iPod 可以連接到 USB 埠。

#### 備註

資訊娛樂系統並未支援所有的 MP3 播放器、USB 磁碟及 iPod 機型。

### 重要資訊

#### MP3 播放機和 USB 隨身碟

- 所連接的 MP3 播放機以及 USB 隨身碟必須符合 USB Mass Storage Class 大容量儲存等級規格 (USB MSC)。
- 只支援在 FAT16/FAT32 檔案系統中叢集大小小於或等於 64 千位元組 (kB) 的 MP3 播放機以及 USB 隨身碟。
- 硬碟 (HDD) 無法支援。
- 不支援 USB 集線器。
- 以下限制適用於儲存在 MP3 播放機或 USB 裝置上的資料：

最大文件夾結構深度：11 級。

可儲存的 MP3/WMA 檔案數量最多為：1000。

帶有來自在線音樂商店的「數碼權利管理 (DRM)」的 WMA 文檔不可以播放。

只有在 WMA 文檔是用微軟 Windows Media Player 版本 8 或更新的版本創建時才可以安全地重新播放。

適用的播放清單副檔名：.m3u、.pls  
播放清單輸入項必須為相關路線的形式。

針對包含聲音資料的文件夾/檔案的系統特性不應設定。

## CD 400 Plus (進階)



在中央控制台上有一個 USB 插槽，供連接外部音訊資料來源之用。

連接到 USB 埠的裝置是透過控制裝置以及資訊娛樂系統的選單進行操作。

### 備註

這些插槽必須時時保持清潔乾燥。

### 重要資訊

以下裝置可連接到 USB 埠：

- iPod
- Zune
- PlaysForSure 裝置 (PFD)
- USB 隨身碟

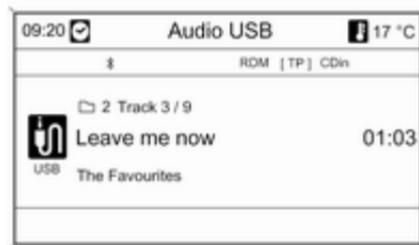
### 備註

資訊娛樂系統不一定支援所有型號的 iPod、Zune、PFD 或 USB 隨身碟。

## 播放儲存的聲音檔案

Navi 600 / Navi 900

MP3 播放機 / USB 隨身碟



按下 **CD/AUX** 按鍵一次或數次來啓動聲音 USB 模式。

會開始播放儲存在 USB 裝置上的聲音資料。

經由 USB 連接之資料來源的操作方式與音訊 MP3/WMA CD 相同 ↻ 40。

## iPod

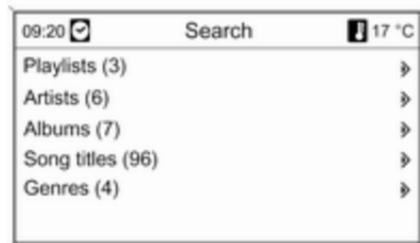


按下 **CD/AUX** 按鍵一次或數次來啓動聲音 iPod 模式。

會開始播放儲存在 iPod 上的聲音資料。經由 USB 連接之 iPod 的操作方式與音訊 MP3/WMA CD 大致相同 ↻ 40。

以下頁面僅敘述不同/增加的操作內容。

## iPod 功能

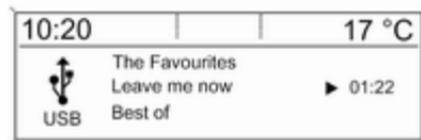


針對選取和播放曲目有幾個不同的選項，視所儲存的資料而定。

按下多功能旋鈕然後選取 **Search (搜尋)** 來顯示可供使用的選項。

裝置上的搜尋程序可能需要幾秒鐘的時間。

## CD 400 Plus (進階)



按下 **AUX** 按鍵一次或數次來啟動 USB 模式。

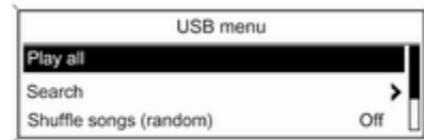
會開始播放儲存在 USB 裝置上的聲音資料。

操作經由 USB 連接的資料來源，大致上同於聲音 MP3 CD ↻ 40。

以下頁面僅敘述不同/增加的操作內容。

操作和螢幕顯示僅針對 USB 隨身碟來說明。其他裝置像是 iPod 或 Zune 的操作大致上相同。

## 使用 USB 選單選擇曲目



按下多功能旋鈕來打開與 USB 相關的選單。

若要照順序播放所有曲目：選擇 **Play all (播放全部)**。

若要顯示一個選單，內有曲目搜尋和選取的更多不同選項：選擇 **Search (搜索)**。

USB 裝置上的搜尋程序可能需要幾分鐘的時間。在這段時間，會接收到上次播放的電台。

隨機播放所有曲目：設定 **Shuffle songs (random) (隨意翻閱歌曲)** 為 **On (開)**。

若要重複目前播放的曲目：設定 **Repeat (重複)** 為 **On (開)**。

## 數位相框

一般資訊 .....	49
用法 .....	49

### 一般資訊

您可使用數位相框功能（僅針對 Navi 600 / Navi 900）在資訊娛樂系統的顯示幕上檢視您最喜歡的圖片（或相片），一次一張。

您可將您最喜愛的圖片由連上資訊娛樂系統 USB 連接埠 46 的 USB 隨身碟下載。

最多可儲存 10 張圖片到資訊娛樂系統的記憶體內。

該圖片會以原始比例及方向顯示在顯示幕上（必要時會加上黑色邊緣）。

### 重要資訊

- 您想下載的圖片必須儲存在 USB 隨身碟的根目錄中（如「F:\」）。
  - 只能下載前 100 張圖片（依在 USB 隨身碟根目錄上的儲存順序排序）。
  - 僅支援 JPEG 標準格式（副檔名：如 .jpg 或 .jpeg）。
- 例如：「F:\myPicture.jpg」，其中的「F:\」是 USB 隨身碟的根目錄。

■ 支援的圖片解析度最大為 1200 萬像素。

解析度較大的圖片會在下載過程中降級（重新改變大小）。

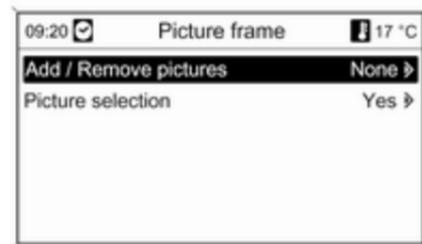
解析度較小的圖片在下載過程中不會升級（不會重新改變大小），且會放置在顯示幕中央。

### 用法

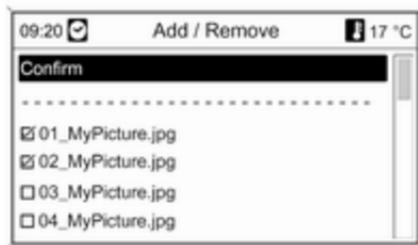
#### 下載及/或移除圖片

請將存有您最喜歡的圖片（或相片）的 USB 隨身碟接上資訊娛樂系統的 USB 連接埠 46。

請按下 CONFIG 按鍵，選取 **Display settings（顯示設定）**，接著選取 **Picture frame（相框）**。此時會顯示如下選單。



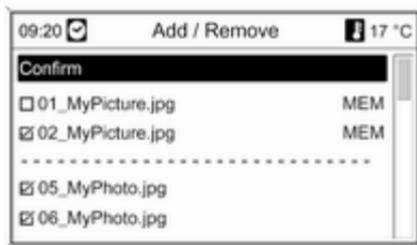
選取 **Add / Remove pictures（新增 / 移除相片）** 可開啓如下選單。



該選單會顯示一份清單，列出相連之 USB 隨身碟的根目錄中所有圖片的檔名（請注意前述「重要資訊」中所敘述的限制）。

若圖片已經儲存在資訊娛樂系統的記憶體中，則選單中會先列出「舊」圖片，並以 **MEM** 指明，請參閱下圖。

若您想移除「舊」圖片，您必須在下載新圖片前將舊圖片取消選取。



您最多可選擇將 10 張圖片下載（新增）或留在資訊娛樂系統的記憶體內。

選取 **Confirm**（確認）可開始下載及/或移除圖片。

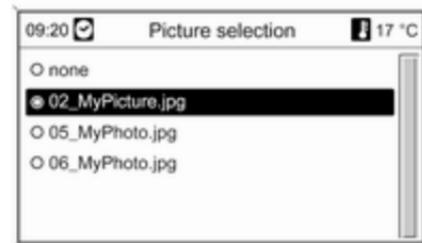
系統會顯示一段訊息指出將下載及/或刪除多少張圖片。

若您想開始下載及/或移除，請選取 **Continue**（繼續）。

### 顯示圖片

顯示幕上一次可顯示一張儲存在資訊娛樂系統記憶體內的圖片。

請按下 **CONFIG** 按鍵，選取 **Display settings**（顯示設定），選擇 **Picture frame**（相框），接著選取 **Picture selection**（相片選擇）。此時會顯示如下選單。



選擇您想在顯示幕上顯示的圖片。

請按 **INFO** 按鍵數次，直到顯示幕中顯示目前所選取的圖片。

若要再次顯示預設的資訊娛樂系統選單，請按下資訊娛樂系統上任何一個按鍵。

只要在 **Picture selection**（相片選擇）選單中始終選擇某張圖片，每次使用 **INFO** 按鍵時就會顯示該圖片。

## 導航

一般資訊 .....	51
用法 .....	52
目的地輸入 .....	61
導引 .....	76
動態導引 .....	84
地圖 .....	85
符號總覽 .....	87

### 一般資訊

導航系統十分可靠，即使您對當地的情況知之甚少，也可以順利抵達目的地，且無需閱讀地圖。

如果使用動態的路線導引，在計算路線時，會考慮目前的交通狀況。爲了這個目的，資訊娛樂系統經由 RDS-TMC 接收在目前接收區域的即時路況報導。

然而，導航系統無法將交通事故、臨時更改的交通法規以及突然出現的危險或問題（例如道路施工）納入考量。

#### 注意事項

即使使用導航系統，駕駛仍需謹慎注意交通路況。必須遵守相關交通法規。萬一導航指示和交通法規有衝突，絕對以交通法規爲準。

### 導航系統的功能

車輛的位置和移動由導航系統使用感測器偵測。行駛的距離由車輛的速度計訊號確定，陀螺感測器在彎道控制轉向移動。位置由 GPS 衛星（全球定位系統）確定。

通過將感測器訊號與地圖 SD 卡上的數位地圖進行比較，可以用大約 10 公尺的精準度確定位置。

在 GPS 接收效果不良時，該系統也能工作，但是，位置精準度將下降。

輸入目的地地址或景點（最近的加油站、飯店等），計算從當前位置到所選目的地之間的路徑。

路線導引由語音輸入和箭頭以及借助彩色地圖顯示幕提供。

### TMC 交通路況資訊系統和動態路徑導引

TMC 交通路況資訊系統從 TMC 電台接收目前所有的交通路況資訊。如果動態路徑導引功能啓動，則這項資訊會包含在全程路徑計算內。在這個過程期間，系統在規劃路徑時會避開與預選條件有關的交通路況問題。

如果在路徑導引功能啓動期間出現了交通路況問題，取決於預先的設定，會出現一道訊息表示是否應該更改路徑。

TMC 交通資訊在路線導引顯示幕上以符號的形式顯示，或者在 **TMC messages** (TMC 訊息) 選單上，顯示詳細文字。

若要能夠使用 TMC 交通路況資訊，本系統必須接收在相關區域中的 TMC 電台才行。

動態路徑導引僅在交通路況資訊經由 TMC 交通路況資訊系統接收時才運作。

可在 **Navigation options (引路選項)** 選單中關閉動態路線導引功能，請參閱「導引」一章 ↷ 76。

## 地圖資料

全部所需的地圖資料都儲存在資訊娛樂系統隨附的 SD 卡中。

關於使用和更換地圖 SD 卡的詳細說明，請參閱「地圖」章節 ↷ 85

## 用法

### 控制元件

最重要的導航特定控制元件如下：

**NAVI 按鈕**：啟動導航；顯示當前的位置（如果路線導引沒有啟用）；在地圖全螢幕顯示，箭頭顯示（如果路線導引啟用）和分螢幕顯示之間切換，請參閱“有關顯示幕的資訊”。

**DEST 按鍵**：打開含有目的地輸入選項的選單。

**八路開關**：在地圖檢視中移動顯示窗；若要選取目的地，按下所要的方向將十字標線放置在地圖上的一個目的地上方。

**RPT 按鍵**：重複上一道路線導引訊息。

### 啟動導航系統

按下 **NAVI 按鍵**。

目前所在位置的地圖顯示在顯示幕上。

### 路線導引訊息

除顯示幕上的視覺指示外（請參閱下述「顯示幕上的資訊」），當啟動路線導引功能時，系統也會唸出路線導引訊息。

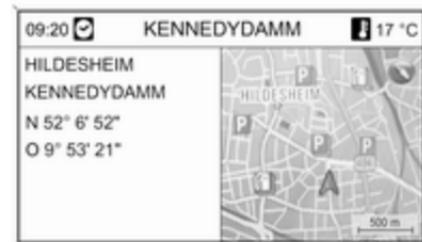
預設路線導引訊息音量：請參閱下述「設定導航系統」。

在系統唸出路線導引訊息時調整音量：請轉動 **○ 旋鈕**。

重複最後唸出的路線導引訊息：請按下 **RPT NAV 按鍵**。

## 顯示幕上的資訊

### 路線導引沒有啟用



如果路徑導引沒有啟用，顯示下列資訊：

- 在首行：時間、當前位置的街道名稱、車外溫度。
- 當前位置的地址和地理座標。
- 當前位置周圍區域的地圖顯示幕。
- 在地圖上：會以紅色三角形標出目前的位置。

顯示北方的羅盤符號。

如果在當前位置沒有 GPS 訊號可用，羅盤符號的下方會顯示一個打叉的「GPS」符號。

當前選取的地圖比例（變更比例：轉動多功能旋鈕）。

### 備註

欲變更完整地圖顯示：按下 NAV 鍵。

### 路線導引啓用

若啓動了路線導引功能，會顯示下列資訊（這取決於目前的 Navigation options（引路選項）設定，請參閱「導引」一章 ⇨ 76）：

### 頂端線的資訊



- 時間
- 到達最終目的地的距離
- 抵達時間或旅程時間
- 車外溫度

### 箭號顯示幕上的資訊

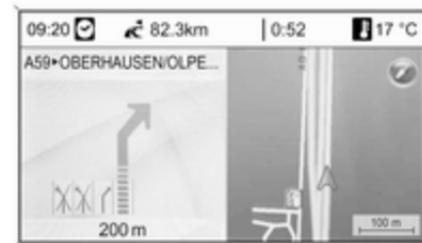
- 大箭頭表示要遵循的方向。
- 小箭頭表示接下來的駕駛建議。
- 到下一個交叉路口的距離。
- 從目前要行進的街道開始的街道。
- 在箭號下方：目前要行進的街道名稱。
- 在箭號上方：在下一個交叉路口之後要行進的街道名稱。
- 在公路上駕駛時：



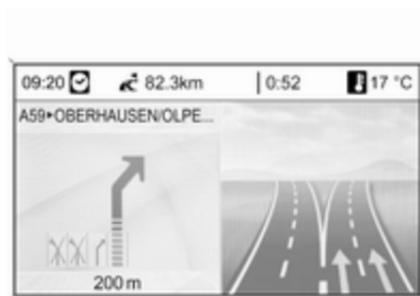
前往下一個公路出口的駕駛方向與距離，您必須遵循此指示。

離下一個維修區、停車區、十字路口及/或公路出口的距離。

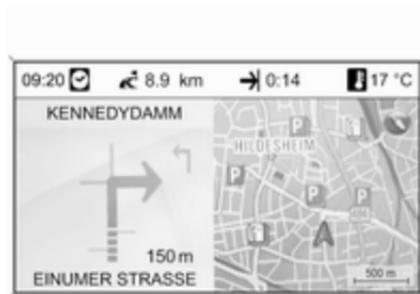
- 在到達公路交叉口時，會顯示有關行車道導引的資訊。



若在 Display route guidance（顯示路線指南）選單（請參閱「導引」一章 ⇨ 76）中啓動了選項 Highway lane guidance（高速公路行車指南），將顯示下列類型的圖示：



地圖顯示幕上的資訊



在螢幕的右側，顯示下列資訊：

- 顯示北方的羅盤符號。
- 如果在當前位置沒有 GPS 訊號可用（請參閱「一般資訊」☞ 51）：羅盤符號的下方會顯示一個打叉的「GPS」符號。
- 當前選取的地圖比例（變更比例：轉動多功能旋鈕）。

在地圖上，顯示下列資訊：

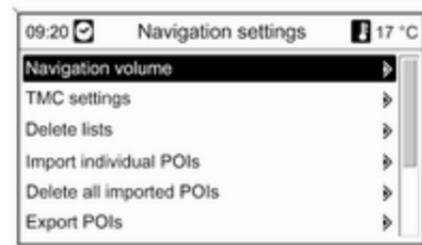
- 路線為藍線。
- 目前位置為紅色三角形。
- 最終目的地為格子旗。
- 不同的符號（請參閱「符號概述」☞ 87）代表交通資訊和一般資訊或景點。

### 備註

欲變更完整地圖顯示：按下 NAV 鍵兩次。

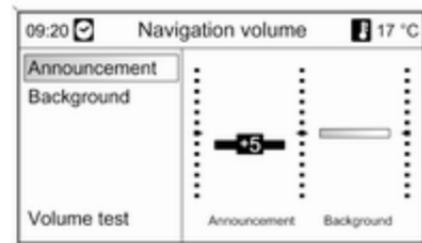
### 建立導航系統

按下 CONFIG 按鍵然後選取 Navigation settings（引路設定）可開啓內含導航專用設定的選單。



### Navigation volume（引路音量）

可以預設在導航訊息期間的導航訊息（Announcement（通告））和音源（Background（背景））的相對音量。



設定所要的 **Announcement (通告)** 和 **Background (背景)** 數值。

測試目前設定：選取 **Volume test (音量測試)**。

### TMC settings (TMC 設定)

選取 **Infotypes (資訊類型)** 來打開含有數個選項的子選單，定義是否要在啟動的路線導引地圖上顯示交通路況訊息以及要顯示哪些資訊類型。

選取 **User defined (用戶已確定)** 時，可定義要顯示的資訊類型。

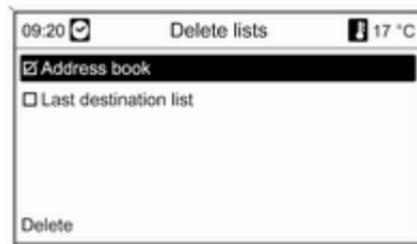
### Sort criteria (整理標準)

選擇交通路況訊息是否依距離或者依街道名依序顯示。

### Warning messages when route guidance is inactive (路線指南無效時的警告訊息)

確認資訊娛樂系統是否在即使路線導引沒有啓用時，也廣播警告訊息。

### Delete lists (刪除名單)



選擇是否要刪除 **Address book (通訊錄)** 或 **Last destinations (前次目的地)** 中的所有項目。

### Import individual POIs (匯入個別 POI)

僅在儲存了興趣點 (POI) 資料的 USB 隨身碟連上資訊娛樂系統的 USB 連接埠  
⇨ 46 時才可使用。

由 USB 隨身碟匯入興趣點資料，請參閱下述「匯出與匯入興趣點資料」。

### Delete all imported POIs (刪除所有已匯入 POI)

僅適用於匯入資訊娛樂系統的興趣點資料，請參閱下述「匯出與匯入興趣點資料」。

選擇本選單項目可將所有已匯入的興趣點資料自資訊娛樂系統的 myPOIs 記憶體移除。

### 備註

無法直接將已匯入的興趣點自 myPOIs 記憶體中個別移除。

若您想將已匯入的興趣點個別移除：請將不含相關興趣點地址資料的更新後興趣點資料匯入資訊娛樂系統。

若要移除所有屬於特定類別的已匯入興趣點：請將該類別不含任何內容的興趣點資料檔匯入資訊娛樂系統。

### Export POIs (匯出 POI)

將資訊娛樂系統 myPOIs 記憶體中儲存的所有興趣點資料匯到連上 USB 連接埠  
⇨ 46 的 USB 隨身碟上，請參閱下述「匯出與匯入興趣點資料」。

### Delete Home address (刪除住家地址)

刪除目前設定的家的地址 (顯示在 **Enter destination (輸入目的地)** 選單內，請參閱「目的地輸入」一章 ⇨ 61)。

### myPOIs announcement (myPOIs 之預告) (限 Navi 900)

您可利用此選單選項來啓動及設定資訊娛樂系統的 myPOIs 提醒程式。

當您啓動並設定好 myPOIs 提醒程式時，當汽車接近 myPOIs 記憶體內儲存的興趣點時，該功能會自動透過顯示幕上的訊息及一聲嗶聲來通知您。

### 匯出與匯入興趣點資料

#### 介紹說明

#### 興趣點資料

資訊娛樂系統提供下列類型的興趣點資料：

- 儲存在地圖 SD 記憶卡內，且在地圖顯示幕上以圖示標明的事先定義 **Points of Interest (興趣點)**。

您可將這類事先定義的興趣點儲存在地址簿，或以個別興趣點的形式儲存在資訊娛樂系統的 myPOIs 記憶體內，請參閱下述說明。

- 儲存在 **Address book (通訊錄)** 的最愛目的地地址。

您可將這些地址簿資料匯出到 USB 隨身碟供日後使用，例如用在其他汽車上。

- **Individual POIs (個別 POI)**：儲存在 myPOIs 記憶體的最愛目的地地址。

您可將這些個別興趣點資料匯出到 USB 隨身碟供日後使用，例如用在其他汽車上。

- **使用者定義的興趣點**：您透過輸入到文字檔的 GPS 座標（例如，自地形圖取得）所定義的最愛目的地地址。

您可將這些使用者定義興趣點資料儲存在 USB 隨身碟上，並在日後將該資料匯入資訊娛樂系統的 myPOIs 記憶體中，請參閱下述說明。

- **Imported POIs (已匯入 POI)**：先前儲存在 USB 隨身碟，之後匯入資訊娛樂系統之 myPOIs 記憶體的最愛目的地地址。

#### 匯出與匯入興趣點的優點

匯出及匯入興趣點資料可為您帶來諸如下述好處：

- 您只需要定義並儲存自己的最愛目的地地址一次，之後就可以在其他汽車上使用這些地址資料。

請參閱下述「匯出與匯入個別興趣點與地址簿項目」。

- 可在家中很方便地定義自己的最愛目的地地址，並在之後使用在自己的汽車上。

請參閱下述「建立與匯入使用者定義興趣點」。

- 在獨立的子選單中清楚地安排大量的目的地地址，例如家庭成員的最愛目的地地址，或供您下次旅行或商務旅程使用的目的地地址。

請參閱下述「在數個子資料夾中整理興趣點資料」。

#### 匯出與匯入個別興趣點與地址簿項目簡述：

1. 將 USB 隨身碟接上您愛車資訊娛樂系統的 USB 連接埠。
2. 將您的最愛目的地地址儲存（匯出）到 USB 隨身碟上。
3. 將該 USB 隨身碟與配備 Navi 600 或 Navi 900 系統之汽車的 USB 連接埠相連。
4. 將地址資料下載（匯入）到該汽車的資訊娛樂系統。

匯入之後，可將其地址選為路線導引的目的地。

其詳細敘述請參見下述說明。

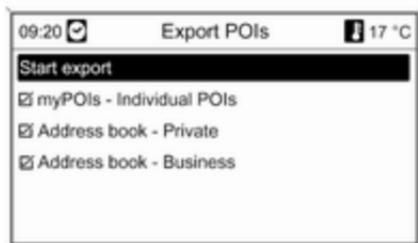
#### 將興趣點資料匯出到 USB 隨身碟

將 USB 隨身碟連上資訊娛樂系統的 USB 連接埠，請參閱「USB 連接埠」一章

◇ 46。

請按下 **CONFIG** 按鍵，選取 **Navigation settings (引路設定)**，接著選取 **Export POIs (匯出 POI)**。

顯示 **Export POIs (匯出 POI)** 選單。



根據預設，系統會匯出所有儲存在 myPOIs 記憶體內的個別興趣點及所有地址簿項目。

若您想這麼做，請將不想匯出的地址資料類別取消勾選。

選擇 **Start export (開始匯出)** 以便將選取之類別的地址資料儲存到相連的 USB 隨身碟上。

該地址資料會儲存在 USB 隨身碟根目錄內名為 **myPOIs** 的資料夾中。

對於匯出的每一種興趣點類別，如 **Restaurant (餐館)** 或 **Private (私人)**，您都可以在該資料夾中找到一個名稱與之對應的檔案。

例如：F:\myPOIs\Restaurant (餐館)\_3.poi 或 F:\myPOIs\Private (私人)\_1.poi，其中的 F:\ 是 USB 隨身碟的根目錄。

#### 備註

若 USB 隨身碟上的 **myPOIs** 資料夾中已經有內含相同類別之興趣點資料的檔案，則舊版本檔案會被名稱相同的新版本檔案覆蓋掉。

不可將資料夾 **myPOIs** 及內含興趣點資料的檔案重新命名，或將其移到 USB 隨身碟上另一個資料夾裡。否則，資訊娛樂系統會無法再次匯入地址資料。

#### 自 USB 隨身碟匯入興趣點資料

將存有興趣點資料的 USB 隨身碟（其詳細資訊請參閱下述說明）連上資訊娛樂系統的 USB 連接埠，請參閱「USB 連接埠」一章 ↻ 46。

若要開始匯入：請按下 **CONFIG** 按鍵，選擇 **Navigation settings (引路設定)**，選取 **Import individual POIs (匯入個別 POI)**，然後選擇 **Continue (繼續)**。

所有儲存在 USB 隨身碟上的興趣點資料都會匯到資訊娛樂系統的 myPOIs 記憶體中。

匯入完成後，您可透過 **Enter destination (輸入目的地)** 選單選取已匯入的興趣點，請參閱「目的地輸入」一章 ↻ 61。

#### 建立與匯入使用者定義興趣點

使用者定義的興趣點必須透過 GPS 座標（如：自地形圖取得的座標）來定義。

GPS 座標及更深入的地址資料必須輸入到文字檔案內，每個檔案代表一種興趣點類別。

#### 簡述：

1. 為興趣點資料建立文字檔。
2. 將想使用的資料輸入該文字檔。
3. 將內含興趣點資料的文字檔存到 USB 隨身碟上。
4. 將該 USB 隨身碟接上您愛車資訊娛樂系統的 USB 連接埠。
5. 將內含您的興趣點資料的文字檔下載（匯入）到資訊娛樂系統。

匯入之後，可將其地址選為路線導引的目的地。

其詳細敘述請參見下述說明。

### 為興趣點資料建立文字檔

您可將您最愛的目的地地址分配給 20 種不同的興趣點類別，每種興趣點類別都配有一個編號，請參閱下述「興趣點類別與所分配之編號」。

您必須為每一種興趣點類別建立獨立的文字檔。

例如，您可利用簡易文字編輯軟體來建立文字檔。

#### 備註

文字編輯器必須支援 UTF-8 字元編碼才能使用 Unicode (標準萬國碼)。

每個文字檔的名稱需要包含類別名稱、一條下引線、該類別的編號及副檔名 .poi。

#### 檔名名稱範例：

- Business (商務)\_2.poi
- Home & Living (家庭與生活)\_8.poi
- Culture (文化)\_15.poi

#### 備註

文字檔案的名稱長度以 32 個字元為上限。

#### 興趣點類別與所分配之編號：

(1) Private (私人)，(2) Business (商務)，(3) Restaurant (餐館)，(4) Hotel (飯店)，(5) Automotive (汽車)，(6) Travel (旅行)，(7) Cinema (電影)，(8) Home & Living (家庭與生活)，(9) Shopping (購物)，(10) Craft (工藝)，(11) Sport (跑車)，(12) Sight (風景)，(13) Health care (醫療)，(14) Leisure (休閒)，(15) Culture (文化)，(16) Nightlife (夜生活)，(17) Communication (通訊)，(18) News & broking (新聞與股市)，(19) Government office (政府辦公室)，(20) General (一般)。

#### 輸入興趣點資料到文字檔案

下圖為一個名為 Home & Living (家庭與生活)\_8.poi 的簡易文字檔，裡面有一些簡單的興趣點資料：



必須使用以下格式在文字檔中輸入興趣點資料：

經度，緯度，"興趣點名稱"，"任何附加資訊"，"電話號碼 (選填)"

範例： 7.0350000，  
50.6318040，"Michaels Home"，"Bonn - Hellweg 6"，"02379234567"，請參閱上圖。

GPS 座標必須以十進位角度表示。

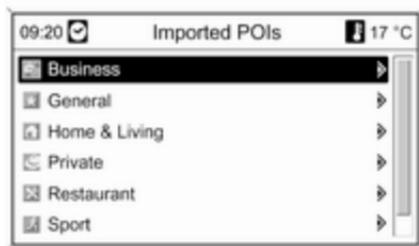
興趣點名稱最長為 60 個字元。附加資訊字串與電話號碼字串也有相同的限制。每個目的地地址的興趣點資料在輸入時必須獨立成行，請參閱上圖。

### 將文字檔儲存在 USB 磁碟中

內含興趣點資料的文字檔案必須儲存在 USB 隨身碟根目錄內名為 **myPOIs** 的資料夾中。

例如：**F:\myPOIs\Home & Living (家庭與生活)\_8.poi**，其中的 **F:\**是 USB 隨身碟的根目錄。

將個別興趣點資料匯入資訊娛樂系統後（請參閱之後更詳盡的匯入相關說明），**Imported POIs (已匯入 POI)** 選單會顯示一份可供您選擇的興趣點類別清單，如下所示：

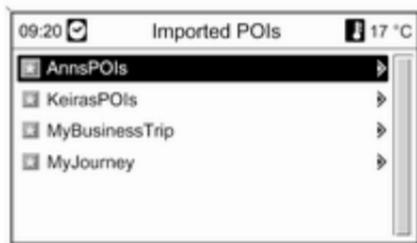


### 在數個子資料夾中整理興趣點資料

您最好將文字檔案存入數個任意命名的子資料夾中。

例如：**F:\myPOIs\AnnsPOIs** 或 **F:\myPOIs\MyJourney**，其中的 **F:\**是 USB 隨身碟的根目錄。

將以這種方式整理好的個別興趣點資料匯入資訊娛樂系統後（請參閱之後更詳盡的匯入相關說明），**Imported POIs (已匯入 POI)** 選單會顯示一份可供您選擇的子選單清單，如下所示：



選取子選單後，已匯入之興趣點類別的相關清單就會顯示出來。

### 將興趣點資料匯入資訊娛樂系統

將內含個別興趣點資料的 USB 隨身碟連上資訊娛樂系統的 USB 連接埠，請參閱「USB 連接埠」一章 ↻ 46。

若要開始匯入：請按下 **CONFIG** 按鍵，選擇 **Navigation settings (引路設定)**，選取 **Import individual POIs (匯入個別 POI)**，然後選擇 **Continue (繼續)**。所有儲存在 USB 隨身碟上的興趣點資料都會匯到資訊娛樂系統的 **myPOIs** 記憶體中。

匯入完成後，您可透過 **Enter destination (輸入目的地)** 選單選取已匯入的興趣點，請參閱下述「目的地輸入」一章。

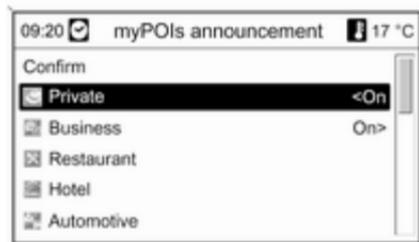
### myPOIs 提醒程式

(限 Navi 900)

透過 **myPOIs** 提醒程式，當汽車接近資訊娛樂系統 **myPOIs** 記憶體內儲存的興趣點時，系統會透過顯示幕上的訊息（請參閱下圖）及一聲嗶聲來通知您。

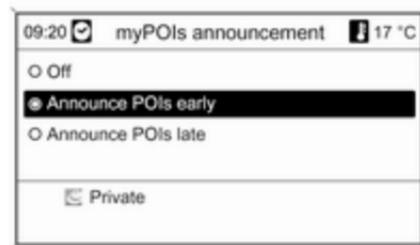


此時會顯示一個選單，秀出 myPOIs 記憶體中目前儲存的興趣點類別。



您現在可決定 myPOIs 提醒程式之後進行通知時要考慮哪些已顯示的興趣點類別。

選取興趣點類別。此時會顯示如下選單。



您現在可決定當您接近屬於所選類別之興趣點時，系統要在多遠的相對距離提醒您。

若您想在汽車離相關興趣點的位置還相當遠的時候（約 400 公尺）就接到通知，請選擇 **Announce POIs early（早點預告興趣點）**。

若您想在汽車離相關興趣點的位置相當近的時候（約 200 公尺）才接到通知，請選擇 **Announce POIs late（晚點預告興趣點）**。

在選好想使用的選項後，系統會再度顯示興趣點類別清單。

若您為某類別選取了 **Announce POIs early（早點預告興趣點）**，相關清單項目會設為 **<On（<開啓）**。

myPOIs 記憶體內儲存之興趣點的詳細說明請參閱前述「匯出與匯入興趣點資料」及下述「目的地輸入」一章。

若啟動了路線導引功能，系統只會在汽車接近所算路線旁的興趣點時才會通知您。

若關閉了路線導引功能，系統會在汽車接近您目前行駛之道路旁的興趣點時通知您。此外，當汽車接近在鄰近道路附近的興趣點時，若系統認為您接下來很有可能轉入該道路，系統也會通知您。

### 設定 myPOIs 提醒程式

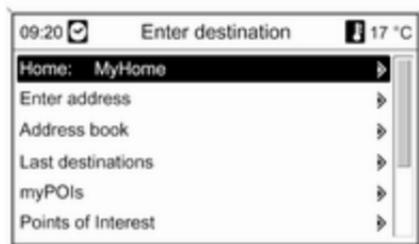
請按下 **CONFIG** 按鍵，選取 **Navigation settings（引路設定）**，接著選取 **myPOIs announcement（myPOIs 之預告）**。

若您為某類別選取了 **Announce POIs late** (晚點預告興趣點)，相關清單項目會設為 **On>** (開啓>)。

在選取並設定好所有想使用的興趣點類別後，請選取 **Confirm** (確認) 儲存 myPOIs 提醒程式的新設定。

## 目的地輸入

按下 **DEST** 按鍵可打開一個選單，該選單中有許多可用於輸入或選取目的地的選項。



- **Home: (住家:)** 選擇目前為家所設定的地址 (若可取得)。設定/變更家的地址，請參閱下述「設定家的地址」。

選取家的地址之後，資訊娛樂系統會立即計算從目前位置回到住家地址的路線，然後開始導引路線。

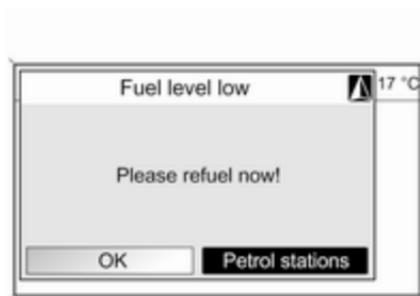
- **Enter address (輸入地址):** 直接輸入目的地住址，包括國別、城市、街名及門號。請參閱下述「直接輸入地址」。
- **Address book (通訊錄):** 選擇通訊錄中儲存的目的地。請參閱下述「從地址簿中選擇一個住址」。並請參閱下述「在地址簿或 myPOIs 記憶體中儲存地址」及「編輯或刪除已儲存的地址」。
- **Last destinations (前次目的地):** 從一份最近選取的目的地清單進行選取。請參閱下述「選擇先前的目的地」。
- **myPOIs:** 選擇 myPOIs 記憶體中儲存的目的地。請參閱下述「選擇儲存在 myPOIs 記憶體中的地址」。並請參閱下述「在地址簿或 myPOIs 記憶體中儲存地址」及「編輯或刪除已儲存的地址」。

- **Points of Interest (興趣點):** 選擇儲存在資訊娛樂系統地圖 SD 記憶卡中的興趣點 (如: 餐廳、加油站、醫院等地點的地址)。請參閱下述「選擇興趣點」。
- **Select from map (從地圖選擇):** 使用八個方向開關從地圖顯示中選取目的地。請參閱下述「從地圖選擇目的地」。
- **Latitude / Longitude (緯度 / 經度):** 使用地理座標來選取一個目的地。請參閱下述「經由地理座標選取目的地」。

## 在收到

### Fuel level low (燃油油位低) 警告後選擇某加油站為目的地

當車輛油箱的燃油液位低時，系統會顯示一段警告訊息。



若要開始搜尋靠近車輛目前位置的加油站：選擇 **Petrol stations (加油站)**。搜尋完成後，會列出一份清單顯示找到的所有加油站。



該清單下方會顯示目前所標記之加油站的詳細資訊：到該加油站的大致方向、地址、距離及（除汽油與柴油外）可取得的燃油類型。

燃油類型專用縮寫：**CNG**（壓縮天然氣），**LPG**（液化石油天然氣）。

### 啓動通往加油站的路線導引

選取所要的加油站。

顯示 **Navigation (引路)** 選單。

請選擇 **Start navigation (開始引路)** 啓動通往所顯示之地址的路線導引。

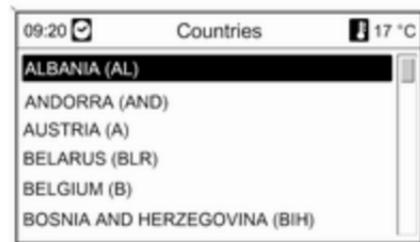
關於路線導引的說明，請參閱「導引」章節 ↷ 76。

### 直接輸入一個住址

按下 **DEST** 按鍵然後選取 **Enter address (輸入地址)** 可打開如下選單。



變更/選擇國家：標記國家輸入欄位（請參閱上圖），接著按下多功能旋鈕，打開 **Countries (國家)** 選單。



選取所要的國別。

### 使用拼寫功能輸入地址

標記 **City: (城市:)** 輸入欄位，接著按下多功能旋鈕，啟動拼寫功能。



使用多功能旋鈕，緊接著標示所要城市的字母並且接受。在這個過程期間，系統會自動阻絕不可能出現在城市名稱下一個順序的字母。

以下符號可以在底線選取：

⤴：含特殊字母的清單會在底線出現。

⬅➡：上一 / 下一字母做了標示。

✖：刪除最後一個字母。

Aa：大小寫。

Ⓜ：清單功能 - 一旦輸入了兩個字母（有時只有一個字母），便會顯示包含這些字母的所有可用名稱。輸入的字母越多，所列清單會變得越短。

OK：完成輸入或接受搜尋條件。

長按 **BACK** 按鈕可自輸入行刪除輸入的所有字母。

在剩餘的輸入欄位重覆此步驟（可自行選擇是否輸入房屋編號或交會點）



地址輸入完成後，選擇 **OK**。

顯示 **Navigation (引路)** 選單。

### 開始路線導引

請選擇 **Start navigation (開始引路)** 啟動通往所顯示之地址的路線導引。

關於路線導引的說明，請參閱「導引」章節 ⤴ 76。

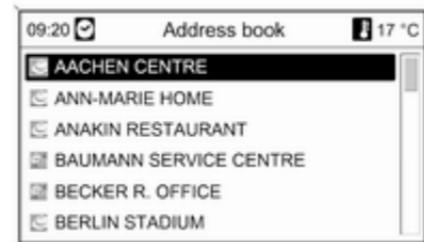
### 儲存地址

若您想將顯示的地址儲存到地址簿或 myPOIs 記憶體，請選擇 **Store (儲存)**。

此時會顯示 **Store (儲存)** 選單，請參閱下述「在地址簿或 myPOIs 記憶體中儲存地址」。

### 從地址簿中選擇一個住址

按下 **DEST** 按鍵，接著選取 **Address book (通訊錄)**。



選取所需的通訊錄項目。

顯示 **Navigation (引路)** 選單。

### 開始路線導引

請選擇 **Start navigation (開始引路)** 啓動通往所顯示之地址的路線導引。

關於路線導引的說明，請參閱「導引」章節 ▾ 76。

### 選擇一個之前的目的地

按下 **DEST** 按鍵然後選取 **Last destinations (前次目的地)** 可打開如下選單。



此時會出現一份清單顯示最近使用過的目的地地址。

選取所要的目的地。

顯示 **Navigation (引路)** 選單。

### 開始路線導引

請選擇 **Start navigation (開始引路)** 啓動通往所顯示之地址的路線導引。

關於路線導引的說明，請參閱「導引」章節 ▾ 76。

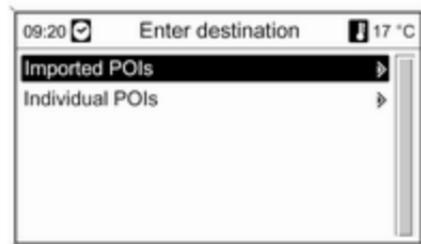
### 儲存地址

若您想將顯示的地址儲存到地址簿或 myPOIs 記憶體，請選擇 **Store (儲存)**。

此時會顯示 **Store (儲存)** 選單，請參閱下述「在地址簿或 myPOIs 記憶體中儲存地址」。

### 選擇儲存在 myPOIs 記憶體中的地址

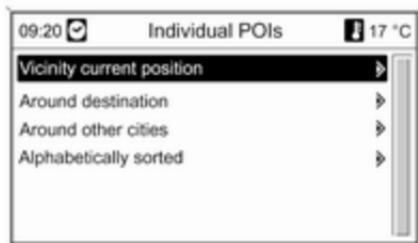
按下 **DEST** 按鍵然後選取 **myPOIs** 可打開如下選單。



### 備註

**Imported POIs (已匯入 POI)** 選項只有在興趣點 (地址) 資料是從 USB 隨身碟下載而來時才能選取。請參閱上述「使用方式」一節中「匯出與匯入興趣點」部分的說明。

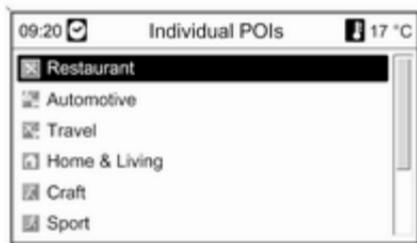
選取所要的選項。系統會顯示一份提供各種排序選項的選單。



排序選項可決定之後要以何種順序顯示個別/匯入之興趣點的地址。

選取想使用的排序選項。

此時會出現一份選單顯示目前可使用的興趣點類別。



選取所要的類別。

此時會出現一份選單顯示選取的類別中(如 **Restaurant (餐館)**)所有可使用的興趣點。

#### 備註

距離汽車當下位置太遠的興趣點可能不會顯示在清單裡。



該清單下方會顯示目前所標記之興趣點的詳細資訊：到該興趣點的大致方向、地址與距離。

#### 啓動通往興趣點的路線導引

選擇景點。

顯示 **Navigation (引路)** 選單。

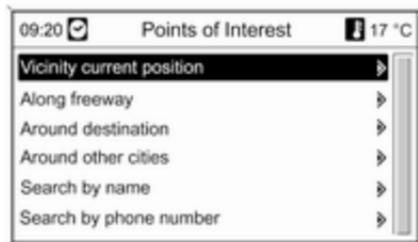
請選擇 **Start navigation (開始引路)** 啓動通往所顯示之地址的路線導引。

關於路線導引的說明，請參閱「導引」章節 ↻ 76。

#### 選擇一個興趣點

按下 **DEST** 按鍵，接著選取 **Points of Interest (興趣點)**。

此時會顯示一份內含數種選項，以所選擇的興趣點（例如餐廳、加油站、醫院等等）為對象的選單。



### Vicinity current position (接近目前位置)

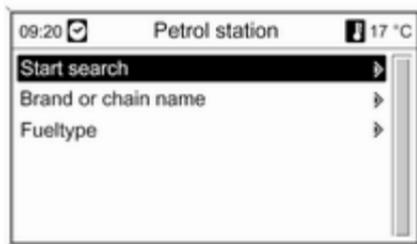
選取靠近車輛目前位置的興趣點。

選取該選項後，會顯示一份清單列出所有可使用的興趣點類別。

例如，您正在尋找加油站：

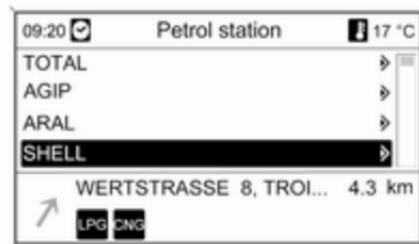
選擇 **Automotive & Petrol stations (汽車與加油站)**。

系統會顯示一份內含選項的選單，讓您進一步精確搜尋加油站。



選擇 **Start search (開始搜索)** 後，系統會開始搜索區域中的所有加油站。搜尋時會考慮所有滿足 **Brand or chain name (品牌或連鎖名稱)** 和 **Fuel type (燃油類型)** 目前所設定之篩選標準的加油站（若要變更篩選標準，請參閱下述「設定搜尋細化篩檢程式」。

搜尋完成後，會列出一份清單顯示找到的所有加油站。



該清單下方會顯示目前所標記之加油站的詳細資訊：到該加油站的大致方向、地址、距離及（除汽油與柴油外）可取得的燃油類型。

燃油類型專用縮寫：**CNG**（壓縮天然氣），**LPG**（液化石油天然氣）。

### 設定搜尋細化的篩檢程式

選擇 **Brand or chain name (品牌或連鎖名稱)** 後，會顯示一份清單列出該地區所有可用的加油站品牌/連鎖店。



通過標記至少一個加油站品牌/連鎖店，可以減少加油站的數量。

標記好想使用的品牌/連鎖店後：請選取 **Start search with selected filters (用選取的過濾條件開始搜索)**。若要進行更精確的搜尋，請選擇 **Continue with next filter (用下一個過濾條件繼續)** (燃油類型)。

選擇 **Fuel type (燃油類型)** 後，會顯示一份清單列出該區域加油站 (除汽油和柴油外) 所有可用的燃油類型。

可以標示至少一種燃油類型，由此來減少加油站數目。

標記好想使用的燃油類型後：請選取 **Start search with selected filters (用選取的過濾條件開始搜索)**。若要進

行更精確的搜尋，請選擇 **Continue with next filter (用下一個過濾條件繼續)** (加油站品牌/連鎖店)。

開始搜尋後，會顯示一份清單列出所有滿足先前選擇之篩選標準的加油站。

選取所要的加油站。

顯示 **Navigation (引路)** 選單。

#### 開始路線導引

請選擇 **Start navigation (開始引路)** 啓動通往所顯示之地址的路線導引。

關於路線導引的說明，請參閱「導引」章節 ↷ 76。

#### 儲存地址

若您想將顯示的地址儲存到地址簿或 myPOIs 記憶體，請選擇 **Store (儲存)**。

此時會顯示 **Store (儲存)** 選單，請參閱下述「在地址簿或 myPOIs 記憶體中儲存地址」。

#### Along freeway (沿著高速公路)

選擇沿著這條路線與高速公路有關的興趣點 (例如加油站或維修場地)。只有當您目前正在高速公路上行駛時可用。

選擇一個景點：有關“當前位置附近地區”，請參見上面的範例。

#### Around destination (目的地周圍情況)

選取靠近所輸入目的地的興趣點。

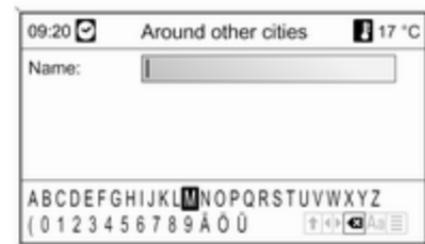
選擇一個景點：有關“當前位置附近地區”，請參見上面的範例。

#### 在其他城市周圍

選取在任何城市周圍的興趣點。

選取該選項後，會顯示一份國家清單。

選取所要的國別。此時會顯示用於輸入城市名稱的選單。



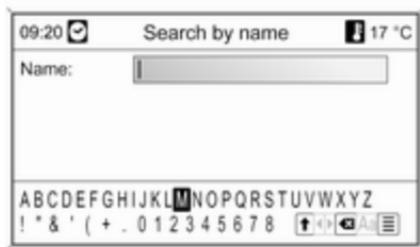
利用拼寫功能輸入想使用的城市，請參閱前述「使用拼寫功能輸入地址」。

一旦輸入夠明確，系統便會顯示一份含有可能城市的清單。有時，需要選擇圖來顯示清單。

選取所要的城市。會出現一份選單，上面依類別列出靠近所選取城市的興趣點。選擇一個景點：有關“當前位置附近地區”，請參見上面的範例。

### Search by name (用姓名搜索)

輸入一個名稱，由此來選取興趣點。選取該選項後，會顯示一份國家清單。選取所要的國別。此時會顯示一份用於輸入名稱的選單。



利用拼寫功能輸入想使用的興趣點名稱，請參閱前述「使用拼寫功能輸入地址」。一旦輸入夠具體，便會列出一份內含可能興趣點的清單。有時，需要選擇  來顯示清單。

選擇景點。

顯示 **Navigation (引路)** 選單。

### 開始路線導引

請選擇 **Start navigation (開始引路)** 啟動通往所顯示之地址的路線導引。

關於路線導引的說明，請參閱「導引」章節  76。

### 儲存地址

若您想將顯示的地址儲存到地址簿或 myPOIs 記憶體，請選擇 **Store (儲存)**。

此時會顯示 **Store (儲存)** 選單，請參閱下述「在地址簿或 myPOIs 記憶體中儲存地址」。

### Search by phone number (用電話號碼搜索)

通過輸入一個電話號碼，選取景點。

選取該選項後，會顯示一份國家清單。

選取所要的國別。此時會顯示一份用於輸入數字的選單。



利用拼寫功能輸入想使用的電話號碼，請參閱前述「使用拼寫功能輸入地址」。

一旦輸入夠具體，便會列出一份內含可能電話號碼的清單（每個號碼代表一個興趣點）。有時，需要選擇  來顯示清單。

選擇景點。

顯示 **Navigation (引路)** 選單。

### 開始路線導引

請選擇 **Start navigation (開始引路)** 啟動通往所顯示之地址的路線導引。

關於路線導引的說明，請參閱「導引」章節  76。

### 儲存地址

若您想將顯示的地址儲存到地址簿或 myPOIs 記憶體，請選擇 **Store (儲存)**。此時會顯示 **Store (儲存)** 選單，請參閱下述「在地址簿或 myPOIs 記憶體中儲存地址」。

### 從地圖選擇一個目的地

按下 **DEST** 鍵然後選擇 **Select from map (從地圖選擇)** (或者：按下 **NAV** 鍵兩次然後按下多功能旋鈕上的八路開關  $\odot$  6)。此時會顯示一份內含目前位置之週邊區域地圖的選單。



### 備註

轉動多功能旋鈕可以改變地圖大小比例。

使用多功能旋鈕上的八路開關  $\odot$  6，將十字標線放置在地圖上的一個目的地上。按下多功能旋鈕來確認選取。顯示 **Navigation (引路)** 選單。

### 開始路線導引

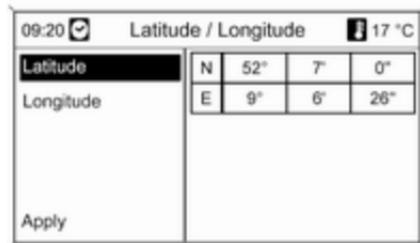
請選擇 **Start navigation (開始引路)** 啟動通往所顯示之地址的路線導引。關於路線導引的說明，請參閱「導引」章節  $\odot$  76。

### 儲存地址

若您想將顯示的地址儲存到地址簿或 myPOIs 記憶體，請選擇 **Store (儲存)**。此時會顯示 **Store (儲存)** 選單，請參閱下述「在地址簿或 myPOIs 記憶體中儲存地址」。

### 經由地理座標來選取一個目的地

按下 **DEST** 按鍵，接著選取 **Latitude / Longitude (緯度 / 經度)**。此時會顯示一份可讓您將地理座標輸入為目的地地址的選單。



### 輸入緯度座標

1. 選擇 **Latitude (緯度)**。
2. 轉動多功能旋鈕來選取 **N (北)** 或 **S (南)** (赤道以北或以南)。
3. 按下多功能旋鈕來確認選取。
4. 轉動多功能旋鈕來輸入所要的緯度。
5. 按下多功能旋鈕來確認輸入。
6. 輸入所要的緯度、分鐘和秒鐘數值。

### 輸入經度座標

1. 選擇 **Longitude (經度)**。
2. 轉動多功能旋鈕來選取 **W (西)** 或 **E (東)** (格林威治本初子午線以西或以東)。

3. 按下多功能旋鈕來確認輸入。
4. 輸入並確認所要的緯度、分鐘和秒鐘數值。

選擇 **Apply (套用)** 以確定顯示的座標。  
顯示 **Navigation (引路)** 選單。

### 開始路線導引

請選擇 **Start navigation (開始引路)**  
啓動通往所顯示之地址的路線導引。

關於路線導引的說明，請參閱「導引」  
章節 76。

### 儲存地址

若您想將顯示的地址儲存到地址簿或  
myPOIs 記憶體，請選擇 **Store (儲存)**。  
此時會顯示 **Store (儲存)** 選單，請參閱  
下述「在地址簿或 myPOIs 記憶體中儲  
存地址」。

### 在地址簿或 myPOIs 記憶體中儲存地址

資訊娛樂系統提供兩個獨立的記憶體區  
域讓您儲存最喜愛的目的地地址：地址  
簿與 myPOIs 記憶體。

在將地址儲存到其中一個記憶體區域前，  
您需要將該地址分派給某個類別。

- 若您想將地址儲存到地址簿，您必須將該地址分派到 **Private (私人)** 或 **Business (商務)** 等類別。
- 若您想將地址儲存到 myPOIs 記憶體，您可從 18 種類別中選取（如 **Restaurant (餐館)**、**Travel (旅行)** 或 **Culture (文化)**）。

### 在地址簿中儲存地址

請按下 **DEST** 按鍵開啓 **Enter destination (輸入目的地)** 選單，然後選擇用於輸入或用於選擇目的地地址的選項（如 **Enter address (輸入地址)** 或 **Last destinations (前次目的地)**），請參閱前面和輸入地址或選擇地址有關的敘述。

在想使用的目的地地址輸入或選擇完畢後，系統會顯示 **Navigation (引路)** 選單。

選擇 **Store (儲存)**。

此時會顯示 **Store (儲存)** 選單，並以先前所輸入或選取的目的地地址為預設名稱。

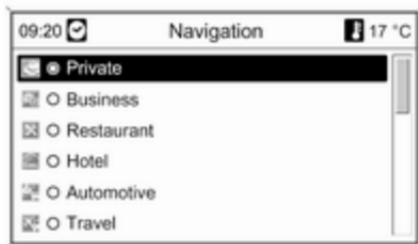
您可利用拼寫功能變更預設名稱（請參閱下方圖示內的示範），請參閱前述「使用拼寫功能輸入地址」。



您可選擇另行輸入電話號碼。

您可將預設類別 **Private (私人)** 變更為 **Business (商務)**：

選取顯示的類別以開啓一份內含所有可使用之地址類別的清單。



#### 備註

若您選擇 **Private (私人)** 或 **Business (商務)** 之外的類別，則目的地地址會儲存到 myPOIs 的記憶體裡，並不會儲存在通訊錄中。

選擇 **Business (商務)**。

**Store (儲存)** 選單會再度顯示。

請選擇 **OK** 以便利用所顯示的名稱及類別儲存該目的地地址。

地址簿最多可儲存 100 個目的地地址。

#### 在 myPOIs 記憶體中儲存地址

將目的地地址儲存到 myPOIs 記憶體的方式，和前述儲存到地址簿的方式相同。

唯一的差別在於：選擇的是 **Private (私人)** 或 **Business (商務)** 類別之外的類別，如 **Restaurant (餐館)**、**Automotive (汽車)** 或 **Shopping (購物)**。

#### 備註

若您選擇了 **Private (私人)** 或 **Business (商務)** 中其中一個類別，則目的地地址會儲存在通訊錄中，並不會存入 myPOIs 的記憶體裡。

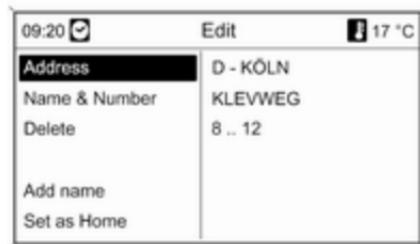
#### 編輯或刪除已儲存的地址

您隨時可以編輯儲存在地址簿或 myPOIs 記憶體中的地址資料（包括類別及電話號碼）或將其全部刪除。

#### 編輯或刪除地址簿項目

請按下 **DEST** 按鍵，選擇 **Address book (通訊錄)**，從中選擇所需的地址項目，然後選取 **Edit (編輯)**。

顯示 **Edit (編輯)** 選單。



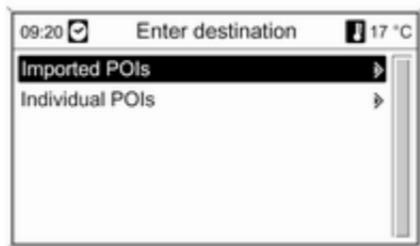
以下選項可用：

- **Address (地址)**：打開 **Enter address (輸入地址)** 選單。您可利用拼寫功能編輯顯示的地址，請參閱前述「使用拼寫功能輸入地址」。
- 在確認所編輯的地址後，系統會再度顯示 **Navigation (引路)** 選單。
- 若您也想編輯其名稱或變更其類別，您必須在地址簿中再次選取相關地址，請參閱前述說明。
- **Name & Number (名稱與編號)**：選取本選項後，您可編輯地址簿項目的名稱、電話號碼或選擇新的類別。請參閱前述「在地址簿中儲存地址」。
- **Delete (刪除)**：從地址簿刪除顯示的地址。

- **Add name (新增名稱)** (限 Navi 900)：為顯示的地址分配一個名稱 (語音標籤)。您之後可以直接唸出所分派的名稱來選取相關地址，請參閱「語音辨識」。
- **Set as Home (設定為住家)**：將顯示的地址設為家的地址，請參閱下述「設定家的地址」。

### 編輯或刪除 myPOIs 項目

按下 **DEST** 按鍵然後選取 myPOIs 可打開如下選單。



### 編輯或刪除

#### Individual POIs (個別 POI)

請選取 **Individual POIs (個別 POI)**，選擇想使用的排序選項 (如 **Vicinity current position (接近目前位置)**)，

選擇想使用的類別 (如 **Restaurant (餐館)**)，選取想使用的地址，然後選擇 **Edit (編輯)**。

顯示 **Edit (編輯)** 選單。

編輯或刪除顯示之 myPOIs 項目的方式和處理地址簿項目的方式相同，請參閱前述說明。

### 關於 Imported POIs (已匯入 POI) 的註解

已匯入的興趣點 (由 USB 隨身碟下載的興趣點) 無法直接編輯。

若您想要編輯已匯入之興趣點的地址資料：

- 您必須先將該地址存入地址簿或儲存為個別興趣點。然後您就可以編輯相關地址簿項目或 myPOIs 項目的地址資料 (可透過 **Individual POIs (個別 POI)** 選擇)。
- 或者，您也可以經由 USB 隨身碟匯入更新過的地址資料，請參閱前述「使用方法」中的「匯出與匯入興趣點資料」。

您也無法直接從 myPOIs 記憶體將匯入之興趣點的地址資料個別移除。

若您想將匯入的興趣點個別移除：

請將不含您想移除之興趣點地址資料的更新後興趣點資料匯入資訊娛樂系統。

若要移除特定類別所有已匯入的興趣點：請匯入該類別空白的興趣點資料檔。和匯入興趣點資料有關的說明，請參閱「使用方法」中的「匯出與匯入興趣點資料」。

一次刪除所有已匯入的興趣點：

請按下 **CONFIG** 按鍵，選取 **Navigation settings (引路設定)**，接著選取 **Delete all imported POIs (刪除所有已匯入 POI)**。

### 設定家的地址

在設定某地址為家的地址之前，您必須先將該地址儲存到地址簿或 myPOIs 記憶體，請參閱前述相關說明。

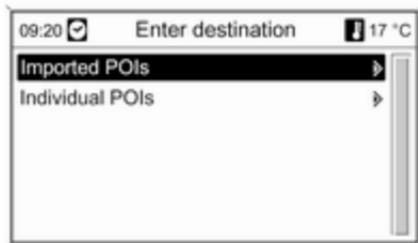
### 將地址簿項目設為家的地址

請按下 **DEST** 按鍵，選擇 **Address book (通訊錄)**，從中選擇所需的地址項目，選擇 **Edit (編輯)**，然後選取 **Set as Home (設定為住家)**。

顯示的地址會設為家的新地址，並顯示為 **Enter destination (輸入目的地)** 選單中的第一個選項。

### 將 myPOIs 項目設為家的地址

按下 **DEST** 按鍵然後選取 **myPOIs** 可打開如下選單。



### 將個別興趣點設為家的地址

請選取 **Individual POIs** (個別 POI)，選擇想使用的排序選項 (如 **Vicinity current position** (接近目前位置))，選擇想使用的類別 (如 **Restaurant** (餐館))，選取想使用的地址，選擇 **Edit** (編輯)，然後選擇 **Set as Home** (設定為住家)。

顯示的地址會設為家的新地址，並顯示為 **Enter destination** (輸入目的地) 選單中的第一個選項。

### 關於 Imported POIs (已匯入 POI) 的註解

匯入的興趣點 (由 USB 隨身碟下載的興趣點) 無法直接設為家的地址。

若您想將某個已匯入之興趣點的地址設為家的地址：

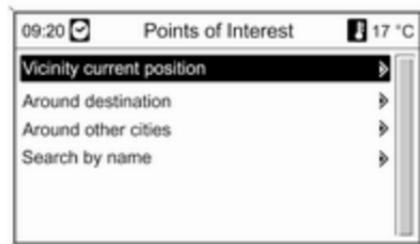
您必須先將該地址存入地址簿或儲存為個別興趣點。

然後您就可以將相關地址簿項目或 **myPOIs** 項目的地址資料 (可透過 **Individual POIs** (個別 POI) 選擇) 設為家的地址。

### 旅遊導覽

(限 Navi 900)

按下 **DEST** 按鍵，接著選取 **Travel guide** (旅行指南)。



顯示了依據旅遊導覽標準 (例如住宿、景點、遊憩等等) 的興趣點選擇之數個選項。

依照旅遊導覽標準選擇一個興趣點：請參閱「選擇興趣點」(Selecting a point of interest) 的相關說明。

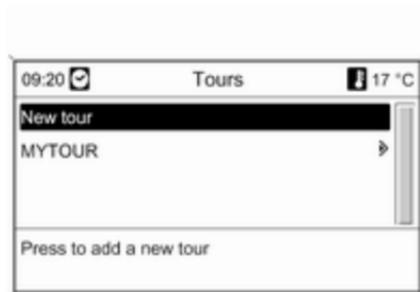
### 行程

(限 Navi 900)

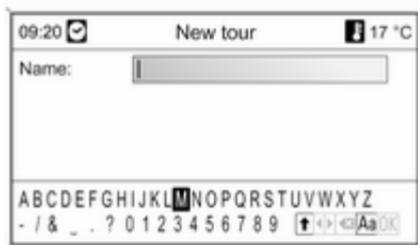
有了行程，可以輸入一連串目的地，然後從一地開到另一地。這個功能適用於經常且重複的行程，如此一來就沒有必要重新輸入個別目的地了。行程使用一個名稱儲存。最多可儲存各含有 9 個中

間目的地的十個行程。一個現有行程可透過修改目的地順序或者新增或刪除目的地來進行更改。

### 新增一個行程

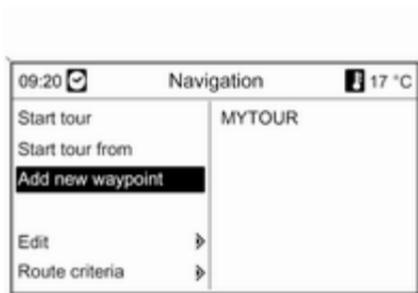


在選擇 **New tour** (新行程) 之後，請使用拼寫功能為行程輸入一個名稱 ⇨ 61。



使用 **OK** (確定) 接受所輸入的名稱。該名稱顯示在 **Tours** (行程) 選單上。

### 新增中間目的地到行程



選取新的行程然後 **Add new waypoint** (增加新道路點)。

**Add waypoint** (新增路線點) 子選單中顯示了以下用來選擇/輸入中間目的地的選項：

- **Enter waypoint** (輸入道路點) (住址輸入)
- **Address book** (通訊錄)
- **Last destinations** (前次目的地)
- **Select from map** (從地圖選擇)
- **Points of Interest** (興趣點)

選擇目的地輸入的選項然後選擇/輸入所要的中間目的地 ⇨ 61。

出現一個選單，顯示選取/輸入的中間目的地的地址資料。



選取 **Add (增加)** 後，顯示一個清單，列出之前新增的中間目的地。



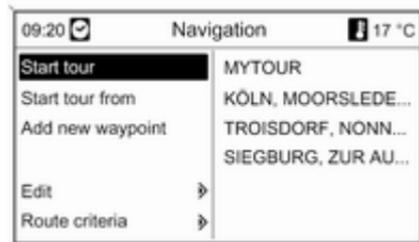
根據預設，新的路點會新增到清單的末端。如果想要另一個位置，請轉動多功能旋鈕來選擇另一個插入點。

重複所述程序來新增更多的中間目的地。

### 開始行程



在 **Tours (行程)** 選單選擇一個行程。顯示 **Navigation (引路)** 選單。



若要啟動路線導引：選取 **Start tour (開始行程)**。對於路線計算，會考慮預定的所有中間目的地。

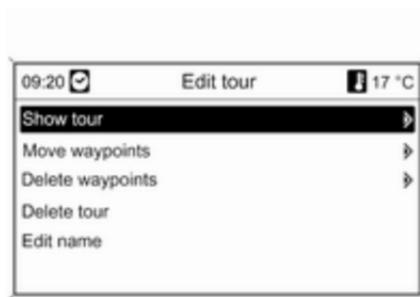
如果希望在行程中跳過預定的中間目的地，和啟動直接路線導引，到達某個目的地：選取 **Start tour from (開始行程自)**。顯示一個清單，列出預定的所有中間目的地。



選取所要的下一個目的地。計算路線時，直接指向選取的中間目的地。

### 編輯行程

在 **Tours (行程)** 選單選擇一個行程，然後選擇 **Edit tour (編輯行程)** 來顯示含有以下選項的子選單：



### Show tour (顯示行程)

顯示一份含有所選取行程之所有中間目的地的清單。

### Move waypoints (移動道路點)

顯示一份含有所選取行程之所有中間目的地的清單。

標示要移動的中間目的地。

按下多功能旋鈕來剪下所標示的目的地。

若要將剪下的目的地插到清單末端：請再次按下多功能旋鈕。

若要將剪下的目的地插到另一個目的地之前：請標示這個目的地，然後按下多功能旋鈕。

### Delete waypoints (刪除道路點)

顯示一份含有所選取行程之所有中間目的地的清單。

標示所要的中間目的地，然後按下多功能旋鈕。

確認顯示的訊息。

### Delete tour (取消行程)

刪除當前選取的整個行程。

若要執行刪除，確認顯示的訊息。

### Edit name (編輯姓名)

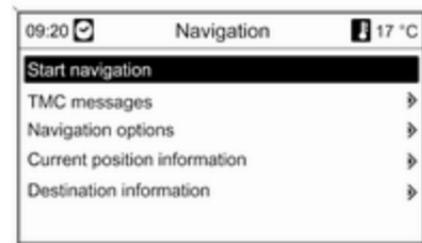
您可以使用拼寫功能  61 編輯目前選取的行程之名稱。

## 導引

按下 NAVI 按鍵然後按下多功能旋鈕可顯示導航主選單。

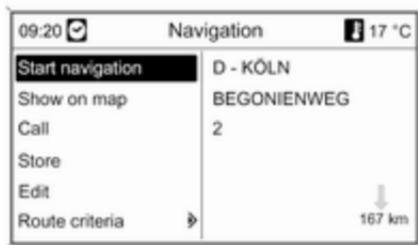
視路線導引目前為啟動還是關閉，會有不同的選單選項可提供。

## 在路線導引關閉時的功能



### Start navigation (開始引路)

選取 Start navigation (開始引路) 後，會顯示如下所示的選單。



以下選項可用：

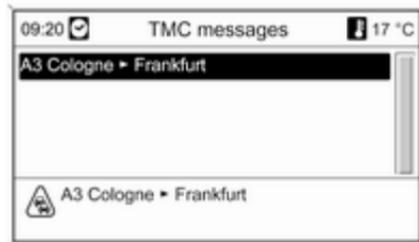
- **Start navigation (開始引路)**：啟動通往所顯示之地址的路線導引。
- **Show on map (在地圖上顯示)**：在地圖上秀出顯示之地址的位置。
- **Call (通話)**：如果地址資料包含電話號碼且有電話入口可用，將撥打電話號碼。
- **Store (儲存)**：將顯示的地址存入地址簿或 myPOIs 記憶體，請參閱前述「目的地」一章中的「在地址簿或 myPOIs 記憶體中儲存地址」。

- **Edit (編輯)**：變更/編輯顯示的地址，請參閱前述「目的地輸入」一章中的「編輯或刪除已儲存的地址」。
- **Route criteria (路線標準)**：設定/變更路線計算標準，請參閱下述「導航選項」。

### TMC messages (TMC 訊息)

和 TMC 有關的資訊，請參閱「動態導引」☞ 51。

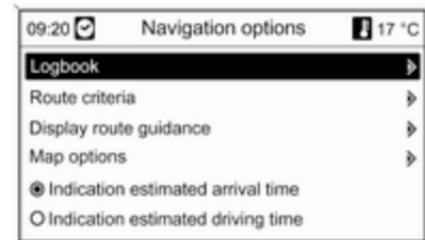
選取 **TMC messages (TMC 訊息)**，顯示一份目前接收到的所有 TMC 交通路況訊息的清單。



選取一道 TMC 交通路況訊息來顯示相關交通議題的詳細資訊。

### Navigation options (引路選項)

對應的選單提供了選項以及諸多相關子選單用於路線導引配置。



### Logbook (日誌簿)

(限 Navi 900)

日誌簿功能可讓您記錄利用本車完成的每一趟旅程。

#### 備註

資訊娛樂系統的日誌簿功能並不符合任何官方法律上要求的標準。

若日誌簿功能目前是開啓的（請參閱下述「日誌簿設定」）：

當您在插入點火鑰匙後首度打開點火開關時，會有一段訊息提示您決定接下來的旅程類別：



針對每一趟旅程，系統會自動記錄下列資料：

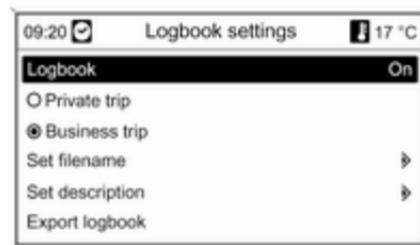
- 該趟旅程專用，獨一無二的序號（以便清楚地標示旅程）。
- 起點與目的地的位置（地理座標）。
- 啓程時間與抵達時間。
- 里程錶在起點與目的地的讀數。
- 您為該趟旅程決定的類別。
- 選擇性的敘述文字（請參閱下述「日誌簿設定」）。

**旅程的起點：**在插入點火鑰匙並打開點火開關時決定。

**旅程的終點：**在取出點火鑰匙時決定（並非在關閉點火開關時決定）。只要未取出點火鑰匙，系統就會繼續記錄當前的旅程。

**資料儲存/匯出：**記下的旅程/日誌簿資料會儲存在資訊娛樂系統的記憶體內。之後，您可在任何時刻將資料匯出至與資訊娛樂系統 USB 連接埠 ⇨ 46 相連的 USB 隨身碟上。

**日誌簿設定：**



- **Logbook（日誌簿）：**啓動/關閉日誌簿功能。
- **Private（私人）/ Business trip（商務旅程）：**決定接下來的旅程類別。

您可在開始旅程時或旅程中，隨時透過此選單變更選取的類別（請參閱上述日誌簿訊息影像）。

在日誌簿資料中，私人旅程以「0」標示，商務旅程以「1」標示，請參閱下述「日誌簿簡易資料」。

- **Set filename（設定檔案名稱）：**您可利用拼寫功能（請參閱「目的地輸入」）輸入基本檔案名稱（最長 15 個字元）將日誌簿資料儲存到 USB 隨身碟。

系統會在檔名開頭加上「Logbook」，並在檔名尾端加上當時的日期與時間，如「Logbook\_myTrips\_2011.09.23\_09.45.txt」。

- **Set description（設定描述）：**您可利用拼寫功能輸入可選擇性填寫的敘述文字（最長 80 個字元），這些文字會加入旅程的日誌簿資料中。請參閱下述「日誌簿簡易資料」。

只要未改變敘述內容，該敘述就會加到接下來每一段旅程的日誌資料中。

若您在旅程中輸入/變更敘述內容，該段敘述會加到該趟旅程的日誌簿資料中。

- **Export logbook (匯出日誌簿)**：將資訊娛樂系統記憶體內目前儲存的所有旅程資料匯入與資訊娛樂系統 USB 連接埠 ⇨ 46 相連的 USB 隨身碟。

該資料會以簡易文字檔的形式儲存在 USB 隨身碟的根目錄中。範例：

「F:  
 \Logbook\_myTrips\_2011.09.23\_09.4  
 5.txt」

- **Erase logbook (清除日誌簿內容)**：自資訊娛樂系統的記憶體抹除所有已記錄的旅程資料。

#### 日誌簿簡易資料：

下列簡易資料代表所記錄的單趟旅程。該資料會在匯出的文字檔中存成一行。個別資料項目以分號分隔：

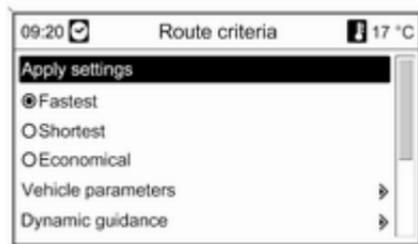
0000000023; N 52° 07' 01"; E 009° 53' 31"; 22.09.2011; 13:53; 013550; N 52° 07' 00"; E 009° 53' 00"; 22.09.2011; 14:47; 013580; 1; 「我前往 XY 公司的旅程 (專案 77)」

個別資料項目的描述：

- 0000000023 = 序號
- N 52° 07' 01"; E 009° 53' 31" = 以地理座標表示的起點位置 (緯度; 經度)

- 22.09.2011; 13:53 = 啓程日期; 時間
- 013550 = 起點位置的里程錶讀數
- N 52° 07' 00"; E 009° 53' 00" = 目的地座標
- 22.09.2011; 14:47 = 抵達日期; 時間
- 013580 = 目的地的里程錶讀數
- 1 = 商務旅程
- 「我前往...的旅程」= 選擇性填入的敘述文字。

#### Route criteria (路線標準)

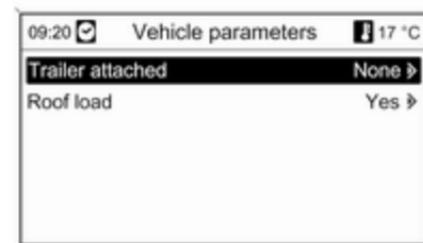


路線的計算可由數個條件來控制。

選取以下其中一個條件：

- **Fastest (最快)**
- **Shortest (最短)**
- **Economic (經濟)**：系統會算出最節省能源的路線，並將目前在 **Vehicle parameters (車輛參數)** 選單中設定的車輛專用參數納入考量，請參閱下述說明。

選取 **Vehicle parameters (車輛參數)** 可打開用於選取車輛專用參數的選單。

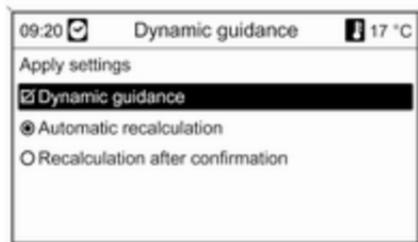


若目前選取了 **Economic (經濟)**，計算路線時會將選取的設定納入考量，請參閱前述說明。

設定所需的車輛參數後，按下 **BACK** 按鈕可離開選單。

選取 **Dynamic guidance (動態導引)** 來打開選單以配置動態路線導引。

關於動態路線導引的資訊，請參閱「動態導引」一章  84。



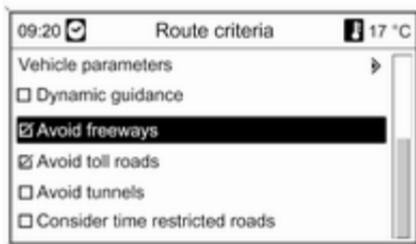
選取 **Dynamic guidance (動態導引)** 來啟動/關閉動態路線導引。

如果啟動了動態路線導引：

若您想在交通發生問題時自動重新計算路線，請選擇 **Automatic recalculatation (自動重新計算)**。

若您只想在確認對應訊息後再重新計算路線，請選擇 **Recalculatation after confirmation (確認後重新計算)**。

選取 **Apply settings (套用設定)**，啟動顯示的設定值，並離開選單。

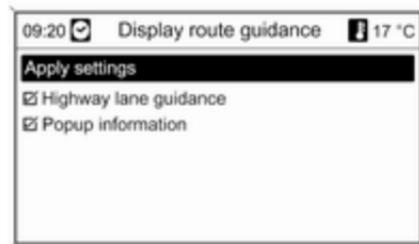


需要時可在 **Route criteria (路線標準)** 選單中選取下列一個或多個選項：

- **Avoid freeways (避免高速公路)**
- **Avoid toll roads (避免收費道路)**
- **Avoid tunnels (避開隧道)**
- **Avoid ferries (避免輪渡)**
- **Consider time restricted roads (考量因時間受限制路線)**

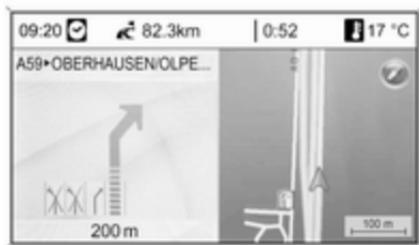
**Display route guidance (顯示路線指南)**

針對路線導引的顯示，有以下選項可提供：



您可利用 **Highway lane guidance (高速公路行車指南)** 選項決定抵達公路路口時要顯示何種插圖。

如果關閉 **Highway lane guidance (高速公路行車指南)**，將顯示下列類型的插圖：



如果啓動 Highway lane guidance (高速公路行車指南)，將顯示下列類型的插圖：

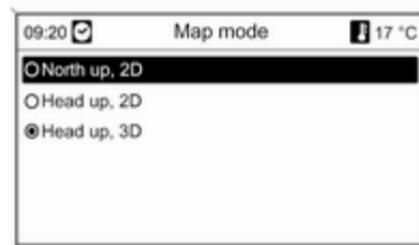


使用 **Popup information (跳顯資訊)** 選項，您可以選擇來自導航系統的路線導引資訊是否應該在其他操作模式中（例如收音機）以跳出視窗顯示。經過一段固定時間或是按下 **BACK** 按鍵，資訊隱藏。

選取 **Apply settings (套用設定)**，啓動顯示的設定值，返回 **Navigation options (引路選項)** 選單。

#### Map options (地圖選項)

選擇 **Map options (地圖選項)** 然後是 **Map mode (地圖模式)** 來顯示以下的子選單：



在地圖顯示幕上選取行進方向地圖定向（朝北/朝前）以及維度（2D/3D）（3D 僅限用於 Navi 900）。

選取 **Map options (地圖選項)**，接著選擇 **Show POIs on map (在地圖上顯示 POI)** 打開有數個選項的子選單，以定義是否應在地圖上顯示興趣點以及顯示哪些興趣點。

選取 **User defined (用戶已確定)** 時，可定義應顯示的興趣點類型，例如餐廳、飯店、公共場所等等。

#### 顯示抵達時間或行駛時間

在 **Navigation options (引路選項)** 選單中選取 **Indication estimated driving time (指示預計行駛時間)** 或 **Indication estimated arrival time (指示預計到達時間)** 選項後，對應的時間會顯示在路線導引畫面上的頂端線內。

#### Current position information (目前位置資訊)

顯示與目前位置相關的以下資訊：

- 城市
- 街道名
- 緯度
- 經度
- 地圖顯示

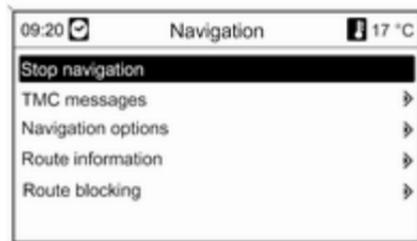


目前位置可利用 **Store (儲存)** 複製到地址簿或 myPOIs 記憶體，請參閱前述「目的地輸入」一章中的「在地址簿或 myPOIs 記憶體中儲存地址」。

### Destination information (目的地資訊)

顯示的資訊：與 **Current position (路線位置)** 的顯示幕相同。

### 啓動路線導引的功能



#### Stop navigation (停止引路)

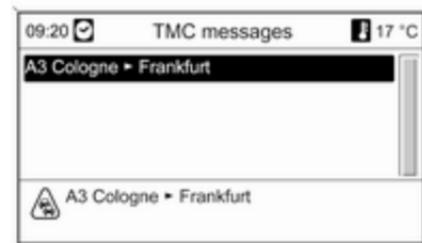
選取 **Stop navigation (停止引路)** 後，路線導引功能會關閉，且會顯示關閉路線導引時專用的選單選項，請參閱前述「在路線導引關閉時的功能」。

#### TMC messages (TMC 訊息)

和 TMC 有關的資訊，請參閱「動態導引」☞ 51。

選取 **TMC messages (TMC 訊息)** 後，顯示 **Filtering (過濾)** 選單。

選擇 **TMC messages (TMC 訊息)** 應顯示 **All traffic messages (所有交通訊息)** 或只顯示 **Traffic messages along route (沿線交通訊息)**，請參閱下文。



#### Navigation options (引路選項)

說明，請參閱前述「在路線導引關閉時的功能」。

#### Route information (路線資訊)

以下資訊可於 **Route information (路線資訊)** 選單上取得：

- **Route list (路線清單)**
- **Current position information (目前位置資訊)**

■ Destination information (目的地資訊)

■ Overview current route (概覽目前路線)

Route list (路線清單)



系統會列出算得之路線上的所有街道及其相關距離。

標記有“+”符號的路線清單項目可以通過選擇相關清單項目展開。選擇後，系統會顯示相關清單項目的進一步詳細資訊。

Current position information (目前位置資訊)

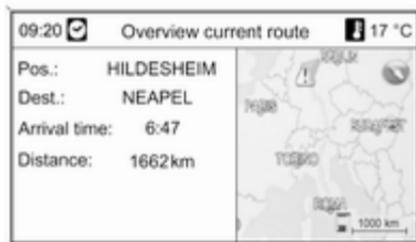
說明，請參閱前述「在路線導引關閉時的功能」。

Destination information (目的地資訊)

說明，請參閱前述「在路線導引關閉時的功能」。

Overview current route (概覽目前路線)

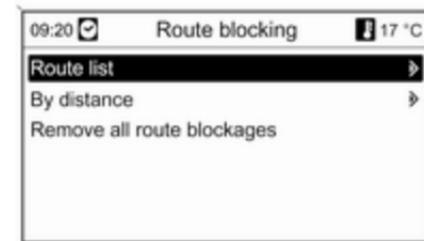
顯示與目前路線相關的以下資訊：



- 位置
- 目的地
- 抵達時間
- 距離
- 地圖顯示

Route blocking (路線受阻)

以下選項可選用，以便從路線導引手動排除某些區域/路線：



Route list (路線清單)

在目前計算的路線上的街道名清單中，街道可從路線導引中排除。



從路線導引排除一條街道：

標示該街道名，然後按下多功能旋鈕。該街道名顯示為劃掉。

若有的話，可以從路線導引排除更多街道。

請選擇 **Apply settings (套用設定)** 並確認顯示的訊息。

系統會將已排除的街道納入考量，重新計算路線。

### By distance (由距離定)

透過設定一段距離，從目前位置起到設定距離的路線部分就可以從這條路線導引中排除。



設定所要的距離，按下多功能旋鈕然後確認所顯示的訊息。

系統會將已排除的路線部分納入考量，重新計算路線。

### 備註

所輸入的阻絕路徑會保持有效，直到執行了新的路徑計算時。

### Remove all route blockages (移除所有路線受阻)

選擇該選項後，之前選擇從路線導引排除的所有區域/路線部分將再次在路線導引中考慮進去。

## 動態導引

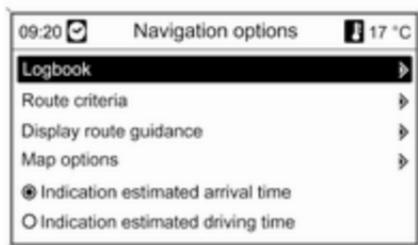
如果動態路徑導引啟動，則資訊娛樂系統經由 TMC 接收的整個目前交通路況會包含在路徑計算中。系統會依照預設條件（例如「最短路線」、「避免高速公路」等等）將所有交通路況問題或限制納入考量來建議路線。

當行駛的路線上出現交通路況問題（例如塞車、封路）的情況時，會顯示訊息和語音訊息輸出，以指出問題的性質。駕駛人可決定是否採取建議的路線變更，避開路況問題繞道而行，或者要繼續行駛穿過路況問題。

如果路徑導引未啟動的話，也會報告附近的交通路況問題。

如果路徑導引啟動，系統會根據交通路況資訊持續檢查，並考量目前交通路況，以決定是否最好重新計算路徑或改道而行。

啟動和關閉動態路線導引，以及計算路線的條件和其他導航設定是在 **Navigation options (引路選項)** 選單中進行 ↻ 76。



動態路徑導引僅在交通路況資訊經由 RDS-TMC 交通路況資訊系統接收時才運作。

由資訊娛樂系統計算出的因交通路況問題而導致的可能延遲是以該系統經由目前設定的 RDS-TMC 台所接收到的資料為依據。實際延遲可能不同於所計算出的延遲。

## 地圖

使用導航系統需要的全部地圖資料都儲存在資訊娛樂系統隨附的 SD 卡中。

## 地圖 SD 卡

資訊娛樂系統的 SD 讀卡機只能讀取汽車導航系統專用的 SD 卡。SD 讀卡機不能讀取其他任何 SD 卡。

視 SD 卡中的地圖資料的製作日期而定，可能不包含某些新道路，或是某些名稱和道路可能與製作地圖資料時不同。

如需訂購 SD 卡或是更新地圖資料，請與 Opel 合作夥伴聯絡。

關於更換地圖 SD 卡，請參閱以下說明。

## 使用 SD 卡的重要資訊

### 注意事項

切勿試圖使用已破裂、變形或用膠帶修補的 SD 卡。這樣可能會損壞設備。

- 小心使用 SD 卡。切勿觸摸金屬接點。
- 請勿使用任何傳統清潔劑、汽油、稀釋劑或防靜電噴霧。
- 如果您需要清潔 SD 卡，請使用軟布。
- 請勿彎折 SD 卡。請勿使用任何彎折或破裂的 SD 卡。
- 請勿在任一面上貼標籤或寫字。

- 請勿將 SD 卡存放在陽光直射、高溫或高濕的地方。
- 不使用 SD 卡時，務必放置在其置物盒內。

## 更換地圖 SD 卡

SD 記憶卡插槽位於中控台內。

## 取出 SD 卡



按壓插入的 SD 卡以解除鎖定，然後將 SD 卡從 SD 卡槽中小心拉出。

## 插入 SD 卡



將 SD 記憶卡切割處轉到右側（請參閱上圖），然後小心地將記憶卡插入 SD 記憶卡插槽直到就定位。

**備註**

SD 記憶卡與 SD 記憶卡插槽必須隨時保持清潔、乾燥。

## 符號總覽



1



9



17



25



2



10



18



26



3



11



19



27



4



12



20



28



5



13



21



29



6



14



22



30



7



15



23



31



8



16



24



32

編號	闡釋	編號	闡釋
1	目前位置	18	封閉清單
2	目的地	19	購物中心
3	無法使用	20	收費公路
4	無法使用	21	旅行資訊
5	無法使用	22	景點
6	起霧	23	體育和休閒
7	道路施工	24	出行
8	路面濕滑	25	博物館
9	煙霧	26	汽車租賃
10	雪	27	旅行資訊
11	暴風雨	28	休閒活動
12	小心/警告	29	維修設施
13	道路關閉	30	自動提款機
14	交通繁密	31	公共汽車站
15	塞車	32	露營地
16	行車道狹窄		
17	開放清單		



33



41



49



57



34



42



50



58



35



43



51



59



36



44



52



60



37



45



53



61



38



46



54



62



39



47



55



63



40



48



56

編號	闡釋
33	藥店
34	電影院
35	機場
36	遊樂園
37	城市
38	銀行
39	交通訊息
40	渡口
41	邊界
42	隧道
43	公用電話間
44	雜貨店
45	飯店/汽車旅館
46	高速公路出口
47	停車場
48	停車和換乘
49	多層停車場

編號	闡釋
50	加油站
51	服務區
52	餐廳
53	衛生間
54	歷史遺跡
55	醫院
56	急診
57	警察局
58	港口
59	山口
60	公共場所
61	與汽車有關
62	修車廠
63	公墓

## 語言辨識

一般資訊 .....	91
導航功能控制 .....	92
電話操控 .....	99

### 一般資訊

資訊娛樂系統的語音辨識功能可讓您透過語音輸入操作導航系統（限 Navi 900；包括音響系統功能）及電話入口的多項功能。它會辨認出指令和數字順序，不受相關說話者影響。說出指令和數字順序時，不需要在各別的字與字之間稍做停頓。

您可儲存目的地地址、收音機電台及電話號碼，並為其分配一個名稱（語音標籤）。您之後可利用這些名稱為接下來的旅程設定目的地地址、選擇收音機電台，或建立電話連線。

當操作錯誤或指令錯誤時，語音辨識會給您視覺及/或聽覺的回饋訊息，要求您重新輸入所要的指令。除此之外，語音辨識會確認重要指令而且在有必要時提出詢問。

為確保車內進行的對話不至於意外啟動系統功能，語音辨識會在啟動後才發揮作用。

### 與語言支援有關的重要註解

- 並非所有資訊娛樂系統顯示時可使用的語言都有語音辨識功能。
- 並非所有電話入口語音辨識功能可使用的語言都可用於導航系統的語音辨識功能（包括音響系統功能）。
- 電話入口的語音辨識：若語音辨識系統不支援目前所選擇的顯示語言，您必須以英文輸入語音指令。

為了能夠以英文輸入語音指令，您必須先按下資訊娛樂系統上的 **PHONE** 按鍵來啟動電話主選單，然後按下方向盤上的  按鍵來啟動電話入口的語音辨識功能。

- 導航系統的語音辨識：若語音辨識系統不支援目前所選擇的顯示語言，將無法使用語音辨識系統。

此時，若您想透過語音指令來控制資訊娛樂系統，您必須選擇其他顯示語言：

請按下 **CONFIG** 按鍵，選取 **Languages (語言)** 選單項目，然後選取如 **English**。

由於英文是導航系統語音辨識功能支援的語言之一，您將可使用語音辨識功能。

### 備註

若您變更顯示於資訊娛樂系統顯示幕上的語言，目前分配至預設站點及/或目的地地址的名稱都會被刪除。

## 導航功能控制

### 一般資訊

導航系統的語音辨識（限 Navi 900；包括音響系統功能）僅在插入內含語音辨識資料的地圖 SD 記憶卡時才能發揮作用 ◀ 85。

在您確認最初出現的警告訊息前，無法使用導航相關語音指令。

### 啓動語音辨識

按下方向盤上的  按鍵。

音響系統會進入靜音狀態，接著，會出現一段語音輸出訊息提示您說出一個指令，顯示幕上則會出現一份說明選單列出目前可使用的最重要指令，請參閱之後的「說明選單」。

當語音辨識可以接收語音輸入時，您會聽到一聲嗶聲，且說明選單右上角的紅色符號會變成灰色。

您現在可直接說出語音指令來起始系統功能（例如播放預設的收音機電台），或以數個對話步驟開始進行對話程序（例如輸入目的地地址），請參閱之後的「透過語音指令進行操作」。

對話程序完成後，語音辨識功能會自動關閉。若要起始其他對話程序，您必須再次啓動語音辨識功能。

### 調整語音輸出訊息的音量

請轉動資訊娛樂系統上的音量旋鈕或按下方向盤上的 + 或-按鍵。

### 取消對話程序

有幾種方法可關閉語音辨識功能及取消對話程序：

- 按下方向盤上的  按鍵或資訊娛樂系統上的任何按鍵。
- 按住方向盤上的  按鍵數秒鐘。
- 說出「Cancel（取消）」。

在下列狀況中，對話程序會自動取消：

- 若您有一段時間沒說出任何指令（根據預設，系統會提示三次請您說指令）。
- 若您說出系統未辨識出的指令（根據預設，系統會提示三次請您說出正確指令）。

### 中斷正在播放的語音輸出訊息

身為經驗豐富的使用者，您可短按方向盤上的  按鍵來中斷播放中的語音輸出訊息。

之後，目前的對話程序會自動繼續。

### 與語音輸入有關的重要註解

- 若系統在辨識指令時發生問題，請確定該指令是正確的。請清楚地唸出該指令，或在嗶聲後稍等一下。
- 背景噪音，如高速運轉的恆溫控制系統風扇、打開的車窗及非常大聲的外界噪音（即便車窗是關著的）都可能造成系統誤解語音指令
- 語音辨識功能僅能依據目前為資訊娛樂顯示幕選取的語言辨識指令。

### 視覺與聽覺輔助

啓動語音辨識功能後，系統會透過說明選單、語音輸出訊息及螢幕上的訊息來引導您完成對話程序。

### 說明選單

根據目前所啓用的操作模式（收音機、CD 播放機、導航系統等），系統會顯示內含最重要之可用語音指令的說明選單。

### 範例：收音機說明選單

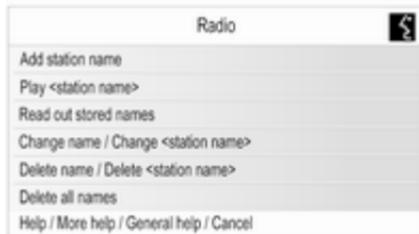
若目前啓用的是收音機模式，會顯示收音機說明選單（第 1 部分）。



當您聽到嗶聲且說明選單右上角的符號（請參閱上圖）從紅色變成灰色時，您就可以說出下列任一個指令：

- 說明選單上顯示的指令中的一個。
- 收音機模式可使用的其他指令，請參閱下圖。

若要顯示其他指令，請說「More help (更多說明)」。就會顯示收音機說明選單（第 2 部分）。



- 語言辨識功能其中一個主要指令，請參閱下圖。

### 範例：一般說明選單（主要指令）

一般說明選單主要顯示變更至其他操作模式時所需使用的指令，例如由收音機模式變更為 CD 播放機模式。

若要顯示一般說明選單，請說「General help (一般說明)」。



### 與指令有關的重要註解

- 說明選單上顯示的指令字詞有些是選擇性使用的。

例如：當使用指令「Frequency (頻率)<87.5..108.0> MHz」時，您可不說「MHz」。

對於特定指令，您可試試是否有更簡短的形式可供使用。

- 說明選單上的每一個指令都有其他同義指令可供使用。

例如：相對於說「Show station list (顯示電台清單)」，您也可以說「Show stations (顯現電台)」或「Display stations (顯示電台)」。

您可試試是否有比顯示出的預設指令更適合您使用的同義指令可供使用

- 斜線「/」分隔單一說明選單列中的數個指令。在某些情況下，您必須結合斜線兩側的指令詞。

例如：「Start / Stop guidance (開始 / 停止導引)」。在此情況下，您必須說：「Start guidance (開始導引)」。單說「Start (開始)」並不是有效的指令。

- 點狀夾註號「< ... >」表示可更換的文字。

例如：當您想使用「Frequency (頻率)<87.5..108.0>」指令時，您必須將「<87.5..108.0>」換成介於 87.5 與 108.0 之間的數字。例如，您可以說「Frequency (頻率)96dot (點)3」。

### 說明訊息

您可讓系統唸出目前可使用的所有語音指令。

在說出此指令後：

- 「Help (說明)」：系統會唸出目前使用的操作模式可使用的最重要指令。
- 「More help (更多說明)」：系統會唸出目前使用的操作模式可使用的其他一切指令。
- 「General help (一般說明)」：系統會唸出所有主要指令，請參閱前述「一般說明選單」。

### 內含可選項目的清單

在對話程序中，系統常會提示您從清單（如：預設收音機電台或城市名稱）中選擇項目。

### 範例：自動儲存清單



若要以該清單位選取某個項目，您只需要說出想使用之清單項目前方的編號，如：5。

在大多數情況下，會有數「頁」的清單項目供您使用。若想從某「頁」切換到其他頁數，您必須說「Next (下一個)」或「Previous (上一個)」。

在每一頁中，清單項目會標上「1」到「6」的數字（非跨頁連續編號）。

### 螢幕訊息與聽覺提示 / 回饋訊息

在對話程序中，系統常會透過螢幕訊息（請參閱下圖）及語音輸出訊息提示您接下來要說哪種指令。

### 範例：利用名稱儲存收音機電台



若啓用的是收音機模式，且您說了「Add station name (新增電台名稱)」指令，系統會顯示上述螢幕訊息，且會發出「Please say the station name. (請唸出電台名稱。)」的語音輸出訊息。

當您聽到嗶聲且螢幕訊息右上角的符號(請參閱上圖)從紅色變成灰色時，您就可以說出想要的名稱。

在說出該名稱後，系統會給您視覺與聽覺上的回饋訊息，指出該指令是否已成功執行。

## 透過語音指令進行操作

以下您可看到對話程序的各種典型及/或重要範例的描述。

未在下方描述的對話程序其運作方式與有描述的幾乎一樣/非常類似。

### 變更爲其他操作模式

狀況：目前啓用的是 CD 播放機模式。

行動：使用者想要變更成收音機模式。

使用者：啓動語音辨識功能。

使用者："Radio (收音機)"。

系統："Radio (收音機)"。

系統：啓動收音機模式。

若要透過語音控制功能使用特定的收音機功能，使用者必須再次啓動語音辨識功能並說出想使用的指令，請參閱後述範例。

### 收音機控制範例

狀況：目前啓用的是收音機模式。

#### 變更至其他頻段

行動：使用者想從 AM 頻段改至 FM 頻段。

使用者：啓動語音辨識功能。

使用者："FM"。

系統：變更至 FM 頻段。

#### 透過頻率選擇電台

行動：使用者想透過輸入頻率來變更至其他 FM 電台。

使用者：啓動語音辨識功能。

使用者："Frequency (頻率)96dot (點)3"。

系統：變更至相關頻率。

#### 選擇預設電台

行動：使用者想選取儲存在第二自動儲存清單(AS2)中的電台。

使用者：啓動語音辨識功能。

使用者："Autostore list (自動儲存清單)"。

系統：顯示第一自動儲存清單(AS1)。  
使用者："Next (下一個)"。

系統：顯示第二自動儲存清單(AS2)。  
使用者："3"。

系統：播放清單上儲存的第三個電台。

#### 分派名稱給預設電台

您最多可爲 12 個預設電台指定名稱(儲存在自動儲存清單或最愛清單內的電台，請參閱「收音機」一章)。

爲能指派名稱給預設電台，必須播放該相關電台，且顯示幕上必須顯示儲存了該電台的自動儲存清單或最愛清單。

分配名稱給電台後，您便可直接唸出分配的名稱來選擇該電台。

行動：使用者想分配某個名稱給目前正在播放的(預設)電台。

使用者：啓動語音辨識功能。

使用者："Add station name (新增電台名稱)"。

系統："Please say the station name. (請唸出電台名稱。)"

使用者："BBC 2"。

現在，在任何時刻只要唸出分派給該電台的名稱就可選擇相關電台，請參閱下述說明。

**備註**

若您變更顯示於資訊娛樂系統顯示幕上的語言，目前分配至預設站點及/或目的地地址的名稱都會被刪除。

**透過分派的名稱選擇預設電台****備註**

若您使用被其他人分派給某個站點的名稱，由於聲音與發音上可能的差異，語音辨識系統可能無法辨識該名稱。

使用者：啟動語音辨識功能。

使用者：「Play (播放) BBC 2」。

系統：播放相關電台。

**CD 播放機控制範例**

狀況：已插入音訊或 MP3 CD，目前啓用的是 CD 播放機模式。

**選擇 MP3 CD 上某張專輯**

使用者：啟動語音辨識功能。

使用者："Album list (專輯清單)"。

系統：顯示該 MP3 CD 上的專輯清單 (若有專輯可使用)。

使用者：手動選取想聽的專輯。

**選取音訊 CD 上的曲目**

使用者：啟動語音辨識功能。

使用者："All tracks (所有曲目)"。

系統：顯示一份清單列出該音訊 CD 上所有曲目。

使用者：手動選取想聽的曲目。

另外，若您知道想聆聽之曲目的編號：

使用者：「Track (曲目)14」(或使用單一數字：「Track (曲目)」 「1」 「4」)。

系統：播放選取的曲目。

**導航控制範例**

狀況：目前啓用的是導航模式，未啓用路線導引功能。

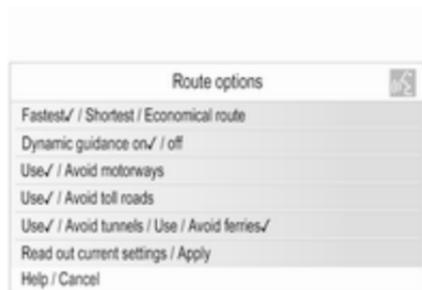
**變更路線選項**

行動：使用者想針對接下來的旅程變更部分路線選項目前的設定。

使用者：啟動語音辨識功能。

使用者："Route options (路線選項)"。

系統：顯示相關說明選單。目前啓用中的路線選項會以勾號標示出來。



使用者："Economical (經濟的)"。

使用者："Avoid toll roads (避開收費道路)"。

使用者："Use ferries (使用渡輪)"。

系統：在新設定旁顯示勾號。

使用者："Apply (套用)"。

系統：儲存所有變更過的路線選項設定。

**選擇一個興趣點**

行動：使用者想將附近的加油站選為目的地地址。

使用者：啟動語音辨識功能。

使用者：「Enter destination (輸入目的地)」(若尚未啟動輸入目的地選單)。

使用者："Points of interest (興趣點)"。

系統：顯示內含搜尋選項的清單。

使用者："Nearby (附近)"。

系統：顯示一份內含興趣點類別的情單。



使用者：「2」。

系統：顯示加油站搜尋專用導航選單。

使用者：手動進行後續的操作步驟，請參閱「導航」一章。

### 輸入地址

行動：使用者想為接下來的旅程輸入目的地地址。

使用者：啟動語音辨識功能。

使用者：「Enter destination (輸入目的地)」(若尚未啟動輸入目的地選單)。

使用者："Enter address (輸入地址)"。

系統：顯示輸入地址專用選單。最後算出之目的地的地址資料會成為地址輸入的基礎。



### 備註

最後計算出來的目的地可能沒有有效的地址元素，從而無法透過語音指令輸入地址。

舉例來說，地圖 SD 記憶卡上儲存的所有興趣點或自地圖顯示幕選取的目的地(請參閱「導航」一章)未必都有提供必要的有效地址資料。

在這種情形下，畫面上所顯示出來用於輸入地址的選單可能會是空白的或不完整的。

狀況：可取得最後算出之目的地的完整地址資料，為建立想使用的新目的地地址，使用者只需變更街道名稱與房屋編號。

使用者："Street (街道)"。

系統：「What is the name of the street? (該街道的名稱為何?)」。

使用者：唸出想使用的街道名稱。

系統：顯示一份依字母順序排列的街道名稱清單，各街道名稱聽起來類似使用者所唸的名稱。

### 備註

若街道名稱清單中並未包含您想使用的街道名稱，您可說「Spell (拼寫)」。在系統給予相對應的語音輸出訊息後，

您可透過拼寫來輸入該街道名稱，例如拼出：M、A、I、N、S、T、R、E、E、T。

使用者：唸出內含想使用之街道名稱的行列編號，如「4」。

系統：在街道輸入專用選單中顯示所選取的街道名稱。

使用者："Number (號碼)"。

系統：「Which street number do you want to drive to? (您想要開往的街道號碼為何?)」。

使用者：「17」。

系統：在街道輸入專用選單中顯示所輸入的房屋編號。

使用者：使用現在可說「Start guidance (開始導引)」開始路線導引以前往顯示的地址，或說「Store destination (儲存目的地)」將顯示的地址存入地址簿或 myPOIs 記憶體，請參閱「導航」一章。

### 外國境內目的地之地址輸入

若您想輸入位於外國之目的地的地址，您必須拼出想使用的城市名稱與街道名稱。

範例：資訊娛樂系統的顯示語言目前設為英文，而您想輸入位於德國的城市名稱。

在此情況下，系統會提示您拼寫該城市的名稱。

若在目前選取的顯示語言中無法使用特定語言專用的字母（如「Ü」或「Ñ」），您必須使用目前選取的顯示語言中與該字母最接近的字母（如「U」或「N」）。系統之後會自動完成特殊字元的配對工作。引號或空格毋庸輸入/拼寫。

範例：資訊娛樂系統的語言設為英文，Country (國家)設為「GERMANY (D)」，而您想要輸入的城市名稱為「BAD MÜNDER」。

拼寫城市名稱時，您可省略空格，並以「U」來取代德文的特殊字母「Ü」。

使用者："City (城市)"。

系統：「Please spell the city name. (請拼出城市的名稱。)」。

使用者："B" "A" "D" "M" "U" "N" "D" "E" "R"。

系統：顯示一份列出最佳匹配組合的清單，如：

"1. BAD MÜNDER"

"2. BAD MÜNSTER"

「3. ...」等。

使用者：「1」（或「Yes (是)」）。

系統：將 City (城市) 設為 BAD MÜNDER。

### 分派名稱給目的地地址

您最多可為地址簿內儲存的 20 個目的地地址指定名稱。

之後，您可直接唸出所分派的名稱來選取這些目的地地址。

使用者：在地址簿中手動選取地址，請參閱前述「目的地輸入」一章。

系統：顯示 Navigation (引路) 選單。

使用者：手動選取 Edit (編輯) 選單項目。

系統：顯示 Edit (編輯) 選單。

使用者：手動選取 Add name (新增名稱) 選單項目。

系統：「Please say the destination name. (請說出目的地的名稱。)」

使用者：可隨便說出任何一個名稱。

現在，在任何時刻只要唸出分派給該目的地的地址的名稱就可選擇相關目的地的地址，請參閱「Navigate to (導航至)<名稱>」。

### 備註

若您自通訊錄刪除某個地址，則分派給此地址的名稱（語音標籤）也會被刪除。

### 備註

若您變更顯示於資訊娛樂系統顯示幕上的語言，目前分配至預設站點及/或目的地地址的名稱都會被刪除。

### 電話控制範例

關於透過語音辨識功能控制電話的範例，請參閱「電話控制」一章。

### 一般資訊

當您按下方向盤上的  按鍵且電話入口當時正啓用時（正在顯示任何電話相關選單），就會啓動電話入口的語音辨識功能。

只要電話入口的語音辨識功能處於啓動狀態，您就不能利用語音指令變更為其他操作模式（如：收音機模式）。

您必須利用資訊娛樂系統上的對應按鍵（如 **RADIO** 按鍵）或方向盤上的 **SRC**（來源）按鍵，以手動方式啓動其他操作模式。

## 電話操控

### 啓動語音辨識

若要啓動電話入口的語音辨識，請按下方向盤上的  按鍵。在對話期間，任何啓動的音源會靜音，而且任何交通路況新聞報導淡入也取消。

### 調整聲音輸出的音量

請轉動資訊娛樂系統上的音量旋鈕或按下方向盤上的 **+** 或 **-** 按鍵。

### 取消對話

有數個可能的方法可以關閉語音辨識以及取消對話：

- 按下方向盤上的  按鍵。
- 說出「**Cancel**（取消）」。
- 在一段時間內別輸入（說出）任何指令。
- 在經過第三個無法辨識的指令之後。

## 操作

有了語音辨識的輔助，行動電話可以透過聲音輸入非常方便地進行操作。只要啓動語音辨識並且輸入（說出）所要的指令就夠了。在輸入指令之後，資訊娛樂系統會以恰當的問題和反饋引導您熟悉對話來達到所要的動作。

### 主要指令

在啓動語音辨識之後，會發出一個短暫音調表示語音辨識正在等待輸入。

可供使用的主要指令：

- "Dial（撥號）"
- "Call（打電話）"
- "Redialing（重新撥號）"
- "Save（儲存）"
- "Delete（刪除）"
- "Directory（查號簿）"
- "Pair（配對）"
- "Select device（選擇裝置）"
- "Voice feedback（聲音回饋）"

### 經常可供使用的指令

- **「Help (幫助)」**：對話終結，在此當下功能內可供使用的所有指令一一列舉而出。
- **「Cancel (取消)」**：語音辨識關閉。
- **「Yes (是)」**：啟動了一個合適的動作，視實際情況而定。
- **「No (否)」**：啟動了一個合適的動作，視實際情況而定。

### 輸入一組電話號碼

在指令 **「Dial (撥號)」** 之後，語音辨識要求輸入一組號碼。

您必須以正常的聲音說出電話號碼，在個別號碼與號碼之間不要有任何不自然的停頓。

在每隔三到五個數字之後，如果有至少半秒的停頓，辨識效果最好。接著資訊娛樂系統會重複所辨識出的號碼。

接著您可輸入其他號碼或以下指令：

- **「Dial (撥號)」**：輸入被接受。
- **「Delete (刪除)」**：刪除最後輸入的一個號碼或最後輸入的一組號碼。
- **「Plus (加號)」**：撥打國際電話，號碼前面會加上「+」加號。

- **「Verify (確認)」**：輸入內容由聲音輸出重複。
- **「Asterisk (星號)」**：輸入一個「\*」星號。
- **「Hash (複述)」**：輸入一個「#」井號。
- **「Help (幫助)」**
- **「Cancel (取消)」**

輸入的電話號碼最多可有 25 個數字之長。

若您要撥打國際電話，可以在號碼一開始時說出「加號」(+) 這個詞。加號讓您可以從任何國家撥打，而不需要知道在該國撥打國際電話需要的前置碼。然後說出必要的國碼。

### 對話範例

使用者：「Dial (撥號)」

聲音輸出：「Please, say the number to dial (請報號碼撥號)」

使用者：「Plus (加號) Four (四) Nine (九)」

聲音輸出：「Plus (加號) Four (四) Nine (九)」

使用者：「Seven (七) Three (三) One (一)」

聲音輸出：「Seven (七) Three (三) One (一)」

使用者：「One (一) One (一) Nine (九) Nine (九)」

聲音輸出：「One (一) One (一) Nine (九) Nine (九)」

使用者：「Dial (撥號)」

聲音輸出：「The number is being dialled (號碼已撥)」

### 輸入名稱

使用 **「Call (打電話)」** 指令，輸入一組已經儲存在電話簿一個名稱下的電話號碼 (聲音標籤)。

可供使用的標籤：

- **「Yes (是)」**
- **「No (否)」**
- **「Help (幫助)」**
- **「Cancel (取消)」**

### 對話範例

使用者：「Call (打電話)」

聲音輸出：「Please, say the nametag to call (請報名籤打電話)」

使用者：<名稱>

聲音輸出：「Do you want to call <Michael>? (是否要呼叫 <麥克>?)」

使用者：「Yes (是)」

聲音輸出：「The number is being dialled (號碼已撥)」

### 開始第二通電話

在一通電話通話中，可以開始第二通電話。若要如此執行，請按下 **☞** 按鍵。

可供使用的標籤：

- 「Send (發送)」：啓動手動 DTMF (撥號音)，例如針對語音信箱或電話理財服務。
- 「Send nametag (發送名籤)」：輸入一個名稱 (聲音標籤)，由此啓動 DTMF (撥號音)。
- "Dial (撥號)"
- "Call (打電話)"
- "Redialing (重新撥號)"
- "Help (幫助)"
- "Cancel (取消)"

### 對話範例

使用者：<如果正在通話中：按下 **☞** 按鍵 >

使用者：「Send (發送)」

聲音輸出：「Please, say the number to send. (請報號碼發送)」

(關於號碼輸入，請參照**輸入電話號碼**的對話範例)

使用者：「Send (發送)」

### Redialing (重新撥號)

使用「Redialing (重新撥號)」指令，重撥上次撥打的號碼。

### 儲存

使用「Save (儲存)」指令，將一組電話號碼儲存在電話簿的一個名稱下 (聲音標籤)。

輸入的名稱必須重複一次。兩次的名稱輸入之音調和發音必須盡可能相同，否則語音辨識會拒絕輸入。

電話簿最多可儲存 50 組聲音標籤

聲音標籤侷限於說話者，這表示只限當初錄了聲音標籤的人才可以打開它。

爲了避免開始錄下一個儲存的名稱時被切斷，在一輸入要求之後應有短暫停頓。

爲了能夠使用聲音標籤而不受所在位置 (意即包括其他國家) 影響，應該在所有電話號碼都輸入加號「+」以及國碼。

可供使用的標籤：

- 「Save (儲存)」：輸入被接受。
- 「Verify (確認)」：重複最後輸入。

■ "Help (幫助)"

■ "Cancel (取消)"

### 對話範例

使用者：「Save (儲存)」

聲音輸出：「Please, say the number to save (請報號碼儲存)」

(關於號碼輸入，請參照**輸入電話號碼**的對話範例)

使用者：「Save (儲存)」

聲音輸出：「Please, say the nametag to save (請報名籤儲存)」

使用者：<名稱>

聲音輸出：「Please, repeat the nametag to confirm (請重複名籤確認)」

使用者：<名稱>

聲音輸出：「Saving the nametag (正在儲存名籤)」

### 刪除

使用「Delete (刪除)」指令刪除一個之前儲存的聲音標籤。

可供使用的標籤：

- "Yes (是)"
- "No (否)"

- "Help (幫助)"
- "Cancel (取消)"

### 聽取儲存的名稱

使用「Directory (查號簿)」指令開始所有儲存名稱 (聲音標籤) 的聲音輸出。

在聲音標籤的聲音輸出期間可供使用的指令：

- 「Call (打電話)」：選取了上次大聲讀出聲音標籤的電話號碼。
- 「Delete (刪除)」：刪除了上次大聲讀出聲音標籤的輸入項。

### 儲存行動電話到裝置清單或將它從清單上刪除

使用「Pair (配對)」指令可以將一組行動電話儲存到電話入口的裝置清單或者將它從清單上刪除 ⇨ 104。

可供使用的標籤：

- "Add (添加)"
- "Delete (刪除)"
- "Help (幫助)"
- "Cancel (取消)"

### 對話範例

使用者：「Pair (配對)」

聲音輸出：「Do you want to add or delete a device? (您要添加還是刪除一裝置)」

使用者：「Add (添加)」

聲音輸出：「Using the pair function in the external device, enter <1234> to pair. (使用外部裝置配對功能，輸入 <1234> 配對。)」

聲音輸出：「Do you want to pair the device? (您是否要給裝置配對)」

使用者：「Yes (是)」

聲音輸出：「該裝置連接為號碼 <device\_number>」

### 從裝置清單選取一個行動電話

使用「Select device (選擇裝置)」指令，可以在裝置清單選取一行動電話來建立藍牙 Bluetooth 連線。

### 對話範例

使用者：「Select device (選擇裝置)」

聲音輸出：「Please, say a device number to select (請報裝置號碼選擇)」

使用者：<device\_number> (裝置號碼)

聲音輸出：「Do you want to select the device number <device\_number> (是否要選擇 <設備號碼>?)」

使用者：「Yes (是)」

聲音輸出：「Do you want to pair the device? (您是否要給裝置配對)」

使用者：「Yes (是)」

聲音輸出：「One moment. (稍等) The system searches for the selected device (本系統搜索選的裝置)」

聲音輸出：「Device number <dev\_num> is selected (已選擇裝置號碼 <dev\_num>)」

### Voice feedback (聲音回饋)

每一聲音輸入都會由資訊娛樂系統透過聲音輸出以配合情境的方式做出回覆或評語。

若要啟動或關閉聲音輸出，請輸入「Voice feedback (聲音回饋)」或按下  按鍵。

## 電話

一般資訊 .....	103
藍牙 Bluetooth 連線 .....	104
緊急電話 .....	111
操作 .....	111
行動電話和 CB 收音機設備 .....	116

### 一般資訊

電話入口為您提供了透過車輛麥克風和車輛揚聲器來進行行動電話通話、以及經由車內的資訊娛樂系統來操作最重要的行動電話功能的可能。若要能夠使用電話入口，行動電話必須經由藍牙 Bluetooth 與它建立連線才行。

電話入口可經由聲音辨識選項進行操作。並不是每一部行動電話都支援電話入口的所有功能。可能的電話功能取決於相關的行動電話和電信業者。您可在您的行動電話操作說明中找到有關此項的詳細資訊，或者您可以向您的電信業者詢問。

### 針對操作與交通安全的重要資訊

#### △警告

行動電話對您的環境造成影響。因此已制定安全法規和指示。使用電話功能前，必須瞭解相關指示。

#### △警告

駕駛時使用免持設備具有危險性，因為通話會分散您的注意力。使用免持設備前，請先靠邊停車。請遵守您身處國家的規定。

請記得遵守適用於特定地區的特別規範，如果禁止使用行動電話、如果行動電話會造成干擾或者如果可能會發生危險情況，請務必關上行動電話。

### 藍牙 Bluetooth

電話入口支援藍牙 Bluetooth Handsfree Profile V. 1.5，而且規格符合藍牙技術聯盟 Bluetooth Special Interest Group (SIG)。

您可以透過網際網路在 <http://www.bluetooth.com> 網站上找到規格詳細資訊。此外，電話入口支援 SIM Access Profile (SAP，SIM 卡存取裝置)。

## 歐盟 R & TTE (無線電設備與電信終端設備) 標準

CE 0700

我們在此聲明 **Bluetooth System Transceiver** 符合指令 1999/5/EC 規範的主要要求和其他相關規定。

### 操作聲音辨識

在緊急狀況請勿使用聲音辨識，因為您在壓力大的狀況下聲音可能有極大轉變，以至於機器無法充分進行辨識，而無法夠快速地設定所要的連線。

### 控制元件

最重要的電話專用控制元件如下：

**PHONE** 按鍵：打開電話主選單。

方向盤上的控制器：

☎、☎：接聽電話、啟動聲音辨識。

☎、☎：結束通話/拒接來電、關閉聲音辨識。

電話入口可經由聲音辨識選項進行操作  
☎ 91。

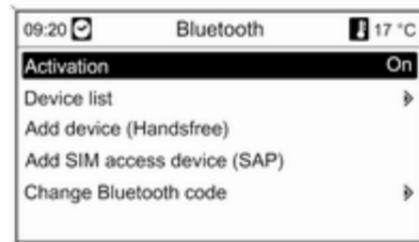
## 藍牙 Bluetooth 連線

藍牙 Bluetooth 是無線連線如電話和其他裝置連線的無線通訊標準。諸如電話簿、撥號清單、電信業者的名稱和基地台強度的資訊可傳輸。功能可能受限，視電話類型而定。

若要能夠和電話入口建立起藍牙 Bluetooth 連線，行動電話的藍牙 Bluetooth 功能必須啟動，而且行動電話必須設定為「未隱藏」(visible) 才行。詳細資訊請參照行動電話的使用說明。

## Navi 600 / Navi 900

### 藍牙 Bluetooth 選單



按壓按鍵 **CONFIG**。

選取 **Phone settings** (電話設定)，然後是 **Bluetooth** (藍牙)。

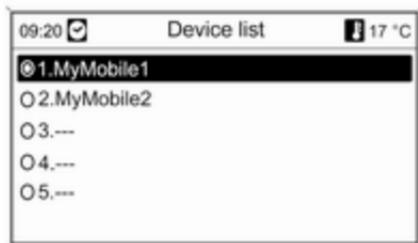
### 啟動藍牙 Bluetooth

如果電話入口的藍牙 Bluetooth 功能關閉：

設定 **Activation** (啟動) 為 **On** (開) 並確認接下來的訊息。

### 裝置清單

行動電話第一次經由藍牙 Bluetooth 連接到電話入口時，行動電話會儲存於裝置清單中。



裝置清單最多可儲存 5 部行動電話。

### 第一次連接行動電話

要讓行動電話連線到電話入口，有兩個選擇：可將它新增為免持裝置，或者是使用 SIM Access Profile (SAP, SIM 卡存取裝置)。

### 免持模式

當行動電話新增為免持裝置時，使用者可經由電話入口撥打電話或接聽來電並且使用其他功能。可提供的功能範圍取決於行動電話。行動電話和電話入口連線時，行動電話可如常運作。

請注意，由於藍牙 Bluetooth 連線啟動以及行動電話的一般操作，行動電話電池的電力消耗速度可能比平常高。

### SAP 模式

使用 SAP 選項時，經由電話入口可提供較廣範圍的功能諸如數個不同的安全及訊息選項。實際的功能範圍視電信業者而定。此外，在 SAP 模式行動電話是在待機模式。只有藍牙 Bluetooth 連線和 SIM 卡啟動，這使得連線的行動電話之電力消耗減低。

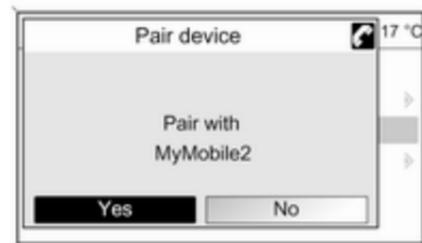
### 連接行動電話做為免持裝置



選擇 **Add device (Handsfree) (新增裝置 (免手持))**。會顯示要輸入行動電話的藍牙 Bluetooth 代碼。

電話入口現在可由其他藍牙 Bluetooth 裝置偵測到。

行動電話一偵測到電話入口，即可輸入藍牙 Bluetooth 代碼到行動電話上。

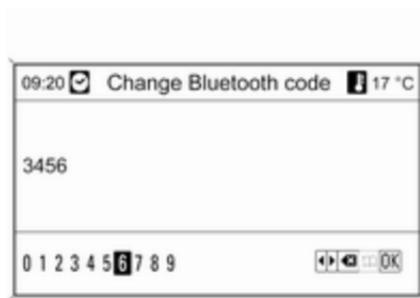


電話入口一偵測到行動電話，即可確認連線建立。

行動電話由裝置清單採用，可經由電話入口進行操作。

### 變更藍牙 Bluetooth 代碼 (僅和免持模式相關)

第一次建立藍牙 Bluetooth 和電話入口的連線時，會顯示一個預設密碼。這個預設密碼可隨時加以變更。基於安全因素，配對裝置時應使用一組四位數且隨機選取的密碼。



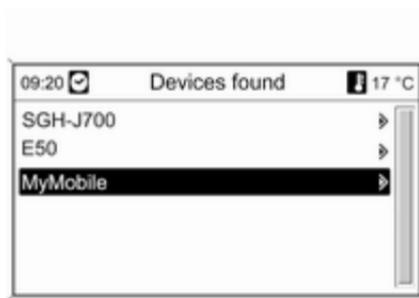
選擇 **Change Bluetooth code (變更藍牙代碼)**。在顯示的選單上，編輯要使用的藍牙 Bluetooth 密碼並使用 **OK (確定)** 接受修改過的密碼。

經由 **SIM Access Profile (SAP, SIM 卡存取裝置) 連接行動電話**

選擇 **新增 SIM 卡存取裝置 (SAP)**。行動入口掃描可提供的裝置並顯示一份所找到的裝置清單。

#### 備註

行動電話必須啟用藍牙並設定為顯示。

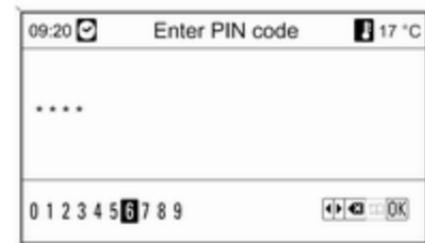


從清單選取所要的行動電話。SAP 通行密碼提示顯示在資訊娛樂顯示幕上，含有一個 16 碼的密碼。



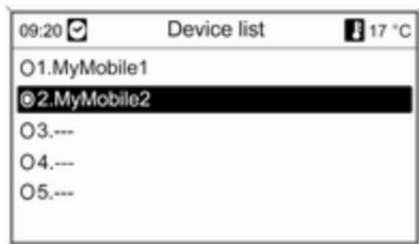
輸入所顯示的 SAP 通行密碼於行動電話 (不要有空格)。行動電話 PIN 碼顯示在資訊娛樂顯示幕上。

如果 **PIN request (PIN 請求)** 功能啟動，使用者將必須輸入 SIM 卡的 PIN 碼於行動電話。



輸入行動電話 SIM 卡的 PIN 碼。行動電話與電話入口配對。可經由電話入口使用行動電信業者的服務。

## 連接一部儲存在裝置清單的行動電話



在顯示的清單中選取所要的行動電話，接著選取 **Select (選擇)** 選項。

電話入口一偵測到行動電話，就可確認連線建立。

行動電話可經由電話入口操作。

### 從裝置清單移除一個行動電話

從裝置清單選取所要的行動電話。在顯示的選單中選取 **Delete (刪除)** 並確認接下來的訊息。

### Adjusting the ring tone (調整鈴聲)

若要變更鈴聲：

按壓按鈕 **CONFIG**。

選取 **Phone settings (電話設定)**，然後是 **Ringtone (鈴聲)**。

選取所要的選項。

若要變更鈴聲音量：

當電話鈴聲響起時：轉動資訊娛樂系統的  $\odot$  旋鈕或按下方向盤上的 **+ / -** 按鍵。

### 設定連線的電話

如果電話是經由 SAP 連線，可以在 **Phone settings (電話設定)** 選單配置數個不同的行動電話設定。

### 變更安全設定

按壓按鈕 **CONFIG**。

選取 **Phone settings (電話設定)**，然後是 **Security (安全性)**。

顯示了安全對話。

### 啓動/關閉要求輸入 PIN 碼

選取 **PIN request (PIN 請求) On (開)** 或 **Off (關)**。

輸入行動電話 SIM 卡的 PIN 碼並確認。

### 備註

此選項視各網路供應商而定。

### 變更 PIN 碼

選擇 **Change PIN (變更 PIN)**。

輸入目前的 PIN 碼。輸入新的 PIN 碼。重複新的 PIN 碼並確認。PIN 碼已變更。

## 配置通訊網路服務

選取 **Phone settings (電話設定)**，然後是 **Network services (網路服務)**。會顯示通訊網路服務對話。

視電信業者及行動電話而定，有數個選項可提供。

- **Network selection (網路選擇)**：在自動或手動通訊網路選擇之間做選取。
- **Call waiting (話中插接)**：啓動或關閉來電等候。
- **Call diverting (來電轉接)**：選擇轉接選項，視情況而定。
- **Call barring (通話限制)**：配置拒接來電選項，視情況而定。

有關通訊網路服務配置詳情，請參照行動電話手冊或洽詢行動電信業者。

## 配置 SMS 訊息中心號碼

SMS 訊息中心號碼是一個電話號碼，作用為在行動電話之間傳輸 SMS 訊息的閘道。這個號碼通常由電信業者預設。

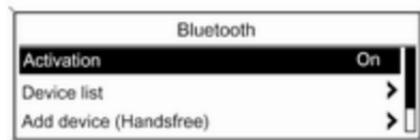
若要配置 SMS 訊息中心號碼，選擇 **Phone settings (電話設定)** 然後是 **SMS center number (短信中心號碼)**。若需要，請修改 SMS 訊息中心號碼。

### 重設行動電話為原廠設定

選取 **Phone settings (電話設定)**，然後是 **Factory settings (原廠設定)**。

### CD 300 / CD 400 Plus (進階)

#### 藍牙 Bluetooth 選單



按這個 **CONFIG** 按鍵。

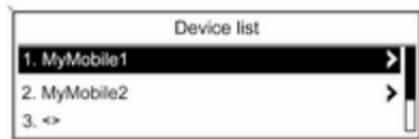
選取 **Phone settings (電話設定)**，然後是 **Bluetooth (藍牙)**。

#### 啓動藍牙 Bluetooth

如果電話入口的藍牙 Bluetooth 功能關閉：設定 **Activation (啓用)** 為 **On (開)** 並確認接下來的訊息。

### 裝置清單

行動電話第一次經由藍牙 Bluetooth 連接到電話入口時，行動電話會儲存於裝置清單中。



裝置清單最多可儲存 5 個行動電話。

#### 第一次連接行動電話

要讓行動電話連線到電話入口，有兩個選擇：可將它新增為免持裝置，或者是使用 SIM Access Profile (SAP, SIM 卡存取裝置)。

#### 免持模式

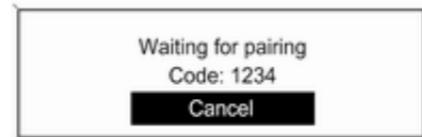
當行動電話新增為免持裝置時，使用者可經由電話入口撥打電話或接聽來電並且使用其他功能。可提供的功能範圍取決於行動電話。行動電話和電話入口連線時，行動電話可如常運作。請注意，

由於藍牙 Bluetooth 連線啓動以及行動電話的一般操作，行動電話電池的電力消耗速度可能比平常高。

#### SAP 模式

使用 SAP 選項時，經由電話入口可提供較廣範圍的功能諸如數個不同的安全及訊息選項。實際的功能範圍視電信業者而定。此外，在 SAP 模式行動電話是在待機模式。只有藍牙 Bluetooth 連線和 SIM 卡啓動，這使得連線的行動電話之電力消耗減低。

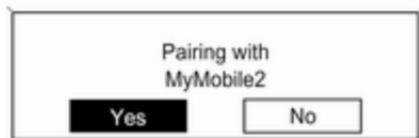
#### 連接行動電話做為免持裝置



選擇 **Add device (Handsfree) (添加免持裝置)**。會顯示要輸入行動電話的藍牙 Bluetooth 代碼。

電話入口現在可由其他藍牙 Bluetooth 裝置偵測到。

行動電話一偵測到電話入口，即可輸入藍牙 Bluetooth 代碼到行動電話中。



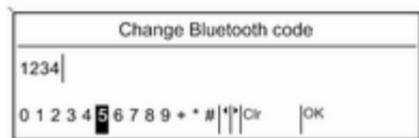
電話入口一偵測到行動電話，即可確認連線建立。

行動電話由裝置清單採用，可經由電話入口進行操作。

### 變更藍牙 Bluetooth 代碼

(僅和免持模式相關)

第一次建立藍牙 Bluetooth 和電話入口的連線時，會顯示一個預設密碼。這個預設密碼可隨時加以變更。基於安全因素，配對裝置時應使用一組四位數且隨機選取的密碼。



選擇 **Change Bluetooth code (更改藍牙模式)**。在顯示的選單上，編輯要使用的藍牙 Bluetooth 密碼並使用 **OK (確定)** 接受修改過的密碼。

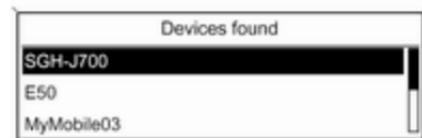
經由 **SIM Access Profile (SAP, SIM 卡存取裝置) 連接行動電話** (僅限 CD 400plus)

選擇 **Add SIM access device (添加電話卡進入裝置)**。

電話入口掃描可提供的裝置並顯示一份所找到的裝置清單。

### 備註

行動電話必須啟用藍牙並設定為顯示。

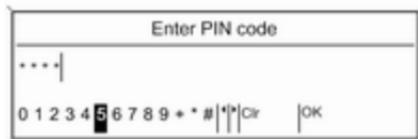


從清單選取所要的行動電話。SAP 通行密碼提示顯示在資訊娛樂顯示幕上，含有一個 16 碼的密碼。



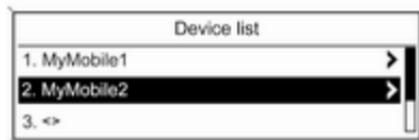
輸入所顯示的 SAP 通行密碼於行動電話（不要有空格）。行動電話 PIN 碼顯示在資訊娛樂顯示幕上。

如果 PIN request（要求密碼）功能啟動，使用者將必須輸入 SIM 卡的 PIN 碼於行動電話。



輸入行動電話 SIM 卡的 PIN 碼。行動電話與電話入口配對。可經由電話入口使用行動電信業者的服務。

### 連接一部儲存在裝置清單的行動電話



在顯示的清單中選取所要的行動電話，接著選取 **Select（選擇）** 選項。

電話入口一偵測到行動電話，就可確認連線建立。

行動電話可經由電話入口操作。

### 從裝置清單移除行動電話

從裝置清單選取所要的行動電話。在顯示的選單中選取 **Delete（刪除）** 並確認接下來的訊息。

### Adjusting the ring tone（調整鈴聲）

若要變更鈴聲：

按壓按鍵 **CONFIG**。

選取 **Phone settings（電話設定）**，然後是 **Ring tone（鈴聲音調）**。

選取所要的選項。

若要變更鈴聲音量：

當電話鈴聲響起時：轉動資訊娛樂系統的  $\odot$  旋鈕或按下方向盤上的 **+ / -** 按鍵。

### 設定連線的電話

如果電話是經由 SAP 連線，可以在 **Phone settings（電話設定）** 選單配置數個不同的行動電話設定。

### 變更安全設定

按壓按鍵 **CONFIG**。

選取 **Phone settings（電話設定）**，然後是 **Security（安全性）**。

顯示了安全對話。

### 啟動/關閉要求輸入 PIN 碼

選取 **PIN request（要求密碼）** **On（開）** 或 **Off（關）**。

輸入行動電話 SIM 卡的 PIN 碼並確認。

### 備註

此選項視各網路供應商而定。

### 變更 PIN 碼

選擇 **Change PIN（更換密碼）**。

輸入目前的 PIN 碼。輸入新的 PIN 碼。重複新的 PIN 碼並確認。PIN 碼已變更。

### 配置通訊網路服務

選取 **Phone settings (電話設定)**，然後是 **Network services (網路服務)**。會顯示通訊網路服務對話。

視電信業者及行動電話而定，有數個選項可提供。

- **Network selection (網路選擇)**：在自動或手動通訊網路選擇之間做選取。
- **Call waiting (通話等候)**：啟動或關閉來電等候。
- **Call diverting (通話轉接)**：選擇轉接選項，視情況而定。
- **Call barring (通話阻斷)**：配置拒接來電選項，視情況而定。

有關通訊網路服務配置詳情，請參照行動電話手冊或洽詢行動電信業者。

### 配置 SMS 訊息中心號碼

SMS 訊息中心號碼是一個電話號碼，作用為在行動電話之間傳輸 SMS 訊息的閘道。這個號碼通常由電信業者預設。

若要配置 SMS 訊息中心號碼，選擇 **Phone settings (電話設定)** 然後是 **SMS centre number (短信中心號碼)**。若需要，請修改 SMS 訊息中心號碼。

### 重設行動電話為原廠設定

選取 **Phone settings (電話設定)**，然後是 **Restore factory settings (恢復工廠設定)**。

## 緊急電話

### △警告

無法保證在所有情況都能進行連線設定。由於這個原因，在攸關生命的重要通訊（例如醫療緊急事件）情況下，您不應完全仰賴行動電話。

在某些通訊網路，可能必須有一張有效的 SIM 卡確實插入行動電話內才行。

### △警告

如果您在訊號強度充足的電信服務區域內，可以撥打或接聽行動電話。在某些情況下，無法在所有行動電話網路上撥打緊急電話；可能是因為某些

網路服務和/或電話功能在啓用狀態，所以無法撥打緊急電話。請洽詢當地網路業者。

緊急電話號碼因地區和國家而異。請事先詢問相關地區的正確緊急電話號碼。

## 打緊急電話

撥打緊急電話號碼（例如 112）。

建立了連到緊急電話中心的電話連線。請在服務人員向您詢問緊急狀況時，進行回答。

### △警告

請等到緊急電話中心請您掛上電話之後，才結束通話。

## 操作

### 導言

您的行動電話一透過藍牙 Bluetooth 與資訊娛樂系統建立起連線時，您也可透過資訊娛樂系統來操作您的行動電話的許多功能。

透過資訊娛樂系統，您可以舉例而言建立連線到儲存在您的行動電話的電話號碼或者更改電話號碼。

### 備註

在免持模式中，可繼續操作行動電話，例如，接聽電話或調整音量。

在行動電話和資訊娛樂系統之間建立連線之後，行動電話資訊會傳輸到資訊娛樂系統。這可能得花一點時間，端視電話機型而定。在這段期間，透過資訊娛樂系統可以操作的行動電話功能有限。

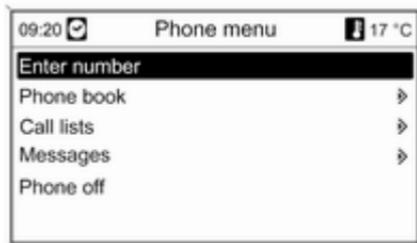
並不是每一部電話都支援電話入口的所有功能。因此所述的這些特定電話的功能範圍，出現偏差是有可能的。

## Navi 600 / Navi 900

### 設定免持裝置的音量

轉動資訊娛樂系統的  $\odot$  旋鈕或按下方向盤上的 + / - 按鍵。

### 撥打電話號碼

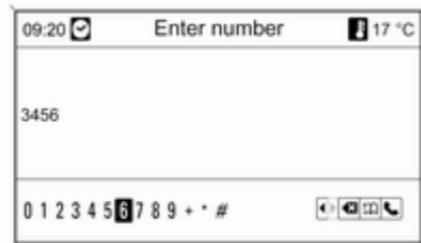


在電話主選單啓動的情況下，按下多功能旋鈕來打開 **Phone menu (電話選單)**。

可提供撥打電話號碼、使用電話簿和撥打清單、檢視及編輯訊息的數個選項。

使用 **Phone off (電話關閉)** 指令，連線的電話可從電話入口分離。

### 手動輸入號碼



選取 **Enter number (輸入號碼)**，接著輸入所要的號碼順序。

若要開始撥打程序，請選擇  $\hookrightarrow$ 。

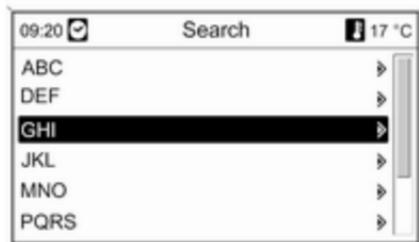
若要打開電話簿選單，請選擇  $\curvearrowright$ 。

### 電話簿

在建立連線之後，如果是同一張 SIM 卡或是同一部電話，則電話簿和暫存記憶體中的電話簿進行比較。在這段期間，任何新增的輸入項不會顯示。

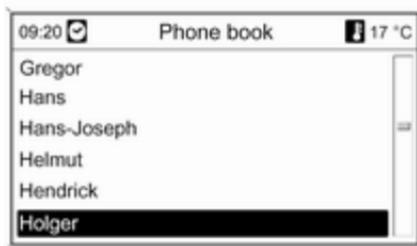
如果是不同的 SIM 卡或電話，則電話簿會重載。這個過程可能需要幾分鐘時間，端視電話機型而定。

### 從電話簿選取一個電話號碼



選擇 **Phone book (電話簿)**。

在顯示的 **Search (搜尋)** 選單上，選取所要的第一個字母範圍來開始預選您希望顯示的電話簿輸入項。



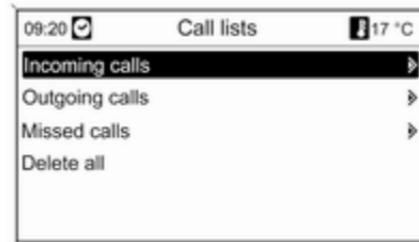
#### 備註

電話簿項目可以從行動電話傳輸帶入。電話簿項目的顯示方式和順序可能與資訊娛樂系統螢幕及行動電話螢幕有所不同。

在執行預選之後：在電話簿中選取所要的輸入項來顯示儲存在這個輸入項之下的電話號碼。

選取所要的號碼來開始撥號程序。

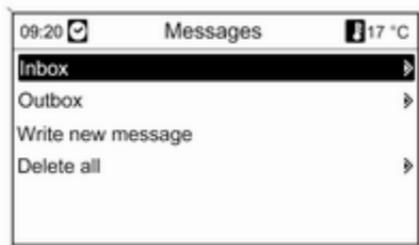
### 撥號清單



透過 **Call lists (通話清單)** 選單，可以檢視來電、撥出電話、未接來電，而且可以撥打相關電話號碼。也可以刪除本選單中的清單。

若要開始撥號程序：選取所要的撥號清單，撥號清單中的輸入項，最後則是所要的電話號碼。

## 訊息功能



使用 SAP 模式配對行動電話時，可以透過電話入口檢視、編輯並發送訊息。也可以刪除本選單中的訊息。

若要檢視接收到的訊息：選擇 **Inbox (收件匣)**。

若要檢視發送出的訊息：選擇 **Outbox (寄件匣)**。

若要編輯訊息：選擇 **Write new message (撰寫新訊息)**。

### 備註

訊息最多可包含 70 個字元。

## 來電

有來電時，會有選單顯示，讓您可以接聽或拒接來電。

選取所需的選項。

### 在通話期間的功能

如果您目前正在撥打電話，按下多功能旋鈕來打開選單。

有數個選項可提供，根據狀況以及行動電話的功能範圍而定：

- **Hang up (掛上電話)**：斷開電話連線。
- **Call number (撥叫號碼)**：輸入電話號碼來撥打第二通電話或執行雙音多頻 DTMF (撥號音)，例如針對語音信箱或電話理財服務。
- **Detach call (切割通話)**：在多方通話時切斷與其中一方的連線。
- **Merge calls (合併通話)**：有數通電話進行中時，合併兩通電話。
- **Switch calls (切換來電)**：倘若有數通電話進行中的話，在通話之間切換。
- **Mute call (將來電設為靜音)**：讓通話靜音。

### 備註

如果在通話時關閉點火開關，直到通話結束後，才會中斷連線。

## CD 300 / CD 400 Plus (進階)

### 設定免持裝置的音量

轉動資訊娛樂系統的  $\odot$  旋鈕或按下方向盤上的 + / - 按鍵。

### 撥打電話號碼

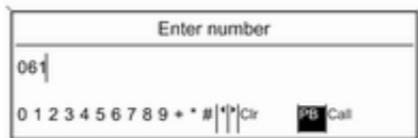


在電話主選單啟動的情況下，按下多功能旋鈕來打開電話操作選單。

可提供撥打電話號碼、使用電話簿和撥打清單、檢視及編輯訊息的數個選項。

使用 **Phone off (電話關閉)** 指令，連線的電話可從電話入口分離。

## 手動輸入號碼



選取 **Enter number** (輸入號碼)，接著輸入所要的號碼順序。

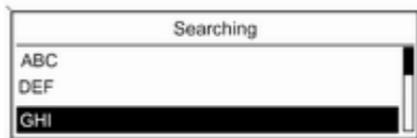
選取 **Call** (打電話) 來開始撥號程序。您可以選取 **PB**，由此切換到電話簿選單。

## 電話簿

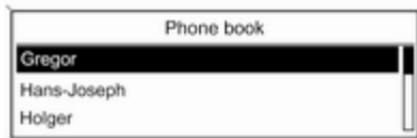
在建立連線之後，如果是同一張 SIM 卡或是同一部電話，則電話簿和暫存記憶體中的電話簿進行比較。在這段期間，任何新增的輸入項不會顯示。

如果是不同的 SIM 卡或電話，則電話簿會重載。這個過程可能需要幾分鐘時間，端視電話機型而定。

## 從電話簿選取一個電話號碼



選擇 **Phone book** (電話簿)。在顯示的選單上，選取所要的第一個字母範圍來開始預選您希望顯示的電話簿輸入項。



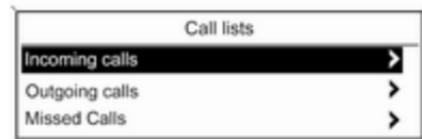
## 備註

電話簿項目可以從行動電話傳輸帶入。電話簿項目的顯示方式和順序可能與資訊娛樂系統螢幕及行動電話螢幕有所不同。

在執行預選之後：在電話簿中選取所要的輸入項來顯示儲存在這個輸入項之下的電話號碼。

選取所要的號碼來開始撥號程序。

## 撥號清單

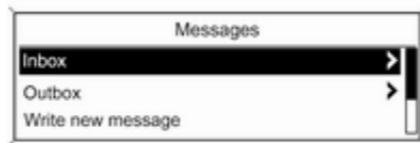


使用者透過 **Call lists** (撥叫清單) 選單，可以檢視來電、撥出電話、未接來電，並且撥打相關電話號碼。若要開始

撥號程序：選取所要的撥號清單，撥號清單中的輸入項，最後則是所要的電話號碼。

### 訊息功能

(僅限 CD 400)



使用 SAP 模式配對行動電話時，使用者可以透過電話入口檢視、編輯並發送訊息。也可以刪除本選單中的訊息。

若要檢視接收到的訊息：選擇 **Inbox** (收件箱)。

若要檢視發送出的訊息：選擇 **Outbox** (送件箱)。

若要編輯訊息：選擇 **Write new message** (書寫新訊息)。

### 備註

訊息最多可包含 70 個字元。

### 來電

有來電時，系統會顯示一個選單，用來接聽或拒接來電。

選取所要選項。

### 在通話期間的功能

如果您目前在通話中，按下多功能旋鈕來打開子選單。

有數個選項可提供，根據狀況以及行動電話的功能範圍而定：

- **Hang up (掛斷)**：斷開電話連線。
- **Call number (撥叫號碼)**：輸入電話號碼來撥打第二通電話或執行雙音多頻 DTMF (撥號音)，例如針對語音信箱或電話理財服務。
- **Detach call (切斷通話)**：在多方通話時切斷與其中一方的連線。
- **Merge calls (合併通話)**：有數通電話進行中時，合併兩通電話。
- **Switch calls (轉換通話)**：倘若有數通電話進行中的話，在通話之間切換。
- **Mute call (通話靜音)**：讓通話靜音。

## 行動電話和 CB 收音機設備

### 安裝說明和操作指南

在本汽車上安裝和操作行動電話時，必須遵守行動電話和免持通訊設備製造商提供的特別安裝說明和操作指南。如果未能遵守，會使得汽車類型認證失效 (歐盟規定 EU Directive 95/54/EC)。

確保無故障操作的建議：

- 專業人員安裝的車外天線，有可能獲得最大訊號範圍，
- 最大發射功率為 10 瓦，
- 安裝電話於適當位置，考慮《車主手冊》中的相關「附註」，**氣囊系統**章節。

有關外部天線或設備底座的預定安裝點，以及使用帶有超過 10 瓦的發射功率的裝置的方法，要請求專家指導。

只有在行動電話最大發射功率為 GSM 900 類型 2 瓦或者其它類型 1 瓦的情況下才許可使用免持附加設備，而沒有帶行動電話標準 900/1800/1900 和 UMTS 的外部天線。

為了安全起見，請勿在駕駛中使用行動電話。即使使用了免持設備，也可能影響到駕駛。

**△警告**

收音機設備和行動電話操作如果不能達到上述的行動電話標準，只能允許使用在汽車外部的天線。

**注意事項**

在車內操作行動電話和收音機設備而沒有外部天線，可能導致汽車上的電子設備的故障，除非是符合上述規定的設備。

## 索引

- |                                   |     |                     |                        |
|-----------------------------------|-----|---------------------|------------------------|
| <b>B</b>                          |     | <b>五畫</b>           |                        |
| BACK 按鈕.....                      | 14  | 打開收音機.....          | 25                     |
| <b>C</b>                          |     | 用法.....             | 13, 25, 40, 44, 49, 52 |
| CD 播放機                            |     | 目的地輸入.....          | 61                     |
| 用法.....                           | 40  | <b>六畫</b>           |                        |
| 重要資訊.....                         | 38  | 交通路況廣播.....         | 22                     |
| 啓動.....                           | 40  | 地址輸入.....           | 61                     |
| <b>D</b>                          |     | 地址簿.....            | 61                     |
| DAB.....                          | 36  | 地區化.....            | 32                     |
| <b>E</b>                          |     | 地圖.....             | 85                     |
| EON.....                          | 32  | 地圖 SD 卡             |                        |
| <b>M</b>                          |     | 更換.....             | 85                     |
| myPOIs.....                       | 61  | 使用.....             | 85                     |
| myPOIs 提醒.....                    | 52  | 多功能旋鈕.....          | 14                     |
| <b>R</b>                          |     | 收音機                 |                        |
| RDS.....                          | 32  | 收音機資料系統 (RDS).....  | 32                     |
| <b>S</b>                          |     | 用法.....             | 25                     |
| SAP 模式.....                       | 104 | 自動儲存清單.....         | 26                     |
| SD 卡.....                         | 85  | 波段選單.....           | 28                     |
| SIM 進入設定 (SAP).....               | 104 | 啓動.....             | 25                     |
| <b>一畫</b>                         |     | 最愛清單.....           | 27                     |
| 一般資訊.....                         |     | 電台清單.....           | 28                     |
| .. 4, 38, 44, 46, 49, 51, 91, 103 |     | 電台搜尋.....           | 25                     |
|                                   |     | 數位音訊廣播 (DAB).....   | 36                     |
|                                   |     | 選取頻帶.....           | 25                     |
|                                   |     | 自動儲存清單.....         | 26                     |
|                                   |     | 行動電話和 CB 收音機設備..... | 116                    |

**七畫**

住家地址.....	52
更新電台清單.....	28
汽車車主個人設定.....	23
防盜特色.....	5

**八畫**

使用 AUX 外接設備輸入.....	44
使用 CD 播放機.....	40
使用 USB 接線埠.....	46
使用收音機.....	25
使用者定義的興趣點.....	61
使用資訊娛樂系統.....	13
使用導航系統.....	52
使用數位相框.....	49
免持模式.....	104
其他強化網路.....	32

**九畫**

拼寫功能.....	61
音量設定.....	22
音調設定.....	19

**十畫**

個人化設定.....	23
個別興趣點.....	52
配置 DAB.....	36
配置 RDS.....	32

**十一畫**

動態導引.....	84
基本操作.....	14
控制元件概述.....	6
啟動 CD 播放機.....	40
啟動收音機.....	25
啟動或關閉資訊娛樂系統.....	13
啟動語音辨識.....	92, 99
啟動導航系統.....	52
符號總覽.....	87
設定音量.....	13
設定導航音量.....	52
速度補償的音量.....	13

**十二畫**

最愛清單.....	27
開始 CD 播放.....	40

**十三畫**

搜尋電台.....	25
資訊娛樂系統	
交通路況廣播音量.....	22
音量取決於速度.....	22
音量設定.....	22
音調設定.....	19
個性化.....	23
最大啟動音量.....	22

**電話**

SIM 進入設定 (SAP).....	104
在通話期間的功能.....	111

免持模式.....	104
重要資訊.....	103
訊息功能.....	111
控制元件.....	103
設定音量.....	111
電池充電.....	103
電話簿.....	111
緊急電話.....	111
撥打號碼.....	111
撥號清單.....	111
調整來電鈴聲.....	104
藍牙 Bluetooth.....	103
藍牙連線.....	104
電話電池充電.....	103
電話操控.....	99

**十四畫**

緊急電話.....	111
語言輸出音量.....	92, 99
語音辨識.....	91, 92, 99
用法.....	92, 99
啟動.....	92, 99
電話控制.....	99
語言輸出音量.....	99
導航/音響控制.....	92
調整音量.....	92

**十五畫**

導引	76
導航	
myPOIs	61
myPOIs 提醒	52
TMC 訊息	76
公路行車道導引	76
日誌簿	76
功能	51
用法	52
目的地輸入	61
地址簿	61
地圖 SD 卡	85
住家地址	61
刪除住家地址	52
刪除匯入的興趣點	52
使用拼寫功能	61
重複上一個導航訊息	76
動態導引	76, 84
控制元件	52
啟動	52
啟動導航	76
符號總覽	87
匯入/匯出興趣點	52
路徑清單	76
路徑導引	76
路線堵塞	76
導航音量	52
導航選項	76

導航顯示幕	52
興趣點	61
燃油油位低警告	61
導航功能控制	92
導航音量	52
導航顯示幕	52
廣播數據系統 (RDS)	32
播放儲存的聲音檔案	47
數位音訊廣播	36
線路導覽	76, 84

**十六畫**

操作	111
選取頻帶	25
選單操作	14
靜音	13
頻帶選單	28

**十八畫**

儲存電臺	26, 27
擷取電臺	26, 27

**二十畫**

藍牙 Bluetooth	103
藍牙 Bluetooth 連線	104

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

本出版品所含資訊的有效日期如下方所示。

Adam Opel AG 保留變更與本出版品中資訊相關之車輛技術規格、特色及設計的權利，以及變更出版品本身的權利。

版本：一月 2013，ADAM OPEL AG, Rüsselsheim。

用無氯漂白紙印製。

KTA-2686/7-zh-tw

01/2013

